



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

1/5/58

1718 Oaklawn Drive
Box #1, Prescott, Arizona
January 5, 1958.

Dear Otto, -

I haven't met Isa yet
but greetings to her too!
I want you to know that
the Paradise of the Pacific
year-book is appreciated. It is
of unusual interest to me this
year because of the articles on
Kona and Kamehameha. How I
wish I had courage enough to
return there for a visit. I am
about to readdress the publication
to daughter Jean and in Ohio
and ask her to forward it to
Charlotte in Tucson.

Our family is widely scattered
now. The girls are all married,
and grand-children number three.
I think it significant that
the young people tend to move

toward the west. Barbara is already in Hollywood (Air Force). Jean has her eyes on Colorado Springs. Margaret (radar & electronic computer) is on the way to Santa Monica. The west is for young people although there are many retired folks here too.

I am here alone until Stewart finishes at U. of A. in 1959. I have plenty of room and would be delighted if you and Isa could make an extended visit here. I am not far from Grand Canyon.

I call on Curry and Mrs Hides each time I am in Tucson. They are well and have not changed much. Quite often we mention you.

Happy New Year,
Mort.

1/10/58

10. I. 58.

Liebe Frau Degener!

Für Ihre freundliche Einladung zu meinem
Geburts- und für Weihnachten und Neujahr
möchte ich Ihnen recht herzlich danken;
ebenso für die herabgelassenen Geschenke. Ich
habe noch nie festes Parfüm gehabt,
und so kleine Kinderstümpfe, die sich un-
endlich ziehen, auch nicht. Das Parfüm ist
praktisch, man schleppt nicht immer eine
Riesenflasche mit sich herum, und die Stümpfe
machen Spaß beim Ansehen, weil sie
von Kinder- auf Erwachsenenformat „wachsen“
und so niedlich klein auf der Hand ha-
men. Also nochmals recht herzlich
Dank.

Wie geht es Ihnen und der „Illustrierten
Hälfte“? Hoffentlich gut!

Mit herzlichen Grüßen aus
Liedke, auch von meiner Mutter,
Ihre Eva Pöppel.

11/10/58

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Maringenstraße 10, Augsburg
Apothekergasse 10
Postfach 3520 München 3520

Augsburg 10 Januar 1958

Lieber Herr Kollege!

Heute erhielt ich die Aufforderung zu einem Vortrag in der Deutschen pharmazeutischen Gesellschaft in München. Da ist ein zum Teil sehr hohe Ansprüche stellendes Auditorium. Andererseits jedoch hat man in solchen wissenschaftlichen Gesellschaften die Gelegenheit zur Discussion mit Fachleuten bzw. solchen, die sich dafür halten.

Ich möchte nun den Mut aufbringen und hier die Mutationstheorie der Endemismen hypothetisch vorzutragen. Wenn man das vorsichtig macht, blamiert man sich nicht. In dem Buche über Hawaii von Ihnen sind nun die Vulkanbilder nicht gerade so, dass man sie gut reproducieren bzw. in Dias umwandeln kann. Das Droseramoor habe ich in Schwarzweissabzug. Leider nicht in der viel kennzeichnenderen Farbfotografie. Hätten Sie nicht eine gute Postkarte von den noch tätigen Vulkanen. Es wäre wunderbar wenn man diese und eine Lavainsel im Lichtbild hatte. Sie bekamen die Originale wieder zurück. Auch der Carex und seine endemische Varietät wäre prachtvoll. Vor kurzer Zeit schrieb ich Ihnen, dass bei den Carices die Verbreitungsart sehr different ist. Bei den Myrmekochoren ist natürlich auf einer Insel der Endemismus gegeben. Allerdings könnte auch bei manchen noch die Flotation daneben in Frage kommen.

Freund Boas ist von mir „angezündelt“ worden. Er glaubt auch an die Verbreitung vieler Unkrautsamen durch Ameisen von den Hainen her. Die Ameisenverbreitung ist durchaus nicht so viel bearbeitet als man denkt.

Ich weiss noch nicht, wann der Vortrag steigen wird; aber ich glaube schon, dass man daraufeingeht. Man soll nur solche Dinge vorbereiten. Halten Sie nicht auch Vorträge auf Hawaii? Ich könnte Ihnen dann die Negative hinschicken und Sie bekamen auf billigem Wege dort die Dias. Bei uns in Europa ist das Vortrag halten ohne Lichtbilder kaum mehr möglich. Ich bin überzeugt, dass das in USA noch mehr Gebrauch ist. Die Frabifotos sind wirklich eine prächtige Sache

Leider hat das Lichtbild zu einer Verflachung der Vorträge geführt. Vielfach ist der eigentliche Inhalt nicht mehr das Wesentliche. Incidit in Scyllam, qui vult vitare Charybden!

Bei meinen Atomvorträgen nehme ich die Schemata entweder aus den Büchern oder zeichne solche selber mit dicken Strichen und Buchstaben. Man bekommt dann Lichtbilder, die man gut projizieren kann. Auch kann man ohne grosse Kosten ein Dia zweimal machen und im Laufe des Vortrages an zwei Stellen projizieren. Ich habe das früher in meinen Kollegien über die Nehrung und Moore auch schon mit grösstem Erfolge durchgeführt. Dafür habe ich manche Kollegen verärgert und bekam den Dank des „Vaterlandes“ zu spüren.

Doch heute ist mir das ja einerlei. Meine wissenschaftliche Laufbahn ist abgeschlossen. Die Cliques und Autoritäten können mir nur bei Publikationen Unannehmlichkeiten bereiten. Meine Existenz ist aber von ihnen unabhängig.

Der auch Ihnen geschickte Lebenslauf ist übrigens in Poggendorfs Annalen übernommen worden. Man ist wenigstens nicht ganz nach dem Tode verschollen!

Mit den besten Grüssen

Ihr ergebener

Hiezeny

1/12/58

COPY

DEGENER & COMPANY, INC.

INCORPORATED IN THE STATE OF TEXAS

PETROLEUM PRODUCERS SINCE 1932

SUITE 502-4 CITIZENS NATIONAL BANK BUILDING

TYLER, TEXAS

ARMIN DEGENER, PRESIDENT
340 BELVEDERE STREET
LA JOLLA, CALIFORNIA
GLENCOURT 4-5010



IN THE MATTER OF:—

Armin Degener
Personal

La Jolla, California, 12 January 1958.

Mr. Ronald Sinclair,
1805 Maltman Avenue,
Los Angeles 26, California.

Dear Ronnie;

I was sorry to have missed you the day I called at your office at Pathé to leave you my brother's book on Fiji. As this is my only copy I would like to have it returned when it has served your purpose.

Since you mentioned the Cheng-Ho it occurs to me that my brother could be of great help to you for as her owner he can give you her entire history which no doubt is filled with much adventure.

As you are contemplating your trip to the South Seas to do your pictures I would suggest that you stop off to see my brother or get in correspondence with him. His address is:— Dr. Otto Degener, 68617 Crozier Drive, Waiialua, Oahu, Hawaii.

It also strikes me that no one, I believe, has ever made an epic picture of the life of a botanist, the adventures of same, the story of his marriage as I told you, the search for certain flora, his Canton government assignment, the Lapland mosses, etc., scenic wonders as seen in color through the eyes of the botanist, his travels etc., and you might find in my brother and his lovely wife Dr. Isa I. Degener, also a Doctor of Botany, a new type story for an interesting series of lecture pictures. That is for you and him to work out.

I hope that I have been helpful to you.

With kindest regards in which Enid joins,

As ever your friend,


Armin Degener.

C/c to Dr. Otto Degener, Hawaii.

*Dear Isa + Otto; Thank you for the lovely
Xmas magazine. With love from us both
As ever Armin*

1/17/58

Lanai
17 January 1958

Dear Isa & O Ho -

Thank you very, very much for Book 5 of the Flora. We were so happy to receive it. I feel so famous seeing my name in print!

I do not have any information on the sandalwood you mention. I shall ask around & see what I can find out.

Hope your trip to Canton Atoll proves enjoyable & profitable. When you return & have caught your breath, how about planning to come back to Lanai about the middle of March for a couple of weeks? Bob Hobdy has his Spring vacation beginning Tues. March 18 & ending Tues. Apr. 8. My family will be at home Thurs. Apr. 3 for their Easter vacation^(Apr. 3-13). So the last two weeks in March & the early part of April will find us with adequate room. We have not had any rain on Lanai since Dec. 8, but so far the days have not been very hot to parch the land & we have had heavy dews.

Drove out to Kaeupuu during Christmas vacation. One of the *Shorea* trees was in full bloom - lovely.

We gathered quite a few seeds & sent them on to Mr. Bryan in Shilo. Bob had never seen the gardenia trees.

Mentioning Mr. Bryan, when we were in Shilo he had a maina kapa, that I read about in Book 5, & I was very interested in his description of the way the fruit is borne. I know Dr. Adrian Brash is collecting as many native varieties of banana that he can locate.

Dr. Rock describes the sandalwood trade in general after mentioning *Santalum lanaiense*, but he makes no specific reference to Lanai as far as the trade was concerned.

Pau for now. Thanks once again for the book.

Aloha,

Edna

P.S.

Hope you suffered no damage during the big surf that hit Oahu.
E.

11/19/58

3029 Hibiscus

Flora 15

Jan 19, 1958

Dear Dr. Sargent:

You mention that you understood that the loss on Inalabau saved the ranch from bankruptcy caused me to look up my dates hence the enclosed. This is only half the sordid story. I was ^{with wife & children} a man who had made a good record, ^{in Hawaii} but in 1907 could not get a job of any kind in Hawaii & had to go out of the country for 4 years till recalled by ^{who were men in high office & Hawaiian} cable. There are descendants of my detractors here now who would be hurt if I mentioned names. The biographical sketch in our "Life" of my life by my daughter did not touch on this for this reason. I travelled here in New Zealand when a boy & met Inalabau. I had brother Jim shipping the plantation material at Koronakakae & when that was finished I sent him to Mr. E. L. Smith at Pearl City to get a grounding & recent he culture & put him in charge of the 1000 colonies we bought from Smith & some from the Inger locally. The bees made money the

first years but did not reach their
peak till 1908 after I left. The reports
were printed from 1903 till 1905 & I have
them & all that men made since. I had
to pay \$10.00 for the typing of the report
of 1906 which the President was ashamed to
put his name to. I held my stock 5
shares through all the hard 4 years
& have them equivalent yet but many
saw the Locke company lose it.
I cannot understand how the bees could have
saved the ranch from bankruptcy. I left a
beautiful & profitable herd of cattle there
which I had built up from a small
start & sold me 1000 head of wild cattle
from the mountain and which had been just
cleaned up by 1906.

Your savior on Diamond Head was fine.
The Laramie Flamingo I think will be saved
but the Yellowstone Park will need to be
fought for. My fighting days are over
George cannot do it.
Best to Mrs. Deane Yours sincerely
G. C. Moore

Otto Sjögren - Honolulu - Oahu - Hawaii

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

Jun. 18, 1958

Dear Otto, Jan 83 today, but I blew out
all the candles on my birthday cake - about 30 of them
burned into an 8.3" on the cake.

Just mentioned this in passing (introductory remark).
I started in "Paradise of the Pacific" for Jan - gave
ad. "About Hawaii's Plants"

So I dig up (Oahu plants) gave picture along
with Washburn '96, Lawton Knight '52, Otto Sjögren
'52, Emerson Greenway '57, Rev. Arthur McQuinn '52.

The Alumni Bulletin (Univ. of Mass.) for June 1952
I was in the Class of '94 (2 years) - still keep in
touch with my old "M.A.B." - now the University.

In this picture you look down (how tall are you anyhow?)
on the other faces. Capt. Louis Buge. I'd you now have
for sale, any of these books. on Hawaii that I
do not possess. I would like to know what they are!

II

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.

TUCSON, ARIZONA

Write to me Otto, I'll answer - pronto.
Among other things I'll tell you about:

1. The faraway "Shell", formerly in the Gym.
- now carefully preserved, but you may
know about this.

2. My four years at Waialeale - 1902-1906.

Allen

P.S. I have the 4 books (Loose Leaf)
"Flora Hawaiianis". And Two ($\frac{1}{2}$) copies of
"Our" Plants - Hawaii National Park.

Allen

Figi, Book 5 at \$5.00 (mailed 1/24/58) 120

The American Sugar Company's Molokai Ranch

From the report of the company for 1905

Cattle sales	41025.35
Sheep "	7898.56
Pig "	3293.36
Firewood "	188.63
Hides and skins Sales	322.58
Honey "	3803.02
ax "	429.35
Wool "	4988.55
Rents	329.55
Pasturage	93.00
Plantation material sales	399.20
Metropolitan Meat Co. Dividend	50.00
Cattle sales	41025.35
Cattle sales	61552.19
All other income	20526.84

American Sugar Company Limited Capital Stock 15000 shares
at 100.00 a share

Dividend 1905 at \$1.00 a share	15000.00
Debt paid off	10000.00
Interest paid	3004.87
	28004.87

In 1906 a drought year the ranch paid 2 509.91 in interest
and 15 000.00 in dividends.

In 1907 the ranch paid 7 500.00 in dividends, and in 1908
15 000.00 in dividends. *but profit 1905 \$36,922.07*

There were no more dividends till 1918

The stockholders lost at least 110000.00 through the
economies practiced after G.C. Munro was "Relieved of
the management" October 1906 on the excuse that his
operating expenses were too high.

The ranch was probably stripped to pay the dividend in 1908
and the ~~ranch~~ sold to the Cooke Company.

In 1901 sugar cane growing was abandoned and the plantation properties
turned over to the ranch with a debt of \$150000.00. Plantation material
paid off 100000.00 of the debt leaving 50000.00 on the ranch. The
remaining 40 000.00 was paid off from 1908 to 1918, but there were
no dividends during that time. The writer had only 5 shares so lost
only 50.00 but also his job and temporarily his reputation as a
manager. Fortunately he had a chance to retrieve it on Lansi.

1/20/58

MUSEUM OF COMPARATIVE ZOÖLOGY
AT HARVARD COLLEGE
CAMBRIDGE 38, MASSACHUSETTS

"THE AGASSIZ MUSEUM"

January 20, 1958

Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach
Waialua
Oahu
Hawaii

Dear Dr. Degener:

I want to thank you again for sending us all the specimens which you have collected in Hawaii. Enclosed is a list of genera in your collection. Do you need some additional vials? I would suggest that you do not put any kleenex or cotton into the vial with the spider since it is hard to remove without damaging the specimen. Just letting the specimens float in a little bit of solution is sufficient. Many thanks again.

Sincerely yours,

H. W. L.

Herbert W. Levi
Associate Curator of
Arachnology

HWL/ps
enc.

HAWAII SPIDERS, COLLECTED BY O' & I' DEGENER

August 1957

Theridion rufipes ♀
Theridion sp. ♀

Conopistha sp. ♀

Pholcus sp. ♂

Scytodes sp. ♂

Neoscona sp. ??

Cyclosa sp. ???

Argiope sp. ♀

Chiracanthium sp. ♀

Phidippus sp. ♀

uloburidae ??? ♀

ticks

1/30/58

Honolulu Jan. 29/58

Dear Degener -

The fine book, No. 5
of Flora Hawaiianis, came
& I am most grateful. It
represents an immense
amount of work & it cer-
tainly is good of you to
give me a copy. I did
not write immediately
for I kept thinking that
perhaps you would send
a postal card with the
information about the
specimen I was cheeky
enough to send you. ~~Skipped~~
that, it was very cheeky
in this time of gathering up

items for Income Tax Re-
turns. That & your other
affairs. I didn't want
anything but a little
bit of information to be
sure if it was really not
feather - I am sure.
Your gift of the book acts
like "coals of fire" on my
head! So don't do any-
thing about it, except
drop it!

I must get at my re-
turns, too. I wouldn't
mind so much if I could
see better. Even this short
letter is a strain.

"Aloha nui loa & many
thanks."

Isabel Jagger



Mr. Dr. Otto Degener
Botanist

W a i a l u a , Oahu, T.H.

Hawaii
U.S.A.

Sehr geehrter Herr und Frau Dr. Degener:

Besten dank für Ihre luftpostkarte vom 16. Jan.-
Ich habe auch nach Freiburg geschrieben und den
vorschlag gemacht, das Fiji-Manuskript als ver-
siegeltes und mit DM 3000.- versichertes Wert-
päckchen an mich abzusenden. Dann besteht keine
verlustgefahr nach menschlichem ermessem! Ich
bin auf die übersetzung sehr gespannt. Evtl. müßte
sie journalistisch noch etwas gefeilt werden. Ich
würde dann, wenn sie "fit" ist, an Verleger heran-
treten und Ihr Originalbuch und zunächst vielleicht
erst mal ein Exposé der übersetzung vorlegen.

Haben Sie 2 - 3 schöne Fotos von besonders prächt-
tigen Palmen-Arten? Die benötige ich für ein Buch.

Mit den besten Wünschen und Grüßen Ihr

Otto Behrens
Düsseldorfer-Str. 38 B
Berlin W 15 (Germany)

Jan. 21, 1958

1/2/58

1203 South Church Street, Hastings, Mich., Jan. 21st, 1958

Dear Dr. Degener:

Your very welcome sheets of your Hawaiian Flora came to hand day before yesterday or rather Saturday and I have taken great pleasure in going through them. My first impression, alas, was that you meant your fifth century as the concluding one and therefore the final issue, but happily I saw soon that you had a "Temporary Index" for the Fifth Century. Only, with numerous gaps yet to be filled in, so I rested easily once more. I suppose sooner or later it will be possible to get a cover for this century to match the first four covers. Then when I go to Chicago I can file in proper order all my more recent acquisitions for efficient reference purposes.

I was delighted particularly with your treatments of Aleurites Remyi and Argyroxiphium. I remember thinking way back when I worked on these taxa how thankless a task my work seemed to be, but seeing your treatments has given me all the reward that I ever could have hoped for. So it usually is, I firmly believe,---work of the type that both you and I have been engaged upon is in the end its own reward, and withal much more lastingly satisfying than any financial reward could ever be.

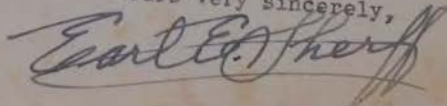
I have before me your interesting letter of last Dec. 15th. What you say about having climbed Kaala for the last time "5 or so years ago" awakened recollections in my mind. When I climbed a low shoulder of Peters Mountain at Narrows, Virginia some seven or eight years ago to rediscover Iliamna Corei, I was so badly winded when I got back to the hotel that Mrs. Sherff feared seriously lest I was about to have a stroke. In fact I too was afraid of one when I looked at myself in the mirror. Several years later, of course, I did actually have a slight stroke here in Hastings when I exerted myself physically in putting out a grass fire near our cabin. It is just as well then that you spare yourself all needless exertion when on collecting trips.

In your last letter you stated that you had not yet received the return packages of plants. I certainly hope that you have gotten them back by now. If not, let me know and I will write and stir things up a bit at Chicago.---I am intrigued by your line, "We still have a few odds and ends from Lanai and elsewhere to mail you." I shall be glad to go over to Chicago and determine materials if you send them on. The information about a raft of undetermined material occurring at Bishop Museum in my pet genera amazed me. When a Museum can get a specialist's determinations practically free of cost and yet has to pinch pennies to make ends meet in the usual run expenses, it certainly should seize upon every possible chance to get work done free. If you think a request by me directly to Dr. Spoehr for the rounding up of all such materials and sending them to Chicago for determination would get results, I shall be glad to write to him. I would be careful to phrase any request so as not to jeopardize the relations of yourself and wife to the Bishop Museum.---My great study set of photographs in my special fields is still at Chicago and for the present I am still in position to make careful comparisons and reliable determinations. BUT THERE IS NO TELLING, OF COURSE, HOW LONG THIS WILL BE TRUE! (It would be a treat to see some of the Lyons herbarium and I feel sure that there would show up some novelties in it.)

We are having a tremendous snow storm today, a veritable blizzard. I had planned to drive to Grand Rapids with the family for some shopping, but may have to defer going until a later day. In fact the storm is so heavy that I shall probably not get down to our postoffice to mail this letter till tomorrow, but air-mail should hurry the letter to you in good time after all.

Thanks again for the valuable sheets from your Flora and write when you get time. I remain, as ever,

Yours very sincerely,



1/21/58

10408 Fleming Ave
San Jose, 27, Calif.

Jan., 21, 1958

Dear Dr. Degener:

Thanks a lot for the batch of sheets of your "Hawaiian Flora," which I recently received. I would think that you would be about through with finding more to write up; but there seems to be no end of it.

With ^{Hawaiian} insects it is similar: the entomologists are continually finding new immigrants (some are pests), and also a few of the entomologists ^{who} are interested ⁱⁿ native insects are still finding new species, the same as I used to do, on trips to the mountain forests. I regret that I can't do that anymore. Here, I don't collect insects, only as they come to our house and garden. I have collected quite a lot of them in the 5-years here; and I yet occasionally get another to add to ^{my} collection. The latest one is the codling moth which gave us a lot of wormy apples on a tree which had been free of them in previous years.

Mary joins me in best wishes for you both in 1958.

Aloha Otto & Iwenge.

1/24/58

2437 Barker Place
Honolulu 14

January 24, 1958

Dear Otto,

I saw Dr. Quisumbing in Manila recently. He said he had hoped to see you on a recent trip to Hawaii but was unable to do so.

He is anxious to complete his set of your Flora Hawaiiana.

I believe some parts were destroyed during the war or he is not receiving the new pages. You can find out what he needs by writing him -

Dr. Eduardo Quisumbing, Director
National Museum of the Philippines
Manila.

I expect to leave for the southeastern Asian region in a month or so to hunt natural enemies of the snail intermediate host of liver fluke and insects to control Rhodomyrtus on Kauai.

Best regards,
Noel Krauss

1/28/58

Dr. habil. Hans Zimmmermann
Marin-poliheke, Augsburg
Apothekeramt
Haber HerrKellege!

Augsburg 23 I 1958

Habe eben Ihren Brief vom 23 Januar in Händen und beantworte ⁱⁿ s e r e f e r t.

1. Dass Ihnen und Ihrer Frau mein Lebenslauf interessiert, freut mich. Jeder, derneht einer Cliquen angehört und seine eigenen Wege geht, wird solche Dinge leiden müssen. Am schlimmsten wenn er in eine solche bewegte Zeit des Umbruches hineingeraten ist, wie wir alle. Zwei solche furchtbaren Kriege mit allem Drum und Dran. Aber trotz aller Plagereien und Wechsel Fälle, unser Leben ist doch viel merkwürdiger als das der faulen langweiligen Karriere-macher. Ich glaube es Ihnen gerne, dass Sie solche Dinge mitmachen mussten; denn Intriganten und Schufte gibt es überall. Sie müssen sich an die über dem Durchschnitt stehenden heranziehen; denn sie fürchten jene, weil ihnen die Stellen weggenommen werden könnten.

Aus dem Briefe entnehme ich, dass Sie die Photogramme nicht mehr benötigen. Das lässt sich noch rückgängig machen, so dass Ihnen keinerlei Kosten entstehen.

2. Von Juncus bufonius ist die Schwanderung wertvoll, weil man diese an solchen Stellen studieren kann. Diese Jungel werden gewöhnlich auf einem oft rätselhaften Weg eingeschleppt, aber dann ergreift die Natur die Pflanzen und verbreitet sie auf ihre Art und Weise. Wir haben das mit Juncus (tenuis) durchgemacht.

3. Ich habe gerade ein sehr interessantes Buch in Mache Halecki: Europa Grenzen und Gliederung seiner Geschichte. Es ist unter dem Namen "The Limits and Division of European History" bei Sheed Ward in London - New York 1955 erschienen.

Die Parallelen mit Athen-Siilien, Rom-Germanien und Europa Amerika sind treffend. Die Aussichten für uns in Europa sind nicht heftungslos, aber der Kelenialismus ist endgültig verüber. Soweit wie ich das durch Schilderung und Lesen kenne, spukt dieser Niedergang der Weltherschaft von England, Frankreich etc. schon lange. Jetzt erlebt man wieder einen Akt in Indonesien. Der grösste Wahnsinn waren diese 2 Kriege. Warum konnte man die vereinigten Staaten von Europa nicht zusammenkriegen! Es waren meiner Ansicht nach nur ein paar Intriganten und Advokaten-Politiker mit enger übernationaler Einstellung schuld. Ich habe von Jugend auf diese Weltpolitik studiert und mich immer über diese Dinge geärgert. Es fragt sich nur etwas: Sind diese sich emanipierenden Völker wirklich geeignet diese Zivilisation aufrecht zu erhalten? Ich glaube vielfach nicht daran. Man hört bereits viel von den Niedergang zB aus Indonesien. Alle solche Politiker vergessen, dass die Men sehen sehr ungleich sind und die Erziehung kann ~~sich~~ nicht Bildungsfähigen nicht tüchtig machen. Für unsere weisse Rasse und auch einen Teil der Mischlinge liegt darin eine Chance. Aber nicht für Politiker und sonstige Intriganten. Ich kenne die Ostvölker etwas. Da ist die Anzahl der für die Fertarbeit fähigen viel kleiner als man nach der Propaganda denkt. Der Russe etc. hat sehr kluge Menschen, aber eine grosse Zahl davon hat er umgebracht. Es geht ähnlich wie in Frankreich, wo auch die Revolutionen nicht nur Drogen und Lumpen sondern auch sehr grosse Leute vernichtet hat zB Laveisier etc. Wenn auch die Kelenialisierung mehr und mehr beendet wird (siehe Ihr Fidji-Buch!) und es auch in weiter Hinsicht gut ist, aber die Tüchtigkeit der fähigen Köpfe Europas und Amerikas kommen immer wieder hoch.

4. Ich beneide Sie wegen der Reisen in die Atelle, für mich ist es aus mit solchen Dingen. Körperlich bin ich diesen Strapazen nicht mehr gewachsen. Es ist eine grosse Arbeit das Ergebnis zu ordnen und zusammenzuschreiben.

5. Mein Plan an den Vesuv zu fahren, wird leider sich nicht ausführen lassen. Ich fürchte das körperliche Nichtdurchhalten. Wir werden im Frühjahr doch wieder nach Grade gehen. Die Lagunen sind dort auch interessant und ein paar Ausflüge in den Karst etc. werden sich machen lassen. Der Vorteil ist für mich, dass ich von der Gegend Fleren jetzt in meiner Hand habe. Ausser dem Fritsch habe ich noch den Pespichalund die Italienischen Fleren (Bareni) sind auch für mich lesbar. Da ich ja von früher her diese Gegenden kenne, so kommt man wieder hinein.

6. Es soll jetzt Geigerzähler für Amateure gehen. Ich habe an die Grundig AG geschrieben. Vielleicht sind sie erschwinglich. Die Serpentinpflanzen und viele "Reliktstandorte" kann man doch vielleicht auch noch anders aufklären. An meinen Vertrag in München über die Junci arbeite ich immer noch. Man muss solche Dinge ganz ausfeilen und von verschiedenen Seiten betrachten. ~~Es hat etc. etc. und in München etc.~~

Beas hat auch ^{und} gezeget die Myrmekocheren in seine Bearbeitung der Unkräuter hineinge-
zeget. Es ist natürlich so etwas nicht ganz leicht aus der Literatur zu machen, weil
immer die Bearbeitungen der Vielzahl der in Betracht kommenden fehlen,
Doch nun muss ich Schluss machen und in Geschäfte arbeiten.

Ich wünsche Ihrer Frau und Ihnen viel Erfolg und Glück bei der Atellfahrt

Ihr ergebener

Hiegersfeld

AEROGRAM

GÖDKONT AV KUNIGL. ÖFVERKAPOSTSTYRELSEN
1912-1913-471. BEHOÖRNAS FÖR 30 ÖRE MED
FÖR ÖVER HJÄL VÄRDE.

LUFTPOST
PAR AVION



Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu
Hawaiian Islands

*% C.A.A.
Canton Island
Phoenix Islands
South Pacific*

C. Skottsberg, Apotekargatan 8, Gothenburg C
Sweden



ÖRS. / NO POSTAGE NECESSARY IF MAILED IN THE U.S.A. / AEROGRAM, OM NÅGOT LÄGGES INUT.

TO OPEN CUT HERE / OUVRIR ICI

11/31/58

Göteborg, Jan. 31, 1958.

Dear Dr. Degener,

This to acknowledge arrival of announced parcel, three days ago and in undamaged condition. I went through it at once. Apparently these specimens belong to the lot you once had in Berlin, after I had returned it there on your request without having done much to it - I find my hand-writing on two labels. I shall do better this time, I hope, but shall not promise too much because I may have to leave aside sterile scraps.

Two localities need to be completed:

"Helemano (?=Halemano) ridge" 23/6 1929- = Oahu, Halemano??
"CCC Trail area, Oahu" - where is this area located, Koolau or Waianae?

The Scaevolas will be taken care of later. One lot, from Oahu, Waianae, is shocking: never seen this large-flowered form in Oahu, should not occur there but belongs to the southerly group of islands.

Kind regards

Cordially

Shottsberg

2/3/58

MIAMI UNIVERSITY
OXFORD, OHIO

DEPARTMENT OF BOTANY

3 February 1958

Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu, Hawaii

Dear Otto,

Thank you for your kind letter of the 4th and for your encouragement. I sometimes get a little blue when I think of the time I am wasting on a group of students (or better, enrollees) who aren't the least bit interested in anything, let alone botany. I would like very much to free myself from the current heavy academic (teaching, that is) responsibility to work on the little bryos. I have applied for a Guggenheim Fellowship but the competition is keen and I hold no great hopes for success. If I am successful, it will mean a free year and a period of great activity on my part.

I have heard of the changes that have been going on at New York and, of course, I was one of the first to hear of Steere's appointment as he wrote me the same day he accepted the appointment. It is, in some ways, difficult for me to "put the bee" on him for a job since I was a student of his and it might look completely like an inside job. I would definitely be interested in New York but Steere hasn't suggested that I apply although he knows that I would prefer a less demanding (time-wise) situation.

The last of Book 5 arrived safely and I am very grateful to you for your generosity in sending it along. I am very much interested in all aspects of the Hawaiian flora and welcome additions to my library in that department.

The chairman of our department is out for the semester coming up due to poor health so once again the staff is saddled with extra loads on top of already too generous portions. This means that once again my well laid plans for what could be accomplished go astray. I keep working all I can, though.

With best wishes,



Harvey A. Miller
Assistant Professor

answered
2/8/58

2/3/58

THEODORE C. ZSCHOKKE
Route 2, Box 97
Perris, California

Feb 3, 1958

Dear Mr. Legner:

Many years ago, I bought a draft for \$10.00 for you. Apparently it never reached you. The bank had changed owners and eventually I saw a list of unsettled accounts & this draft was among them. To my surprise I received \$15 - five dollars as interest. It is high time that I am paying the interest back to you. An annual report is inclosed which will show you that I am active & enjoying life.

This region is going through a long dry cycle which began in 1943 and is still with us. This stopped all ideas that I had about planting kauri on the rocky slopes on my arid land.

I've kept up my interest in local botany and I'll spend Easter vacation in Mono County (Central Sierra Nevada Mts below Yosemite) taking school children on nature study trips. I'm sure that I can do it even if I am going on to 83 as much of the travel will be by auto, to provide of interest. I'll insist that the trips be down hill.

Enjoy yourself - may health - happiness be yours

Cordially,
Theo. C. Zschokke

\$10

Book 5, Page

This space is also for correspondence.

ここに通信文を記載することがあります

Harumi Wakita.
7-16, Funahara-cho,
Mizuho-ku, Nagoya-shi,
Japan.

Dr. Otto Degener,
Waialua, Oahu,
Hawaii, U.S.A.

PAR AVION
航空



Co. CAA
Canton Island
Phoenix Islands
South Pacific

この郵便物には何物も封入又は添附できません
Nothing may be contained in or attached to this letter.

ここに通信文を記載することがあります

This space is also for correspondence.



2/5/58

7-36, Furukawa-cho, Mito-shi,
Nagoya-shi, Japan.
Feb. 5, 1958.

Dear Dr. Otto Degener:

I must apologize for my long silence. I am sorry not to have answered your letter sooner, though I have been thinking of writing to you. How are you getting along?

I suppose you must be busy with your works.

I have duly received your Fiji Book and Book 5 of Flora Hawaiiensis. Many thanks for your great kindness.

I am very glad to study Flora of the Hawaiian Islands, and I hope to give me another number Book (1-4) of Flora Hawaiiensis, if you have those books. Degener's family and other tropical plants description are very interested to me. I am very delighted to see your picture in Fiji Book.

I can not take *Eleocharis dulcis* in my country, but I can take *Eleocharis Kurogunai*. It is like to *E. dulcis*, but we do not use for food it. I hear, *Eleocharis dulcis* was used for food in China West of Japan.

unable to find any descriptions written in English concerning *ulcis*, I will give you information in Japanese. This being hard to translate into English, I leave my description in Japanese. Please try to ask some Japanese residing in Hawaii to put them in to English.

eleocharis dulcis (from Flora of Japan by Dr. Jisaburo Ohwi)
イヌクログワイ。根茎は長い匍匐をまじ、その先端に徒長の塊茎をなす。葉は長さ40-80cm、円く、両端ともに平滑。内部に腐爛あり。葉の付け根も節あり。節は長さ2-5mm。葉は長さ5-20cm、一部は赤褐色。小葉は円形、長さ2-4cm、幅3-4mm。葉片は左右対称、長さ5-6mm、葉果は倒卵円形。葉柄は光沢あり、長さ2mm、平滑、葉基は短三角形、葉部は短く不明瞭の環状の盤あり。本州近畿、南部及び九州の池沼に生ず。琉球、台湾、中国、印度、マレーシアに分布する。葉に白い点、大抵は節の基部に日本植物誌の記載あり。小葉の葉が不規則に光沢に葉の基部に白く、日本文の「雪」の字が似る。節の基部に白く、日本文の「雪」の字が似る。
根茎 - rhizome, 匍匐 - creeping stem, 塊茎 - tuber, 葉 - stem, 節 - septum, 節 - node, 葉 - ligule, 小葉 - spikelet (epicula), 葉片 - scale, 葉果 - achene, 盤 - disk.

If there is anything I can do for you, please drop me a note.
So much for today. I wish you good luck.

yours truly,
Harumi Wakita.

(Excuse me, my poor English.)

Lieber Otto!

Du hast mir mit Deinen lieben, theueren, menden Zeilen nach dem Tode meines geliebten Oskar eine herzliche Freude bereitet. Ich danke Dir sehr! Ich komme erst jetzt zum Schreiben, da ich immer verweist war seit Weihnachtsen besuchte meine 4 lieben Pörsiegersöchter n. die 16 Enkel. Jetzt komme ich gerade von Hamburg. Oskars Mädchel wurde 6 Jahre alt, da wollte ich zum Geburts Tag gerne bei ihr n. meiner Pörsiegersöchter sein. Leider haben sie lange die sog. asiatische Grippe gehabt n. husteten noch sehr.

Oskars Leibeschrift wurde liquidirt, ohne seine rastlose Arbeit konnte sie nicht bestehen. Die Kinder entwickeln sich gut aber der älteste Junge, 7 Jhr. kranke so sehr um seinen Vater er ist so still geworden, ganz anders! —

Kommst Du nicht bald mal wieder nach Holland? Wie gerne würde ich auch Deine Frau hier begrüßen. Ich lebe ja jetzt ganz allein, habe auch keine Bedienung mehr, es ist ja alles ganz anders geworden in Holland! Aber ich würde mich von Herzen freuen, wenn Du mich ansuchen würdest! Dein kleiner

4. Wenn die Postkarte nicht sehr
nett herans kommt, ist das ein ganz
erwachsender junger Herr kommt
in der Blüte gut Zeit, mein Mann
einziger Sohn ist auch Offizier
gestorben in. Holte mich ein

ZWEITER FAIZ

LUFTPOSTLEICHTBRIEF
AEROGRAMM

USA.

Hrs. Bogner

Hailua

Sohn Steinar

Stavai

MIT LUFTPOST
PAR AVION
BY AIR MAIL

Freigegeben ab 21
März
1918
Nur zu verwenden

Wenn dieser Brief irgendwelche Entlagen enthält,
wird er nur durch geschäftliche Post befördert.

Abseher:

Wesley J. Ottner
Kameradschaft
Nochdeutschland

Vergelt den Bogner mit
einer plötzlichen ein, das die
Wiederherstellung der
menschlichen

ERSTER FAIZ

Familie im Roman. Ich habe die
gen zu ihm in. Sorge für die 5 Kin-
ders, mein Sohn in meine sehr liebe
Sohnes Tochter sollen sich mal 2 Wochen
in den Bergen abholen. —
Mit den herzlichsten Wünschen für
dich in. Deine Frau in. vielen
Lieben bin ich Deine Natalie

2/5/58

Naturhistorisches Museum
Botanische Abteilung
WIEN I., BURGRING 7

Br.B. 78/58

Wien, 5. Februar 1958

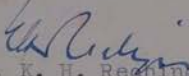
Herrn
Dr. Otto Degener,
c/o New York Botanical Garden,
Bronx Park,
New York 58, N.Y., U.S.A.

Lieber Dr. Degener !

Mit grosser Freude und Dankbarkeit bestätige ich den Empfang der Neuauflage Ihrer wertvollen Flora Hawaiiensis/ Books 1-4 und der interessanten Plants of Hawaii National Park/1945. Sie haben uns durch Ihr Geschenk einen grossen Gefallen erwiesen. Halten Sie es bitte nicht für unbescheiden wenn ich den Wunsch ausspreche, auch die künftigen Lieferungen Ihrer Flora Hawaiiensis zugeschickt zu bekommen. Obwohl sich die allgemeine wirtschaftliche Lage bei uns in den letzten Jahren zusehends gebessert hat, ist die Dotierung der wissenschaftlichen Institute - besonders unseres Museums - noch immer so dürftig, dass wir nur einen Bruchteil der wichtigsten Literatur kaufen können.

Mit herzlichen Grüssen und den besten Wünschen,

Ihr ergebener


Dr. K. H. Reehinger

This evening, my 96yr
old brother, his wife and
a favorite niece + husband
get in from Calif. So
we are looking forward
to a wonderful visit while
they are here -

Hope you are both
getting along nicely.
It was good seeing
Horace Cary again -
He stopped in to say hello.
We are about as usual -
Love to both of you
from
Willis + Blanche Pope

2/11/58

Dear Drs Degener:

Thanks so much
for so kindly mailing
us a copy of
Book 5 Flora Hawaiiana.
It is a wonderful
compilation of plant
history that represents
hours, days + many
months of searching
and determined
interest to produce it.

Its advantage is to
help many in the
present and future
years to acquire
information often
greatly needed
but difficult to find.
You are to be
congratulated on
making available
to the public such
valuable information

Time has made a
pretty heavy toll on
Willis. I wish he
could enjoy things
like that as he used
to do. He does
appreciate it and
understand.

Today two of his
first graduate class-
mates, now married,
called for a pleasant
chat on memories of
olden days from
Idaho -

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

FEB 12 1958

Mr. Otto Degener
Honolulu - Oahu - Hawaii

Dear Otto: Many, many thanks for your
letter of Jan. 20 - which with the beautifully
wrapped 2 Books. Received on Feb. 10th.

Many (again) thanks for the Red Core - your
very interesting book on Fiji - only autographed
for my 83rd birthday. This (as well as the other
book - Flora Hawaiiana Book IV) I shall
always treasure. The latter I shall add to my
Books - I II III IV (1-2-3-4) of yours,
which I often refer to. - value very highly.

For Book 5 - I now enclose my check:
\$5.00. (Valley Book-Tucson # 47)

Am. also, enclosing five (5) stamps for California
post (5 stamps) for I enclose no money - why

Atto - 5

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.

TUCSON, ARIZONA

You should pay Postage! How long will you be
in the Canton Island area? I have just boxed
that ring you on my National Geographic Web
"Pacific Ocean - December 1952". The detail
of Canton Island is interesting (enlarged map picture is
3.94 miles to an inch). From Topham Airfield
to Pyramid Point, is $2\frac{1}{2}$ miles. Ha-ha-my
"statistical" (not scientific) mind!

I have just been looking at my "Flora of the
Hawaiian Islands" (Killebrew 1888), a most
wonderful book, of course. My copy I have not
seen. Honolulu, Feb. 27-1952.

* Heidelberg - Carl Linnaeus - University, Berkeley.
This book of mine, is based in Heidelberg (by Hon.
Admiral I believe). For your information Atto.
In case you are interested my "Hawaiian"
includes such books, as:
1. The Indigenous Trees of the Hawaiian Islands
J. F. Rock (whom I know)

Ceto - 3

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.

TUCSON, ARIZONA

2. "Manual of Wupale Plants" - Paper - 1929
- 3 copies of this. I guess you
have this - if not let me know. I will
send you one.
3. "Natural History of Hawaii"
- Mr. Alvan Bryan - 1915. Book I.
4. "Hawaii and its Volcanoes"
- Hitchcock - 1909.
5. "Key to the Birds of the Hawaiian Group"
- Bishop Museum. (Paper) - 1901.

Then also

1. "Bingham's Fauna of Hawaii"
a. 1848. Second Ed. (Original copy)
b. 1847 - This copy bound in Leather.

- And - many others

Say. Little do you have a book - entitled
"Hawaiian Plants of Hawaii". Issued 1905

Atto - 4 -

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

From 1902-1906. I was Head Bookkeeper &
Cashier of Knicker Co. B. - when my Cousin
W. W. Doolittle was Manager. I know I would
not know the place now. I have many pictures of the
Knicker ~~Hotel~~ Hotel.

I know "iliin" - not so sure about
"naupaka". This "naupaka" or "naupaka"
"koahio") is on P. 495 of "Rocks".

"Dolizinas Dies of the Hair Shirts".

No I don't remember "Dix. Run".

Enough for now - Let me know when/if you get
this letter (any for I have a copy)

To your very nice (and sure) wife I'll say. My

Alaka Ma

Allen

Mahalo!!

2/17/58
Dr. H. Hurlimann,
Friedensgasse 51,
Basle, Switzerland

17th February, 1958.

Dear Doctor Degener,

I have to apologize very much for my neglecting to answer and to thank you for sending me your books and your reprint. I had been absent from Basle from June to August, and when I came back, I knew that I should go to the Pacific Science Congress in Bangkok. I hoped to meet you there, and so, everything was adjourned! Later, to be sincere, I just forgot to write you back. Will you please excuse me?

Enclosed, I am sending you five Dollars for "Plants of Hawaii National Park". It is a very fine work indeed, and most remarkable for the synthesis between botany and anthropology, conservation of nature etc.

As stated earlier, I shall be happy to get your 5th instalment of the "Flora Hawaiiensis", and I promise to be quicker with the payment for it, this time!

I am sending you two reprints on new Santalaceae from New-Caledonia which may interest you also.

With best regards, I remain,

Yours sincerely,

H. Hurlimann

2/24/58

TELEPHONE LUDLOW 4-8500

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
BRONX PARK
NEW YORK 58, N. Y.

CHAIRMAN OF THE BOARD
JOSEPH R. SWAN

PRESIDENT
CHARLES B. HARDING

VICE-PRESIDENT
FREDERICK S. MOSELEY JR.

TREASURER
BERKELEY GAYNOR
DIRECTOR
WILLIAM J. ROBBINS

Feb. 24, 1958

Dear Otto

I have your very interesting letter of Feb. 12 and note the plans you have, which I judge will keep you occupied for some time, and your present activities. We have appointed Dr. Rogers in place of Donald Rogers. He is a mycologist trained at Cornell and should be able to handle your material. As to your other questions I am referring them to Dr. Keck who is acting Director. Indeed the first of January and am now Director Emeritus as well as Professor Emeritus of Botany of Columbia. Steere of Stanford has been appointed and will assume his duties about July 1. He should be able to handle any matters you may have.

Christine Jones will be best maker

Sincerely
William J. Robbins

2/24/58
TEL: 8 056-EXT. 2561
2563
2565



8009 3.55

BOTANIC GARDENS, SYDNEY

24th February, 1958.

B.G. 49/429. LJ/SMT.

Dr. O. Degener,
68617 Crozier Drive,
Waialua,
Oahu,
HAWAII.

Dear Dr. Degener,

Many thanks for the copy of your book on the Fiji expedition, which I have found most interesting from several points of view.

I hope you received a copy of my recent paper:
"A review of the family Oleaceae", which included the transfer of the Hawaiian species Osmanthus sandwicensis to the genus Gymnelaea. I now find that there is an earlier name for this genus, namely Nestegis Raf., which I had overlooked. New combinations under the name will have to be made. Rafinesque (or perhaps his contemporaries, by ignoring him) has caused a great deal of nomenclatural trouble.

Yours sincerely,

L.A.S. JOHNSON.
Botanist.

2/24/58

Wartenspothek
Apothekergesellen 2
Postcheckkonto München 33238

Augsburg 24 Febr 1958

Lieber Herr Kollege!

1. Den allerbesten Dank für die Fortsetzung der Flora Hawaiiensis. Man muss das alles in Ruhe studieren.
- 2 Den besten Dank ^{für den Brief} von dem Canton Atoll. Das muss ja ein tolles Land sein. Das mit den Haien ist kaum zu glauben. Vor den Haien habe ich auch eine gewisse Angst, aber das ist in der Adria natürlich nur eine Kleinigkeit gegen dort. Das gemeinsame Schwimmen der ~~Einh~~ imischen mit ihnen, ist ja ein paradiesisches Idyll. Ich kann es mir aber kaum denken, dass das Menschenhaie sind. Die modernen Taucher mit dem Schnorchel schreiben auch ähnliche Dinge. Andere wieder behaupten dass das nicht so harmlos sei. Es kommt wohl auch auf den Hungerzustand der Tiere an. Eine Augsburgerin ist vor den Augen Ihres Mannes von einem Hai gefressen worden in der Adria. Ich habe auch eine Angst vor den Haien. Ihre Vorsicht ist der bessere Weg.

- 3 Die Foraminiferensande kenne ich nur im fossilen Zustand. Ich werde sie jetzt einmal ~~mir~~ recent ansehen.

Die Verklebung des Boden auf weiten Strecken durch Cyanophyceen ist mir von den Zochs am Lebasee in Hinterpommern bekannt. Auf diesen Flächen kommt dort dann Drosera und die anderen. Wenn man genau Kulturen ansetzt, findet man eine Stickstoffbindung durch Symbiose von Bakterien mit den Cyanophyceen. Diese von dem verstorbenen Freund Löhnis gemachte Beobachtung kann ich voll bestätigen. Wir haben sehr viele bodenkundliche und bakteriologische Untersuchung solcher Dünenzochs und nassen Sandflächen gemacht. Jetzt aber bin ich nicht mehr darauf eingerichtet. Man musste diese Untersuchungen auf das ganze Jahr ausdehnen. Leider habe ich keine Sonderdrucke noch Arbeiten aus dieser Zeit. Ich werde mir einmal die Cyanophyceen anschauen, aber ich bin natürlich kein Algologe, um sie genau bestimmen zu können. Die Festigung der Sande ist natürlich durch die Algen nicht dauernd. Man beobachtet übrigens vorübergehende Festlage niedriger Dünen auch an der Hinterpommerschen Küste und auf der kurischen Nehrung.

(Nicht aber in der Nähe fester Dünen!)

Dort ging die Algendecke häufig in eine Festigung durch eine Art ursprüngliche Flechte Streblone

chthonoplastes über. Diese Flechte (wohl mehr eine Art Symbiose eines Pilzes mit Algen) leistet einen gewissen Widerstand. Kupfer aus Higa hat übrigens eine Abhandlung darüber geschrieben. Er ist natürlich tot. Solche Dinge sah ich aber bis jetzt nur an Sandstränden. In wie weit das auf die Foramineren sande übertragbar ist und unter diesem Klima, das ist mir natürlich nicht klar.

4 Merkwürdig ist auch das Gedeihen der überführten Pflanzen. Das Reicht mit ~~seiner~~ Schilderung der kargen einheimischen Flora ist mir gut in Erinnerung.
(Bei Wind auf den fremden Inseln wird man anders (Hansen))

Das Fressen der Einsiedlerkrebse ist eine ganz sonderbare Sache

Das Keimen und Vergehen so vieler Pflanzen ist eine eigenartige Sache. Es gibt offenbar ganz verschiedenartige Halophyten. Manche brauchen ein Abschwemmen der durch die Excretion oder Salzdrüsen aufgelagerten Salze.

5 Die letzte Zeit hatten wir einerseits ^{ausserst} sehr viel wegen der Grippe zu tun, die nun schlimmere Formen annimmt. Ich selber sass 14 Tage im Bette mit bis 40° Fieber. Das wurde mit Penicillin Streptomycin endlich gebrochen. Die Herzattaque macht jetzt nun auch weniger zu schaffen, so dass ich schon etwas spazieren gehen kann. Dann hat es meine Frau ebenfalls schlimm ergriffen. Es musste mein Sohn Schwiegertochter und Vertretung alles allein schaffen. Die sind nun auch überarbeitet. Leute bekommt man nicht und diese sind ja nicht eingearbeitet. Bei unseren 16.000 Artikeln hilft ein Fremder gar nichts. Meiner Frau geht es nun auch schon etwas besser. Sie konnte auch schon aufstehen.

6 Die Strass (Suevit) ^{in R. 1000} Steine habe ich mir schleifen lassen. Es ist geschmolzener Granit, der emporgepresst wurde. Petrographisch ist das sehr eigenartig. ^(Kochi 1000)
Es war eine sehr merkwürdige Vulkanexplosion von etwa 25-30 km Durchmesser. Die Suevitschlöte sind nur am Rande. Eigentliche Laven fehlen. Man erklärt das hier als eine riesige Gasexplosion. Sollte das nicht eine Atomexplosion gewesen sein? Auch diese Ansicht wurde neuerdings geäussert. Mit den Mikrophotogrammen hatte ich Pech, sie sind alle missraten, da ich meine gewohnten Farbfilme nicht hatte und meine Leizeinrichtung in Reparatur musste, weil eine Schraube ausgelei-
^{2.10} ert war. Mit dem Zeisschen Apparat ist ein anderes Arbeiten.

Ich werde im Frühjahr einen Einleitungsvortrag für eine Riesexcursion halten & hatte da gerne Dias. Ubrigens die Dias aus Ihrem Havalibuch sind ganz

2/25/58

% Paa
Wake Island
2/25/58

Dear Mr & Mrs Degener,

I presume that you have returned from your profitable trip, with new botanical finds.

I was in Honolulu when you were somewhere on the ocean, to meet my whole family. It's so cheap for us to fly so we all met in Honolulu. My family had a difficult time in Salt Lake City tho they decided to stay there until they completed my arrangement in May. They are staying with the Dalbys until they could find a reasonable place to rent. A better address is 279 N. Kalaniana'one Ave, Kailua in case you come to visit them.

My daughter Vicki, I believe, has superior intelligence. One day, out of the blue she, she blurted, "It tastes terrible," after she tried a sip of whiskey. She's good in guessing what kind of soup and remembrances easily. She's only 2 1/2 years old but questions come more natural. She's very mechanical yet she has music rhythm. She's sure too strong for Hoge. After not seeing her for an year, meeting her at the airport she sentinized me and then proudly said, "I think you're my daddy." She'd no doubt pick up jargon quickly.

We still are loaded with bills but things are getting better and brighter. I am excited that the way to get from the kids. Their mother is still a little too ambitious for our own good, but she's calm down a bit. She thinks she can put a few dollars into 100% of shares like her uncle did.

Well, love, hope you complete your book in the near future and appreciate me as the first and of the press.

Alfred N. Paa
Emilio [Ordonez]

Feb 26, 1958

Dear Mr. Slegener,

In regard to your
postcard to Van, we have
forwarded it to him. Van
retired from the HSPA in
1956 and since then has
been in Europe. He plans

to return to the mainland
in March but does not
know when or if he will
come back to the islands.

He will probably get in
touch with you.

Sincerely

Jay Van Zwalenburg

2/28/58

Otto D e g e n e r
Hamburg-Blankenese

C e l l e den 28. 2. 1958

neue Anschrift:
C e l l e /Hannover
Kaninchengarten 27

Drs. D e g e n e r

Mokuleia Beach, Waialua, Oahu

H a w a i i

Sehr geehrter Herr D e g e n e r !

Am 21. Februar d.J. wurde mir durch die Post Ihr Buch
Flora/Hawaiiensis/book 5 zu gestellt, wofür ich mich verpflichtet
fühle Ihnen meinen herzl. Dank auszusprechen.

Es war in der Tat eine Ueberraschung für mich wie auch meine
Frau und meinen Bekannten; zumal über die Anschrift mit Angabe der
Firma Mundt & Fries/Carl Aufenbauer, wo ich von 1911 - 1915 gelernt
habe. Als Jahrgang 1896 wurde ich dann im Kriegsjahr 1915 Soldat.
Nach Kriegsende 1919 habe ich dann meine kaufm. Tätigkeit wieder
begonnen, welche ich noch bis Heute aufrechterhalte, als selbständiger
Kaufmann in Solinger-Stahlwaren en-gros.

Es würde für mich eine große Freude sein, wenn ich auch von
Ihnen Näheres hören würde.

Hochachtungsvoll

Otto Degener
41

3/2/58

FREDERICK G. KRAUSS
2437 PARKER PLACE
HONOLULU 14, HAWAII, U. S. A.

Mar. 2, 1958

Dear Degener:

Referring to the letter you wrote Noel, with the enclosure of some insects, from Canton recently, he left for the Philippines via Guam a few days later. However, he said he would write you regarding same.

We have just read your letter to the Advertiser. It might be worth while exchanging the Canton Islanders for our Hawaiian situation. Labours! Step in upon us when you can.

Sincerely, F. G. Krauss

P.S. We would like to hear about your Canton adventure.

2/6/58

MINISTÈRE DE LA FRANCE D'OUTRE-MER

Office de la Recherche Scientifique
Outre-Mer

INSTITUT FRANÇAIS D'Océanie

NOUMÉA
(NOUVELLE-CALÉDONIE)

TÉLÉPHONE N° 288
BOITE POSTALE N° 4

330

Nouméa, le 6 Mars 1958

Jean RAGEAU, Entomologiste médical de l' I.F.O.
à

Monsieur le Dr. Otto DEGENER, Botaniste,
Waialua, OAHU,

HAWAII (U. S. A.)

Dear Dr. Degener,

I acknowledge receipt of your kind letter of Feb. 15 and of Book 5 of Flora Hawaïensis with many thanks. I have also received a second copy of Books 1-4 of Flora Hawaïensis as well as your reprints : "Tropical Plants the world around" from the J. N.Y. Bot. Garden, 1945.

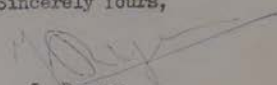
All shall be very useful for me and a valuable addition to our library.

My best wishes for your work in Canton Island. I landed in this island in August 1956 when I was going to the Xth International Congress of Entomology at Montreal (Canada). I have read your publication on plant introductions in Canton Is. in Atoll Research Bulletin. My colleague, F. COHIC, collected some plants in the Chesterfield Is. in Sept. 1957 and used your article for studying this particular flora of small atolls.

Your observation of Halobates ? is very interesting: the oceanographers of the I. F.O. collected also pelagic Hemiptera at sea but many miles from the coast. We do not know a specialist interested in the study of these insects.

Recently we had the visit of Dr. RATTENBURY, a botanist of New Zealand who was studying the cytology and the chromosomes of native plants of New Caledonia. There is also a project for studying the vegetation of the Plaine des Lacs where a barrage is constructed and shall flood a vast area, destroying endemic species. These species should be transferred in similar stations, otherwise, they risk to become extinct. I heard that Dr. Macmillan or Dr. Hurliman should be contacted for this project.

Sincerely Yours,


J. Rageau

3/6/58

1203 South Church Street, Hastings, Michigan, March 6th, 1958

Dear Doctor Degener:

Back somewhere I suppose in my subconscious mind has been lingering the expectation that I would be hearing from you in reply to my January 21st letter and that thereupon I would hurry to my typewriter and send you my heartiest thanks for the wonderful fifth volume of your Flora which you sent us recently. However, to date no personal letter (such as, say, a "letter of transmission") has come so I shall not delay longer. The volume arrived in perfect condition and I was more than passingly delighted to get it. If I run across A.C. Smith this next August at the convention in Bloomington (Indiana) I shall make it a point to drive home to him the wisdom of the National Science Foundation's having come to the subsidizing of this wonderful venture of yours. I am sure he must by this time or rather long ere now have come to realize that his committee made a very wise move in aiding your Flora's development.

I fear that like so many other letters which may perchance have reached you in the midst of some major undertaking, my last letter may have been hastily perused and then filed away where it would not remain in evidence to stir your memory as to its subject matter. The one thing that has been brewing in my mind for some time has been the query as to what I might find at Chicago to determine if I packed up here and removed to there for say another fortnight of work. As soon as I know that packages are on hand there for me I shall be glad to go there and get to work.---I see things are changing there in the Herbarium. I do not know just how or what is happening, but I fear that some bad blood may be underneath the surface there. I learned this week from the Museum Bulletin that Steyermark "has resigned." No explanation at all was given. I cannot conceive of his resigning unless he was having some difficulty getting along with his colleagues or perhaps his superiors. As to what he is going to do now or where he proposes to go, nothing was said. I do know that he has a beautiful estate which he has developed north of Barrington, Illinois. What he will do about that of course I do not know.

I have just gotten out my Degener file and here is my copy of my Jan. 21st letter to you. May I remark (in an entirely facetious vein, I may say) that since your cousin's second wife (the one that was with him and us at the Grand Beach Hotel in Chicago fifteen years ago) told me that you traditionally kept your things in your house so cluttered up with driers, specimens, notes, etc. etc. that she did not for the world see how you could ever find any papers or documents that you might be looking for---in view of all this, why, to spare you the possible trouble of making an extended search for my last letter to see what I really did say, I will just enclose my own carbon copy for you to read.

Our weather has greatly moderated since last I wrote. Most of our snow has thawed away and our grass is getting beautifully green and luxuriant. I have just purchased me a new power mower (a Reo self-propelled type) and am ready to mow as soon as the grass gets high enough.

Allow me to pay the highest tribute to the beautiful volume which you so kindly sent us. I suppose it is but a human streak that prompts me to take almost a childish delight particularly in those pages that bear the fruits of some of our joint researches over the years. I am indeed glad that I have lived long enough to see how vitally some of our monographic contributions could enter into a dignified and monumental compendium like your valuable Flora of our Hawaiian Islands. Many, many thanks.

A little snatch over the radio this A.M. mentioned flooding at Waikiki Beach. I hope nothing serious.

Yours as ever,
Earl E. Schaff

Accession 2/23/58

3/10/58

Dr. Fritz Herrmann
Marinapflichtige, Augsburg
Apothekenbesitzer
Postfach 100, München 35206

Augsburg 10 III 1958

Lieber Herr Kollege!

Der Film ist angekommen und liegt noch auf dem Zoll. Ich muss ihn loskaufen; denn dieser verlangt 1186 Mark Geld. Nur durch eine Behörde (das Lehrerbildungsinstitut oder die Volkshochschule) kann er gebührenfrei eingeführt werden. Sonst muss diese Summe bei Rücksendung in etwa 1/2 Jahr erlegt werden. Es ist von mir alles eingeleitet. Da aus dem Briefe nicht hervorgeht, ob ich den Film behalten darf oder nicht, so kann das Zollamt nicht entscheiden. Ich nahm daher an, dass ich den Film zurücksenden muss. Der Film wurde mit 864 Mark im Werte angesetzt. Es ist eine geradezu unsinnige Verordnung des Zolles. Nun warte ich auf den Gang des Amtsschimmels. Die dortigen Vulkane sollen noch zu den wenigen gehören, welche die Verhältnisse der fossilen Vulkane zeigen.

Sie stellen das Gegenstück zu unserem Kies dar, das seine Entstehung einer furchtbaren tertiären Explosion verdankt. Etwa 25 Km Durchmesser hat der riesige kreisrunde Kessel. Die Bomben sind bis 75 km also bis Augsburg geschleudert worden bzw. festgestellt. Aber im Kessel selber findet man keine Laven. Dagegen im Umkreise des Rieses sind die sogenannten Trass (Suevit) Schlöte (kleinere Ergüsse oder Schlackenverdichtungen). Man kommt zum Teil auch zu den Schlöten. Der Suevit ist nun in einer bestimmten

Gegend als Schmelzmasse ergossen und dadurch petrographisch gut zu untersuchen. Man sieht deutlich die Umschmelzung des Granites (hier Kersandit genannt). Einige Schollen des Urgesteins sind bei der Eruption mit emporgehoben worden. Es ist sonst nur selten zu sehen, aus welchem Material die Ergussmassen gebildet sind. Hier kann man die Schmelzvorgänge deutlich erkennen. Das ist natürlich nicht von mir entdeckt, sondern schon beschrieben. Ich habe nun von den Dünnschliffen gute Mikrophotogramme im Polmikroskop gemacht.

Was nun den Vortrag anlangt, so gedulde ich ihn im Verein mit dem Film

mehrmals zu halten. Gerade die Antthese von Lavavulkan und Gaseruptions-
vulkan ist lohnend.

Ich muss nun schliessen, da wir sehr viel geschäftlich zu tun haben.
Falls wie ich annehme, sie den Film zurückgesandt haben wollen, so bitte
ich mir dies kurz für den Zoll zu schreiben. Behalten kann ich selber den
Film nicht, da ich sehr grosse Zollkosten hätte. Ich müsste ihn dann dem
Lehrerbildungsinstitut übergeben. Nur amtliche Anstalten oder Museen kön-
nen solche Filme ohne die Zollkosten erhalten. Der Bürokratismus ist eine
verdamnte Einrichtung! Er ist allgegenwärtig und mächtig wie der liebe Gott

Es verbleibt mit dem besten Danke

Ihr ergebener

Hiezenrath

3/11/58

BOTANISCHER GARTEN UND MUSEUM
BERLIN-DAHLEMEs wird gebeten, alle Antworten und Sendungen zu adressieren:
„An die Direktion des Botanischen Gartens und Museums“Berlin-Dahlem, den 11. 11. 1958
Königin-Luise-Straße 6-8
Fernsprecher: 76 46 72 - 74

Lieber Frau Degener!

Recht herzlich den Dank für Ihren Brief
vom 20. 11., von dem Antonius; es kam erst
erst gestern hier an, ist also noch länger
gegangen als der vorige! gleichzeitig vielen
Dank für die niedliche Brosche; die passt
„prima“ zu einem Kleid, was ich leider,
an dem gibt es so schönes Bipartite-
Ding steckt, was ich immer nicht gefiel!
gleichzeitig könnte ich „Finnen abgeben“ für
Palmen resp. für Botaniker sein. Also
nochmals herzlich den Dank.

Ihre September-Notizen habe ich
nicht gelesen; dann können wir ja mal
den Faszikel zeigen. Schaden freude ist
doch nur die beste Freude.

Wenn der Material hier ankommt,
werde ich es Ihnen erst einmal bestätigen

und mich erst mal an die Heptäner
sammeln. Das andere kommt dann
hinterher.

Mir fehlt, bis auf einen Hexenschuss -
der aber schon besser wird - gut, meine
Hüfte wie immer. Hier im Museum
ist ein toller Gehäus und darüber
durch ein ander. Es hört auch gar nicht
auf. Jetzt wird der Häusaal ausgebaut,
bis her war er nur von außen netzfest.
Im Schornstein fehlt's auch Luft,
neute, mit der Ausklopfung der Vitruvian.
macht eine wahre zinnige Arbeit; jeder
müsste irgend eine Abkühlung übernehmen;
ich habe mit Schutze die Hölzer und was
dazu gehört und allein die fetten de.
Wasser ist auch noch da. Er war 5
monate schwer krank; es ist ein Wunder,
denn er ist überhaupt noch am Leben
ist. Er hatte im Oktober einen Herzinfarkt
(Myocard); die meisten Leute sind jetzt
tot dabei. Jetzt ist er gespannt, weil
ein alter Mann bestimmt will, daß
sich nicht leicht bewegen, nicht doll
lachen, sich nicht aufregen usw.

Es ist schlimm, was doch erst 42 ist.
 Das mindert ihn auch sehr beim Arbeiten.
 Weder kann lässt sich am 1. April pen-
 sionieren. Was der Nachfolger wird, weiß
 man noch nicht. Es scheint wohl noch
 da alles. Zunächst wird Melchior
 Kommissarisch weiter machen. Es
 ist alles Käse! - Es ist nicht mehr
 so wie früher. Die alten Herren sind
 welches Mitglied board haben doch sehr
 beruhigend und ausgleichend auf
 die Atmosphäre gewirkt. Jetzt sind
 immer irgend welche Spannungen
 unter der Oberfläche. Vielleicht wird's
 wieder ruhiger, wenn irgend ein "Neuer"
 da ist - oder auch nicht. Abschied.

Ich hoffe, dass es Ihnen beiden
 gut geht. Mit vielen herzlichen Grüßen,
 auch von meiner Mutter,

Ihre

W. Poppe.

3/12/58

Spring Hill, East Sandwich
March 12th, 1958.

Dear Dr. and Mrs. Degener:

No, our message did not cross yours in the mail, although I am ashamed to admit it. We received your interesting Flora Hawaensis, Book 5 and having still a few-terces of the 1957 crop left thought to express our appreciation by sending you a few - intending, of course, to write a letter to accompany them. But alas, for that good intention. . . . We can see by the thorough appearance of Book 5 that this is an enormous piece of work. The illustrations interest me particularly as I did some ^{botanical} illustrating for Professor M. L. Fernald of the Gray Herbarium.

while studying there and realizing you have had
some very fine painting artists at work —
the plate of *Drussalia actinophylla* for example.
It is just wonderful that you can have such a
lavish amount of illustration — reminds me of —
Flora Brasiliensis and the excellences of whose
plates I spent despairing hours.

With all this you might like to know that
we are both botanists of sorts — perhaps I ought
to say "were": Chas. is now at the Mass. Cranberry
Experiment Station in East Wareham where he was
(and is) happily associated with your old
friend Dr. Sargman who although retired
& alone since Mrs. Sargman's death still has a
desk at the Experiment Station and an affectionate

13

relieve from the entire staff. He is usually
in residence in the warmer months & follows
the work of our new pathologist, Dr. Zuckerman,
with great interest. When we were married
Act's position at the Cranberry Station was that
of a summer assistant to Dr. Franklin & so we
began the purchase of 7 acres of cranberry bog
that we have never been able to bring ourselves to
part with despite the fact that we have to
do most of the labor ourselves in spare
moments & that this is really not enough to —
such a
keep them in condition as we would like.

However the 2 older bogs — 12 & 10 are now
substantially helped & they & Tummy (4) have

12-III-58

all the ~~various~~ activities - flooding,
sanding, turning, spraying etc. so
much that any talk of selling leads to
wholesale gloom & despondency. Formerly our
berries were sent to the canning plant
of Nati Cranberry Co. which produces "Ocean Spray"
Cranberry sauce, but over the last 7 years
the returns have been so miserable, due to
a number of factors, that we have been
developing a mail-order business & ship
out wooden boxes of our own manufacture -
that which you received being the smallest.
To facilitate this enterprise we have a
small shop & table saw & are everlastingly

5

sterilizing, sawing & hammering all hands
 even Timmie engaged in gainful
 employment to the great amusement of
 any customer who happens in. The rest of
 our leisure is spent raising vegetables for
 the deep freeze & flowers for St. John's
 when we are not rewarding the "workers" with
 a picnic, a story, or a game. By nightfall
 our condition is ^{often} so inert that we are incapable
 of phrasing a letter —  as we would have replied much

To return to your "Flora" I think the loose
 leaf idea is so practical. I was glad to see
 a few names I knew — such as Dracera —
 although, ^{local} species are different being D. rotundifolia,
D. filiformis and D. intermedia. And good old Verbascum

Thapsus — I had read about their using it in
English gardens but never was able to work up
much appreciation for the flower spike myself.
We knew from comments that Dr. Tarrey made
that you were much distressed at the destruction
of Hawaii's native flora. I could see it going
to have much left either at the rate motels,
marinas, gift shops & canteens are proliferating
of getting away from this commercialism &
We were thinking of retiring to the island of
Tonga whose queen was so much enjoyed at
Elizabeth's coronation.  None do so we will take
along our copy of Flora Hawaiensis for we know
that only by using it for the purposes of identifying
plants could we truly appreciate the fine work
that has gone into its production. Our thanks to
you both, Sincerely, Shirley and

Cheryl Cross

P.S. It might interest you to know that we
have several times sent cranberries to
Hawaii, also to So. Africa, So. America,
and Europe. In 1956 we sent nearly
100 boxes like yours to a firm in
Hamburg, Germany who used them, I
believe, as Christmas gifts.

3/13/58

Apartado Aéreo 58-13
Bogotá, Colombia

March 13, 1958

Dear Otto:

Book 5 arrived today, and Marilyn's comment was that "it's a beautiful book." It certainly is, and I was extremely happy to receive it. You have done a lot since I saw you last. On reading through it, I find that I have come very close to your species concept in the last few years, and I am pleased to know that it is possible for a naturalist living in what seems to me relative isolation from the major centers of investigation to get such a modern point of view. After all, I have had the advantage of working under people like Raup and Mangelsdorf, and recently, of collaborating with Edgar Anderson and in a minor way with Dobzhansky, the *Drosophila* man. Besides this, I have of necessity been involved in subspecific variation in economic plants and in mathematical population genetics, and recently in advanced statistical methods in taxonomy (there are such, and I think they are entirely reasonable). I guess I know how you do it, but I am still astonished. To give an example, I thought your discussion of *Cibotium Nestiae* was hogwash when you wrote it, but on reading it today I found myself agreeing, even if it is hard for me to imagine frequent hybridization in tree ferns -- but then, after all, why not? I suppose spores of one species can germinate near those of another, and if the habitat happens to favor the hybrid rather than the parental forms (entirely possible in the present case), a *Cibotium Nestiae* may well result.

I noted only one typographical error. "Rates" eat Moronhia fruits. I suppose there must be more. Meritlyn commented on the excellent quality of the drawings, and this is obvious when they are compared with Wimmer's.

Beside being "beautiful" and modern in its scientific viewpoint, yours is the most readable flora I know of. After all, how many floras can one pick up and read for pleasure?

I suppose you are interested in news. Our second son, Robert Damon Hatheway, was born on December 6. He seems exceptionally bright, even to these prejudiced eyes. David is now nearly two years old, very handsome, normally destructive and inquisitive. Colombia is in very poor shape - the dictator Rojas Pinilla left it broke. His paid agents assassinated many of his enemies and of course got off scot free. They have now formed pillaging gangs which terrorize rural areas, and even assassinated a prominent politician in Medellin yesterday. New investment in factories is very low, but in spite of this people from the country swarm into the cities, where they live in squalor. Like many places I have visited south of Texas, Colombia has had a serious drought this year, adding to the general misery. I am afraid of trouble.

Ray Fosberg wrote that he expects to be in Colombia this month. I hope he gets up to Bogotá, so that I can take him collecting. I have done very little, but my drying equipment is still in Cuba. Dobzhensky was here for a month collecting *Drosophilae*, and I was assigned to help him and his associate in arrangements with local people like experiment station directors who could provide transportation. He is a stimulating

fellow, very opinionated on many things outside his own field but capable of making very shrewd observations. For example, he said that he had been astonished to see in a church in Brazil a stained-glass window which represented the flight into Egypt as if the holy family had been going on a picnic -- everyone was all smiles and the countryside was green and all the trees were covered with fruit.

In Spanish-speaking countries, on the other hand, one sees gruesome statues of Christ on the cross, with tears and blood liberally supplied. According to Dobzhansky this is a perfect example of the difference between the Spanish and Portuguese characters, and I think he is right. Bogotanos take life pretty seriously. The hot-country people are happy-go-lucky, however, as he recognized, but underneath there is the feeling that life is cheap, that we are so many flies, and so forth. Dobzhansky also has a remarkable memory for names of scientists, plant genera. Things that I always have to look up are on the tip of his tongue. Also boundless energy, and many irritating minor habits. One day when the fly-collecting was not up to standards, he harassed his associate (a full professor) continually that he had botched the preparation of the bait-fermented banana-until the poor fellow, who had the patience of Job, threw up his hands in exasperation, saying, "Now, Doby, you know perfectly well that flies don't move much in the heat of the day. We'll get plenty tomorrow." And they did.

Another character who has visited us is Edgar Anderson, but he should be the subject of another letter.

Have I sent you a copy of "Races of Maize in Cuba"? If not, let me know.

aloha - Bill Hatheway

3/17/58

Dr. habil. Herrn. Ziegenbeck
Marienapotheke, Augsburg
Apothekenrathen 2
Postfach 40114 München 35205

Augsburg 17 III 1958

Lieber Herr Kollege!

Nun sind die beiden Filme endlich nach vieler Lauferei und Herumstreiterei mit dem Zell in meinen Händen. Fürs erste muss ich meinen allerbesten Dank dafür für die leihweise Überlassung. Es geht nun die Jagd nach dem 16 mm Apparat los. Man hat hier im allgemeinen nur 8mm Geräte. Aber das lässt sich lösen. Fürs zweite habe ich die Filme mir mit der Lupe betrachtet. Der eine Film ist für mich zunächst am wertvollsten. Die Lavausbrüche sind wunderbar festgehalten. Ich kann mir von allem eine gute Vorstellung machen. Es bedarf natürlich planmäßiger Durcharbeit, weil ich ja zum Film sprechen muss. Dieser Film wird zweimal durchgeführt einmal im Anschluss an meinen Riesvertrag. Das zweite Mal in der Volksheuschule, wo ich über den Vulkanismus im allgemeinen reden werde. Freilich wäre ich allerdings um die Angaben über Einzelheiten der Bilder.

Der zweite Film ist mindestens ebenso wertvoll, weil er die üppige Flora zeigt. Da sitze ich aber zunächst auf, weil ich nicht von mir aus sicher herausbekommen kann, was die einzelnen Gewächse sind. Das "Schwimmen" möchte ich nicht machen, um meinen Ruf als Vertragender nicht zu gefährden. Die Verträge sollen auch etwas bieten. Eines ist sicher, dass die Blumen vielfach Vogelblumen sind. Ich habe nun aus der Flora einzelne Bilder mir herausgespielt. Auch über Kolibri kann ich im allgemeinen reden. Da habe ich sogar ganz nette Farbbilder. Die Blaugrünscheibe tut ihr ferneres Teil, um einen interessanten Vertrag zu bewerkstelligen. Ich werde dazu noch Bilder machen. Aber trotz allem hätte ich die grosse Bitte mir zu schreiben, was es für Pflanzen sind?

Ich habe die Filme bis zum September vom Zell frei bekommen, dann muss ich sie entweder zurückschicken oder dem Lehrerbildungsinstitut abliefern. Da müssen Sie entscheiden, wie ich ja Ihnen geschrieben habe.

Übrigens ist hier ein Herr, der in Hawaii in seiner Jugend war: Ministerialrat Immler ab. Ich kenne ihn von der Gynasialvereinigung unseres alten von Melanckthien gegründeten Gynasiums her. Er sprach mit mir über den Film. Am Ende führen wir nach dem Film in München vor. Aber das kann nur in der dortigen Ortsgruppe der Societas ansonsis geschehen. Als Gelege mich hervorzuheben in einer geologischen Gesellschaft möchte ich ~~nicht~~ nicht. Ich kenne mich zwar gerade in der Vulkanologie und Petrographie relativ gut aus, aber ein

wirklicher Fachmann darin bin ich nicht. Da kommen dann bei Diskussionen Einwände, denen man trotz aller Belesenheit und Sachkenntnis nicht gewachsen ist. Gesehen habe ich nur den Ätna, den Vesuv und den Stromboli. Geologische Vulkane kenne ich natürlich keine grössere Zahl. Den ^{Raika} Kula, Parkstein, Kaiserstuhl, den Hagen, die Eifel, die Periphyre des Gieckelhahn, Melaf die Röhn Harz usw. Ich könnte es sehen an Hand des Filmes und der Mikrofotogramme von Gesteinen wagen, aber mitten in die Höhle des Löwen hineingehen, ist nicht gerade nett. Hier kann ich so etwas wagen. Auf der Universität München kann ich nur als Botaniker auftreten da fürchte ich keine Diskussionen.

In meiner jetzt infolge der Grippepidemie sehr zugestützten Freizeit, versuche ich die Hydethoden der Olacaceae zusammenzuschreiben, die ich in Anschluss an die Nerenhies bearbeitet habe. Es passt das einerseits in meine Casparytheorie hinein, andererseits sind die Fluoreszenzrezeptischen Versuche wertvoll. Literatur besitze ich ziemlich in dem SeladorSystematische Anatomie, Die Trichomanarbeit meines Freundes Metelitzky, meine Doktorarbeit bei Stahl und die Lipmannsche Arbeit gehören ja auch in dieses Gebiet. Ich werde wieder den Weg des Selbstdruckes wählen. Sie werden selbstverständlich als Mitautoren gebracht. Damit kann ich einen Teil der Schuld bei Ihnen abtragen. (Die Mollz wegen der Autorentätigkeit kommt selbstredend darauf!)

Doch nun muss ich Schluss machen.

Mit dem besten Danke und Grüßen

Ihr ergebener

H. J. J. J. J.

3/20/58

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON 25, D. C.

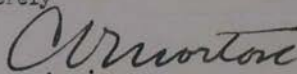
March 20, 1958

Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu, T. H.

Dear Dr. Degener:

I have been going over the 12 specimens of Hawaiian ferns that you recently kindly forwarded to us. I hope that you will not mind if I suggest that your no. 24107, which is indicated as the basis for a drawing for your Flora, is not a good choice for representing *Cyclosorus gongylodes*. The real *gongylodes* is represented by several collections that you have distributed as *propinqua*. It is altogether a stiffer plant of thicker texture, with the pinnae somewhat less deeply lobed. I can not say what your no. 24107 may be. I suppose that it could be a lax shade-form of *gongylodes*, but it is too atypical to be suitable for an illustration.

Yours sincerely



C. V. Morton
Curator
Division of Ferns

A. M. NOWELL
2026 E. 3rd Street
Tucson, Arizona



Mr. Otto Degener

Wailalo

John

Hawaii

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

MAR 15 1958

Dear Otto.

Your letter of Mar. 6/58
came today - what a "Carver" of a letter!

Many thanks to you - nice to have the address
of Joseph T. Rock (I shall write him one of
Letter Charles - whom I know well - we lunched
together at the University Club - I saw him often.

When I get Mr. Carver on the phone I will write you
again. Just tried to get him on phone - nobody there
right now - but time Saturday - 3:00 pm

He lives at 3426 S. Dodge Blvd - Tel.
6.A. 5-5595. You must have done a fine job
on Canton Island - your descriptions are most
interesting. Am trying to recall Mr. Brown
anyhow. I'll write to him. This is just a "funster"
note as I have to go out with Jo (Josephine)

Atto. II

ALLEN M. NOWELL

2025 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

My wife to make a call - I hate 'calls' as
a rule.

Just want you to know I am sending to
you, for you to keep, my copy of
Useful Plants of Guan. Safford which
book I received in Warren. Dec. 9, 1905.

sent to me by my good friend Ralph Hoerner
or rather, from Washington D.C. at Ralph's
request. It is a fine book - I have had my
share of it - it will be now of much
more interest & value to you than it was
to me. I am very glad to send it to you -
I doubt very much if I'd give it to anyone else!
It will go *first class postage* - I've rated
all this at - page cannot turn down held

Octo - III.

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

By Santa Tape, my Book Review and hope
that, or the poor condition of the book now.
Will not spoil your interest in it!

My Book Review (Blue print) was made by my
daughter-in-law many years ago. That's me
reading the book - locale is Halekulani.
Think Margie did a fine job of Admiral Wood.
from the invented the steamer!

Have not half answered your letter with the letter
in my coat. I'll get it back mailed on Monday or
Tuesday. Did you send me a snapshot of your
Wahine and you - So love to know one - all I have
is that of your Cup. Love M.A.C.

Love both, my Octo - and mabalo.

Allen

over

Allen M. Nowell - Mac, a 7/7

Just came across this (entire
Cistaceae).

a.

3/6/58

Haleiwa, Conn.
March 26, 1958.

Dear Mr. Cairns:

I was interested in the literature regarding Botanical Gardens in Hawaii and your kind offer to have me serve on a Committee regarding them.

Frankly, I am not qualified by nature to serve on this committee even though I am a staff member of the New York Bot. Garden and, incidentally, Mrs. Degener has been a staff member of the Bot. Garden of Berlin-Jahres. We'll have to do it to Hawaii.

Both of us consider Hawaii to be a most unique natural botanic garden where over 98% of the native plants are endemic. The balance of nature became so perfected and so sensitive by the time of the coming of Capt. Cook that the more recent introduction of aggressive exotics tends to upset this balance. By having botanic gardens on all islands and widely introducing plants from all over the world to grow in them, our native flora is being jeopardized more and more.

The introduction of exotics elsewhere, as at New York, Berlin or on practically any Continent, is relatively safe as such exotics we find do not escape as a rule to exterminate the natives. Here, in the Haw. Islands, however, we know a large proportion escape to spread our really precious exotics to extinction. Worms, lantana, pacini, kiu, indigo, pumpkin, blackberry, etc., are old familiar exterminators. But have you looked at our precipitous wooded slopes recently back of Kaneohe, or walked to Sugar Falls? The Waianae cliffs are similar. Here you will see the dense whitish with the escaped *Eupatorium nipponicum* which is displacing our endemic there.

The Board Agric. & Forestry would benefit the Terr. of Haw., no end if, for the next 50 years, it concentrated in eradicating most of the plants their predecessor Board introduced during the previous 50. Our native forest is overrun with exotic weed trees planted in areas where the native vegetation without such effort would have come back of its own accord. Beautiful lehua-like swamp, where the sundew, native violet and other unique endemics grow, has been planted with *Cryptomeria*! It is sickening. My happy botanical hunting ground of 1928 at Maunaloa, Molokai, from which I gathered much a superb collection of endemics for the museum of the Terr. is a devastated tangle of exotic weed trees. So it goes.

In summary, then, you can see that I am not a wise selection as committee member - my heart would not be in the work. Since our voices, mine and Mrs. Degener's, protesting the destruction of the native flora is but a whisper in the wilderness, the next best thing we can do is collect and catalog this flora for future generations. At least museums of the future will be grateful that the Degeners - ahead of their time and therefore more or less considered visionary eccentrics by the present law, population - had foresight.

The botanical garden I should like to see is a forest reserve from which exotics are removed, and which is interspersed with properly labeled nature trails, properly guarded by employees of the Agric. & Forestry and not an island.

Aloha,

BLECHNACEAE

BLECHNUM FAMILY

BLECHNUM L. Sp. Pl. 1077. 1753.

Terrestrial ferns with fronds usually tufted and with ramentum-covered rootstocks which are erect to ascending or creeping and often stoloniferous; ramentum variable, often coarse, linear, black or black-ribbed. Fronds small to large, not jointed to rootstock, with blades simple and entire to pinnate or rarely bipinnate, usually coriaceous and glabrous; pinnae jointed to rachis or not jointed, nearly uniform or the fertile narrower than the sterile. Sori elongate-linear, usually continuous, borne in two lines one on each side of the costa and near or against it upon an elongate vein which is parallel to the costa and connected transversely with the main veins arising from it. Indusia narrowly linear, firm, always present, facing costa and though near it never part of it. Sporangia usually crowded and large, with annulus of about 20 cells but occasionally as few as 14 or as many as 28. Spores bilateral, reniform to subglobose, mostly smooth. Veins forked and in sterile pinnae usually completely free and parallel.

Name derived from the Greek name of some fern.

Type Species: *Blechnum occidentale* L., by a slip of Linnaeus' pen given in error as *B. orientale*.

The ancient Southern Hemisphere genus *Blechnum* of over 200 species undoubtedly gave rise to our strictly endemic genus *Sadleria*. The former is mainly herbaceous and very rarely somewhat arborescent; the latter, more or less arborescent except for an aberrant, almost acaulescent species particularly adapted for growing on fog-swept lava cliffs. These two genera, due to some overlapping characters caused by convergent evolution, appear to be more closely related to one another than their very ancient consanguinity warrants. Phylogenetically, the indusium is the true margin of the frond, the tissues now beyond it constituting a highly developed secondary outgrowth from the frond's upper surface.

KEY TO LOCAL SPECIES OF BLECHNUM:

1. Rootstock obscure or up to 12 cm. long, erect to ascending; fronds up to 6 dm. long; pinnae up to 5 cm. long (Common, Naturalized)

B. occidentale

2. Rootstock stout, erect; fronds up to 15 dm. long; pinnae up to 20 cm. long (Rare, Cultivated and Naturalized) *B. orientale*

3/27/58

Waiialua, Oahu, Hawaii, U.S.A.
March 27, 1958.

Dear Prof. Johnson:

I did receive your interesting paper on the Oleaceae and can well understand that a Rafinesquean genus can be easily overlooked. I hope you won't worry too much about that slip. Years ago Dr. Merrill wanted me to help him with the drudgery of looking through the Rafinesque literature but I wisely stuck to my Hawaiian Flora.

I wanted to correct my sheet on Osmanthus for Book 6, following your leadership. I luckily did not get around to it because of a three weeks' stay on Canton Atoll. Would it be satisfactory to you if Mrs. Degener, you and I as coauthors were to print a brief description of the genus Nestegis Raf., and Nestegis sandwicensis in the Flora Hawaiiensis Book 6? It would come on a single page with my old cut on the reverse. This I printed 12/24/34 and again 9/15/46.

I am prepared to pay for the printing and to furnish you with 50 - 75 copies for distribution. I would then retain the rest of \$3,000 edition.

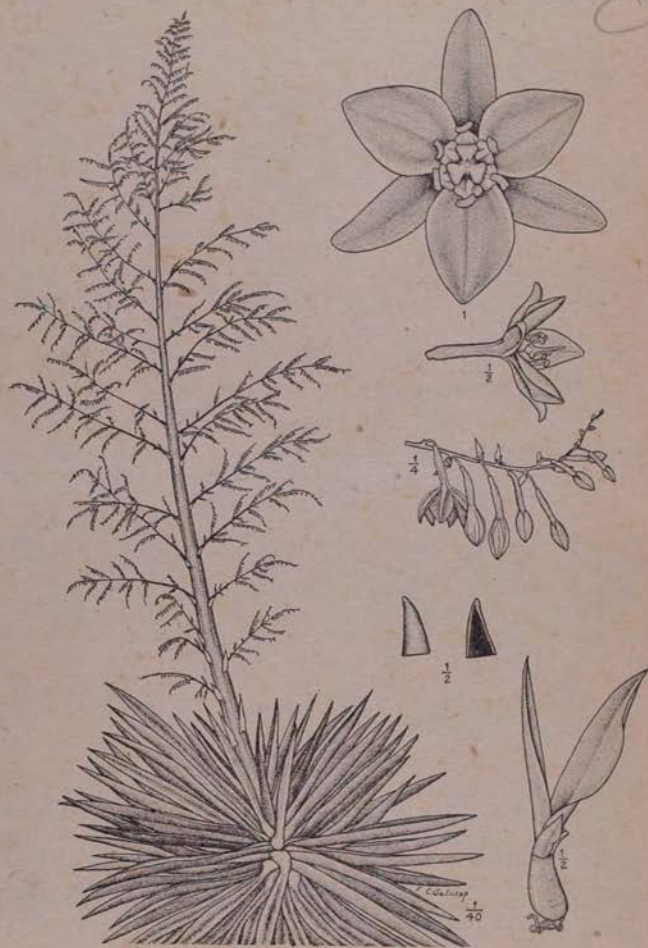
The first week of April we are printing a form of 16 sheets for Book 6. I could print the Nestegis with the next batch a month or so later. You could insert such sheets in reprints of your Oleaceae bulletin. If you wish, you can make the other Osmanthus-Nestegis transfers on the same sheet you, however, signing them as sole author.

Frankly (and selfishly), such a sheet would greatly add to the value and interest in which Book 6 would be held.

Yours faithfully,

Lur Craea

*Frout to
Cane*



15 to come

4/3/58

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck/
Macienapothek, Augsburg
Apothekergasschen 2
Postcheckkonto München 35206

Augsburg 3 IV 1958

Lieber Herr Kollege!

Nun habe ich das erste Mal Ihren Film laufen gesehen. Dieser ist grossartig. Da sind die kleinen Ausbrüche, wie ich sie vom Atna sah, wirklich ein Kinderspiel solchen Katastrophen gegenüber. Ich hätte nie geglaubt, dass Lavaströme mit solcher Geschwindigkeit fliessen. Die Schwierigkeit ist nur das Vorführungsgerät 16mm, weil die meisten Filme ^{hier} 8mm haben. Aber das wird alles überwunden. Hier kommt der Film zur Aufführung.

In München muss ich am 14. IV verhandeln, vielleicht lassen wir ihn auch dort los. Meine Ansicht der Erzeugung von neuen Arten etc durch die Radioaktivität der Laven gewinnt durch diesen Film noch weiteren Raum. In diesem Zusammenhange könnte man den Film laufen lassen. Ich müsste nur Bilder von den Mutanten haben.

Von der Arbeit von Ihnen über Hillenbrandt habe ich mir einen Film und Dia gemacht. Ich habe ja auch von Buchenau ein Dia und von JWSchmidt. Der letztere hat als erster die Lipodtheorie und die Lipoidfilme in der Biologie angewandt. Er hat vielleicht den Fehler gemacht, dass er zu "exact" geschrieben hat und dadurch für die meisten unverständlich war.

Nun wird der Vortrag über die Junci, dessen Selbstdruck ich Ihnen ja geschickt habe, in München steigen. Dazu habe ich die Zoologen mit Frey an der Spitze eingeladen. Sie werden wahrscheinlich nicht kommen. Die Behandlung des Bärzettes in dieser Kolloidchemie ist neu. Ich will auch einen Druck an die Kolloidzeitschrift senden. Diese Kreise sind dafür aufgeschlossener als unsere eigenen Fachkreise.

Die neunte internationale Tagung der Botaniker in Kanada wären vielleicht auch ein Publikum. Aber das Fliegen dorthin mit 2000 Dm kann ich mir nicht leisten. Der Juncus Vortrag ist so gut mit Dias ausgerüstet, dass man ihn als Kongressvortrag halten könnte. Jedoch ist die Sache zu neuartig. Die Deutungen der disjunkten Standorte auf diese Weise ist auch zu neu, um gleich einzuschli-

S. 10 / 1000

agen. Wunderbar sind die Felspflanzen .Sempervivum und Sedumarten. Die Samen
sind auch ganz klein und prachtvoll lipoid. Ich habe eine ganze Reihe davon
untersucht. Es gibt in den Alpen Mauersegler etc die ganz nahe an den Fels
wänden hinauf klettern und dabei halb fliegen. Das wird die nächste Publika-
tion in diesem Gebiete sein.

Mit den Drüsen der Oleaceae muss ich noch ein wenig warten. Ich will mir
lebende Ölbaumzweige aus Italien mitnehmen. Das letzte Jahr hatte ich
keinen Erfolg. Die Narthexia ist eben nicht mehr lebensfrisch genug gewesen
um Fluoreszenzversuche zu unternehmen. Dabei will ich noch einmal Syringa
und Forsythia und Ligustrum in verschiedenen Entwicklungsstadien unter-
suchen. Der Funktionswechsel der Drüsen ist zu eigenartig. Man hat in physi-
ologischen Anatomie zu wenig experimentiert und zu viel Wandtafelwissen-
schaft getrieben. Mit den Fluorochromen hat man moderne Hilfsmittel in der
Hand um Versuche zu machen. Ich habe ja die dazu nötigen Einrichtungen
UVLampen und Auflichtmikroskope.

Der Münchener Termin rückt nun näher. Ob ich wirklich Erfolg habe und ob
dieser dauernd ist, das weiss man nie.

Das Wetter ist abscheulich bei uns .Wir haben gemeine Kälte und ständigen
Witterungswechsel mit Föhnen und Gegenföhnen. Meinen Sohn und auch mich nimmt
das jetzt mit. Früher haben wir darüber gelacht. Meine Frau und mich hat es
im Alter, meinen Sohn seit den gerade noch entronnenen Hungertod in Russland
für diese Dinge hergerichtet.

Sobald ich in München den Vortrag gehalten habe ,werde ich wieder Schreib-
en. Mit der Reise zum Vesuv, den ich so gerne wieder gesehen hatte, wird es
nichts. Wir fahren nur nach Catolica, um hauptsächlich zu baden und etwas
Pflanzen zu sammeln. Mehr kann man in 14 Tagen nicht ausführen.

Mit den besten Wünschen beim Aufarbeiten der Aufsammlungen vom
Atoll und besten Grüßen an Ihre Frau und Sie

Ihr ergebener

R. Engelm.

4/8/58

Mr. Mitsugu Ito
Gakugei-gakubu, Gifu University
Nagara, Gifu, Japan
April 8, 1958

Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach, Waialua
Oahu, Hawaii, USA.

Dear Dr. Degener;

It pleases me very much to have correspondence with you an international-ly-known florist. Recently I saw your work on "Flora Hawaiiensis, or new illustrated flora of the Hawaiian Islands" which I found in the Biological Abstracts. On this copy I wish a copy as my guide and my students guide on the Hawaiian Island. I am sorry to trouble you, if you be able to distribute a copy, Will you please send me a copy? I beg your pardon for my bold-faced request.

Now I have not my copies to send to you as an exchange, therefore I am sending you the following booklets. You will find some interest in the booklets as one of your taste on Japan.

• Separate Cover

1. Handicrafts of Japan 1957

2. Cormorant Fishing in Nagara River 1956 -----> This fishing is one of special interest in our prefecture

(these copies are photo's booklets with English summary in the last page of the booklets)

Very Sincerely yours

Mitsugu Ito

Autograph by Marie C. Neal

7/14/58

Book 6 (a copy of book 6 which he

Book 6

12/28/59 1/10/60 3/15/58 4/10/58

Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO : Dr. D. N. Degener
Honolulu, Hawaii.

DATE: April 11-1958

FROM : Owen King M.D.

SUBJECT:

Dear Doctor + Mrs Degener:
Your letter of Feb. 28th. finally reached Canton, after
a round about journey to Canton China. We often get
mail which is misdirected at the P. Office to Canton China.
I will endeavor to answer your questions as to the
best of my ability.

During the year 1957 we had 5 obstetrical cases.
There was an epidemic of measles largely confined to
the north side, in January of 1957. A family had made
a trip to Honolulu where one of the small children
had been exposed to measles. A few days after their
return the child broke out with measles. From this
contact about 15 cases resulted. By March 1st. all
cases on this side had subsided. Sometime during
April an inter-Island British boat arrived, a case
of measles among the passengers. This lighted up an
epidemic among the Gilbertese on the south side.
There apparently was no difference in severity between
the north and south side epidemics. No complications
occurred, all patients making uneventful recoveries.

Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO :

DATE:

FROM :

SUBJECT:

To my knowledge Canton Island has had no chicken pox, Small Pox, Scarlet fever, Whooping cough or Poliomyelitis. A community of like size on the Mainland would certainly have experienced epidemics of children contagious diseases. An island wide Polio immunization program for individuals up to 18 years of age was completed in 1957.

The ordinary head colds and "common cold," which are very frequent on the mainland are less frequent here, are usually not followed by complications and are of shorter duration.

We have an excessive number of small pustular infections occurring in children. These infections are difficult to ~~eradicate~~ as the causative agent, the staphylococcus, appears to be quite virulent. I attribute this virulence to the fact that the natives are constantly infected with this staphylococcus, making only faint efforts to combat it. The natives work as domestics on this side, handle the children, have little knowledge of and apparently cannot learn anything of personal cleanliness and sanitation.

Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO :

3

DATE:

FROM :

SUBJECT:

the general health of the adult population is somewhat better than that of a like sized Mainland community. I believe this is somewhat due to the fact the people are out side a great deal, the houses have excessive ventilation, the working personnel are in good health when sent to Canton, and the average age of the adult population is somewhat less than like Mainland communities.

Our Hospital is thoroughly equipped for Emergency Minor and Major surgery. No elective surgery is performed here and no medical cases are admitted which require prolonged Hospitalization. All Hospital cases are sent to Honolulu, unless some great emergency requires they remain on Canton for a short period. The Hospital is not staffed with nurses, meals are not provided and it is very difficult to recruit enough nursing help on the Island to care for a patient longer than 3 Hospital days. For your information I am a graduate of the University of Chicago and Rush Medical College, holding a B.S. from Chicago University, and M.D. from Rush. Mrs King is a Registered nurse, being registered in the State of South Dakota.

Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO :

4

DATE:

FROM : I am a Fellow in the International
College of Surgeons.

SUBJECT:

During 1957 we averaged about 12 patients per day, these coming to the Dispensary for minor injuries and consultations.

The average Hospital days were about 30. Since January 1, 1958, fees are charged for all services, other than for employees, who are injured on the job. Since that program has been in effect we average about 125 per month which includes Industrial cases. It is evident from those figures that the dependants made a large number of unnecessary calls at the dispensary. The American population, dependants and all, is about 200. There are about 125 natives.

I hope I have given you the desired information. Mr. & Mrs. Zvalanek (Island Mgrs.) leave in the morning for a new assignment at Los Angeles. We are all very well.

Unless some unforeseen circumstance arises we will be on Canton until about May '59.

Sincerely,

The Kings of Canton

4/16/58

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Marienapotheke, Augsburg
Apothekergässchen 2
Postcheckkonto München 35205

Augsburg 16 IV 1958

Lieber Herr Kollege!

Gestern hielt ich meinen Juncus Vortrag. Der Erfolg war gut. Interessanterweise hatten zwei Dinge Erfolg: Erstens die pflanzengeographische Bedeutung, zweitens die Ornithologische Seite. Die Standorte, so wie wir das für die Drosera Standorte getan haben, sind nirgends oder kaum von diesem Gesichtspunkte aus behandelt.

Die Parvocariceten, Schönieten etc habe ich gebracht und die Zusammenstellung hat sehr interessiert. Oberstudienrat Dr Kugler hat sich dafür interessiert.

Ermachte in der Discussion auf die Analogie mit der Pollenübertragung durch die Insekten aufmerksam. Stimmt sicher, da das Chitin auch lipoiden Eigenschaften hat und der Pollen der meisten Blüten ölige Stoffe enthält. Schwierigkeiten macht nur die geringe Menge der Substanz. Aber ich will das im Auge behalten.

In der Bürzelfettarbeit finden sich Angaben, dass alle Vögel dies Fett auch an die Beine und den Schnabel bringen. Wenn das nicht der Fall ist, dann wird der Schnabel spröde. Die Vogelblumen sind da ein ganz wunderbares Objekt. Auch die Drepaniden bei Ihnen haben ja die Organe zum Übertragen am Kopfe und Schnabel. Die wässerigen Flüssigkeiten haften nicht, wohl aber die lipoiden.

Ich weiss nun nicht, in wie weit die Pollen der Lobeliaceae etc untersucht sind. Ich glaube nicht, weil ja „niemand“ in dieser Richtung denkt. Die Langmuir'schen Gedanken sind sonst schon aufgenommen, aber von den Ökologen wenig.

In Plasmakunde sind sie seit den Arbeiten meines Freundes WJ Schmidt (em Ordinarius in Giessen) schon Allgemeingut. Wir haben ähnliche Gedankengänge bereits für die halbdurchlässigen Endodermen etc in Königsberg genau ausgebaut.

Dass Sie sich über die Zollbehörden aufregen, verstehe ich, aber diese sind nirgendswo so unangenehm wie bei uns. Noch schlimmer natürlich in der Ostzone. Ich habe das vor einiger Zeit in Jugoslawien erlebt. Bei den Franzosen kann man allerdings auch den „Zollwauwau“ auffinden. Doch haben die romanischen Völkerschaften alle eine angeborene Schlämperei und da hilft die Faulheit auch dazu. Den Film habe ich bis September und werde ihn, wo es geht, aufführen. Er ist ausgezeichnet, nur die Vorführapparate

haben hier meist 8m/m. Es ist zu schade, dass ich nicht in etwa 14 Tagen zum Vesuv fahren kann, ich hätte gar zu gerne mir die dortige Gegend wieder angeschaut. Aber so müssen meine Frau und ich uns wirklich ausruhen. Da ist Catalica geeignet. Hoffentlich lässt uns das Wetter nicht im Stiche. Wir sind mit unserer Zeit sehr eingeengt, ^(14 Tage) zumal eine meiner Angestellten eine schwere Operation durchmachen musste und beinahe 2 Monate ausfiel. Frisch eingestellte Leute helfen bei unseren Betrieben nicht viel, weil wir 16.000 Artikel haben! Das ist etwa die Kenntnis der Flora von 2 Ländern.

Ich weiss nicht, ob bei Ihnen auch schon die Leute von der „Nicht-Zeit Krankheit“ angesteckt sind. Dieses psychologische Leiden hat sich zur Absurdität ausgewachsen. Ich kämpfe gegen diesen Popanz bei meiner Person an; aber mein Sohn und meine Schwiegertochter sind auch schon angesteckt. Die Leute behaupten die „Ruhe“ der anderen rege sie auf.

In der nächsten Zeit will ich nochmals die Oleaceae Drüsen aufnehmen. Mit Hilfe der Fluoreszenz möchte ich das Schicksal dieser oft Funktionswandel zeigenden Drüsen untersuchen. Hoffentlich bekomme ich die Jungen Ölbaumtriebe noch funktionsfähig nach Augsburg.

Jetzt beginnen die Excursionen der Volkshochschule und des Lehrerbildungsinstitutes. Man ist gezwungen hinauszugehen und, wenn es mir auch nicht immer leicht fällt, in der freien Natur zu denken und zu arbeiten. Selten gilt in einer Wissenschaft der alte Jesuitenspruch so sehr wie in der Biologie Docendo discimus.

Mit den besten Grüßen

Jh

Hiergenoske

P.S. Das Dia mit dem Foto von Ihrer Frau und Ihnen ist gut geworden.

4/22/58

3029 Hibiscus Drive
Honolulu 15
April 22 1958

Dear Dr. Degener:

Very many thanks for Book 5 of the New Illustrated Flora of the Hawaiian Islands. There is much in it that will be of use to me ~~for~~ in our studies for Na Lāu Hawaii. I would especially like to get Viola chamissoniana, Scaevola coriacea, and Neuraudia angulata but there are lots more we would like to try.

I spread your seedheads of Portulaca cynosperma over the kula which I mistakenly had cleared. I had planted a lot of things and marked the beds with small stakes. Bidens pilosa took charge and I could do little weeding as I did not know the seedlings of those I planted especially a Bidens from Hawaii but I have some good plants of both the Bidens and your Portulaca. There are also plants of Tephrosia purpurea. The hibiscus and poppy are both flowering but the beans have not started yet. I hope they ripen more seed this year and I will plant them as I take them from the pod when the rains start. The one I planted like that last year is doing finely. We watered none in the dry season last year and none died when the rains came. All that died before when the rains came had been watered during the dry season. I expected the poppy to die but it is very vigorous now. The kakonakona grass also surprised me by appearing last wet season but not with the vigor or quantity as last time.

Two of my collectors on Lanai have left the island but I think another has come, Dr. Graf who is studying the axis deer. I am hoping he will get me seed of your Lipochaetodegeneri from western Molokai as well as others I collected there in 1902 for Jared Smith's identification. He is living out on the western end of Molokai, the very place I wanted seed from.

We are plodding away as before waiting to get word from the Board of Agriculture and Forestry. I don't even know the limits of the new park yet but that does not matter. We have waited a long time and can easily wait a little longer. Your article about the use of Diamond Head was quoted in an article in the Christian Science Monitor of January 20.

With more thanks for sending us the publication.

Yours very sincerely

George C. Munro
George C. Munro

*With our best wishes for you & your
good self. 4/24*

ÖPPNAS HÄR - OPEN HERE - OUVREZ ICI - HIER ÖFFNEN

AEROGRAM

FLYGPST
PAR AVION



Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu
Hawaiian Islands

U. S. A.

AVSÄNDARE C. Skottsberg, Apotekaregatan 8, Rothenburg C., Sweden
SENDER
EXPÉDITEUR
ABSENDER

FLYGBEFÖRDAS ÖVER HELA VÄRLDEN UTAN
TILLÄGGSavgift. BEFÖRDAS ICKE SOM AERO-
GRAM, OM NÅGOT LÄGGES INUTL.

GODKÄNT AV KUNGL. GENERALPOSTSTYRELSEN

Isingdalen, Nybro

7/27/58
Gothenburg, April 22, 1958.

Dear Dr. Degener:

Yours of April 16 to hand. I am surprised that you couldn't understand what I wrote. It was a direct answer to the letter which you think may have been lost. I told you, as you will find if you read it again, that the plant in question, even if it is a Psychotria, has little in common with any of the Kauai ones. I did not know that a variety has been recorded in Oahu, and I shall be much obliged if you will take the trouble to tell me where var. Rockii and var. oahuense have been described. I have looked over all your and Fosberg's papers, but they are not in any of them. I regret that you find it to irksome to look for the Fagerlund plant around Tantalus.

VEROGRAM

The only question in your letter that I did not answer was your proposal to draw the plant for Flora Hawaiiensis. I daresay that it will be more practical to include it in the general report on the 1948 collections. I never was in favor of cutting out special things unless -as was the case with Centaurodendron and Yunquea -mailed to you a week ago- I have been forced to do so, and scatter them in divers publications. Besides, Wikstroemia takes all my time.

Kindest regards
Cordially

O. Skottsberg

4/23/58

TELEPHONE LUDLOW 4-8500

THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
BRONX PARK
NEW YORK 58. N. Y.

CHAIRMAN OF THE BOARD
JOSEPH R. SWAN

TREASURER
BERKELEY GAYNOR

PRESIDENT
CHARLES B. HARDING

VICE-PRESIDENT
FREDERICK S. MOSELEY JR.

ACTING DIRECTOR
DAVID D. KECK

April 23, 1958

Dr. Otto Degener,
Curator of Botany,
Waialua,
Oahu, Hawaii.

Dear Dr. Degener:

Thank you for your card of April 20 regarding
your collection of algae.

The identification of algae is not my specialty
and hence I will be unable to accept your offer of
studying them. If you collect any fungi, I will be
most happy to examine them.

Your card indicates you must have had a most
successful trip to Canton Island. No doubt you
found many interesting plants.

Your consideration is much appreciated.

Sincerely yours,

Clark T. Rogerson

Clark T. Rogerson,
Curator, Cryptogamic Botany

CTR:hvc



Botanic Museum and Herbarium
Botanic Gardens

Brisbane, 24th April, 1958.

Dear Dr. Degener,

Very many thanks indeed for the copy of Book 5 of "Flora Hawaiiensis", and the various supplementary pages. I am very happy to have them.

The Hawaiian material of Plectranthus you so kindly sent last year has at last produced excellent inflorescences. We had a severe drought between September 1957 and February 1958 and much of the material was lost. However, a plant in my rock wall and material in a damp shady spot in the Botanic Gardens have been flowering on and off for about six weeks now, and I have been able to study adequately floral details. The two habitats are very different and the plants have reacted accordingly. There is now no doubt in my mind that the Hawaiian plant is Plectranthus australis R.Br. Since I first wrote to you on the genus plants have appeared in a shady part of my garden that resemble P. forsteri, though they are undoubtedly seedlings of P. australis from near Brisbane. Therefore, these two names must be considered synonymous.

I now have a photo of, and notes on the type of P. parviflorus Willd. I have not yet solved the riddle of P. parviflorus Henckel. There is strong evidence now that it is of Australian origin, and possibly also P. paniculatus, in spite of my earlier strong statements to the contrary.

So you see, the Plectranthus problem is far from solved, but if you feel you must publish immediately, I would suggest that you refer to the Hawaiian plant as P. australis R.Br. In the present state of my knowledge P. parviflorus Willd. is a different species, for which the correct name cannot yet be decided upon.

with kind regards,
Dr. O. Degener,
Waialua,
Oahu,
Hawaii,
U.S.A.

Yours sincerely,
S. T. Blake
S. T. Blake,
BOTANIST.

4/28/58
Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Marienapotheke, Augsburg
Apothekergässchen 2
Postcheckkonto München 35205

Augsburg 28 IV 1958

Lieber Herr Kollege!

Wir fahren demnächst nach Cattolica, um dort 14 Tage „auszuruhen“ soweit dies einem Botaniker gelingt. Ich will daher Ihren heute erhaltenen Brief vom 21 IV noch beantworten.

Mit diesen Angaben kann ich mich schon durch den Film durchmogeln. Man kennt die tropischen Pflanzen wunderbar aus Büchern. Wie sie jedoch in Wirklichkeit aussehen, das weiss man bestenfalls aus Gewachshäusern.

Nun will ich auf den Strand zurückkommen. Das Bestimmen von Samen ist zumal bei Tropenpflanzen sehr schwer. Es ist daher eine sehr grosse Leistung 66% herauszufinden. Man wundert sich doch, wie weit das Meer verfrachtet und wie viel doch noch unangegriffen von den Meerestieren herauskommen. ^{Korallen} Wir haben ja ähnliche Dinge auf den Nehrungen (Leba und Kurische Nehrung) erlebt

Interessant wären da schon manche Samen, aber unbestimmte sind für mich natürlich nicht zugänglich. Die Schwimmrichtungen und der Eindringungsschutz gegen Salzwasser wären da schon eine Fragestellung. Sie wissen, dass es elective Korkschichten gibt, die kaum durchlassen oder nur reines Wasser nicht darin gelöste Salze. In den modernen Fluoreszenzmethoden haben wir Hilfsmittel, um die verschiedene Durchlässigkeiten zu untersuchen. Mit meinen Dissertanten habe ich allerdings nur recht harmlose Samen wie Getreidesamen etc untersucht. Aber es wären Vielleicht gerade diese Samen interessant.

Die Oleaceadrüsen habe ich nun doch weitertreiben können. Es ist bei uns die ^{der jungen Knospen} Treibzeit. Am merkwürdigsten sind die Knospen von Syringa. Die ganzen Blätter sind überdicht mit Drüsenhaaren besetzt. Stellt man sie in Fluorochrome ein, die wie das Oxypyren in den normalen Wandungen sehr geschwinde wandern, ohne ins Plasma zu gehen, so kann man in kürzerer Zeit in den jungen Drüsenhaaren die fluoreszierenden Farbstoffe nachweisen. Das gilt nur für junge Drüsen. Die alten sind ganz anders anatomisch und physiologisch!

Vergleichsweise eingesetzte junge Knospen von *Lonicera Xylosteum* verhielten sich hinsichtlich der lebenden Flaumhaare genau so wie die Drüsenhaare der *Syringa*.

Noch bei anderen Pflanzen fand ich in der Jugend Drüsenhaare, die noch Wasser ausscheiden und stark verdunsten. An alten Blättern findet man das nicht mehr. Bei manchen geht es so wie bei *Syringa*, dass eine Sperre ^{später} eingeschaltet ist. Die Haare saugen also ins Blatt und geben ab, jedoch muss alles durch das Plasma gehen. (*Loca minoris resistitiae!*)

Bei *Ligustrum* liegen etwas andere Verhältnisse vor: die Drüsen sind wie bei allen *Oleaceae* vorhanden, aber ihre Anzahl ist nur gering.

In Italien hoffe ich *Phyllirea* und *Olea* zu bekommen. Die *Forsythia* ist jetzt noch nicht weit genug und wahrscheinlich, wenn ich wieder komme, zu weit.

Besonders *Olea* wird interessant. Die *Naronhia* wäre sicher sehr merkwürdig, aber man müsste lebendes junges Material haben.

Ich werde nach diesem letzten "Abhobeln" der alten Ergebnisse die Sache zusammenstellen und zu publicieren trachten. Neu ist einerseits die Funktion der Drüsen und ihre Wandlung. Andererseits ist auch nicht ganz alt: die Knospen besitzen Organe gesteigerter Wassersekretion und Transpiration, die häufig im Alter nicht mehr wirken. Es geht dies auch aus meinen auf fast alle

Familien ausgedehnten Untersuchungen hervor, die ich nur in Form einer Tabelle im *Phyton* publiciert habe. Es ist scheinbar paradox, dass selbst ausgeprägte Xerophyten Hydathoden besitzen, aber solche periodischer Wirkung!

Doch nun viel Glück für die Ausarbeitung der Atollfunde.

In der Hoffnung auf viel Anregung und Erholung

mit Gruss an Sie und Ihre Frau

Ihr ergebener

Riegner

4/28/58

Telephone, EXecutive 3-9106

Cable Address, COINEX, Washington, D. C.

CONFERENCE BOARD OF ASSOCIATED RESEARCH COUNCILS
COMMITTEE ON INTERNATIONAL EXCHANGE OF PERSONS

Mailing address: 2101 Constitution Avenue, N.W., Washington 25, D. C.

Office address: 1785 Massachusetts Avenue, N.W., Washington 6, D. C.

MEMBER COUNCILS

AMERICAN COUNCIL ON EDUCATION
AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES
NATIONAL RESEARCH COUNCIL
SOCIAL SCIENCE RESEARCH COUNCIL

April 28, 1958

COMMITTEE MEMBERS

M. H. TUTTIN, Chairman ALEXANDER HOLLANDER
FRANCIS J. BROWN DANIEL KATZ
LEWIS HANKE ANNE PARNELL
H. FIELD HAVILAND, JR. BERNARD PHILLIPS
EINAR HILLE I. JAMES QUILLLEN
NICHOLAS HORNE J. F. WELLMAYER

FRANCIS A. YOUNG
Executive Secretary

AIR MAIL

Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach
Waialua
Oahu, Hawaii

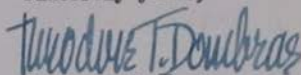
Dear Dr. Degener:

It is good of you to have given such careful attention to my request for suggestions of persons who might be interested in and available for the lectureship in botany and/or zoology at the University of Saigon.

Before the end of the day letters will go off to Mr. Horace Clay and to Miss Marie-Helene Sachet. I shall phone the National Research Council in an effort to find the Pennsylvania address of Dr. Harold St. John. It is not listed in Vol. 2 of American Men of Science.

Many thanks for your prompt and courteous reply to my enquiry.

Sincerely yours,



Theodore T. Dombras
Executive Associate

TTD/w

4/29/58
National Herbarium of New South Wales,
Botanic Gardens, Sydney.
AUSTRALIA: 29.4.1958.

Dr. O. Degener,
Waialua,
Oahu,
HAWAII.

Dear Dr. Degener,

Many thanks for your letter of 27th March. I am quite happy with your suggestion regarding Nestegis sandwicensis. Also I shall be glad to take advantage of your offer to provide a place to publish the other necessary combinations under Nestegis. I suggest that this note takes the following form (subject of course to any necessary editorial arrangement):-

In Contrib. N.S.W. Nat. Herb. 2:411, ¹⁹⁵⁷ I revised, with emended circumscription, the genus Gymnelaea (Endl.) Spach to include a number of Pacific species which had been variously referred to Olea, Osmanthus and Notelaea. Mr. P. S. Green of the Royal Botanic Garden, Edinburgh, has since drawn my attention to the genus Nestegis Raf., which has priority and was validly published, though most sketchily described. The following new combinations are therefore necessary:

- 1 ← Nestegis apetala (Vahl) L. Johnson, comb. nov. Olea
apetala Vahl, Symb. Bot. 3:3.1794.)
- ~~1 ←~~ Nestegis elliptica Raf. Sylv. Tell. 10.1838. Olea endlicheri
F. Muell. in Jour. Bot. 23:354. 1885. Gymnelaea apetala
L. Johnson in Contrib. Nat. Herb. N.S.W. 2:412. 1957.
(New Zealand, Norfolk Island).
- 1 ← Nestegis cunninghamii (Hook. f.) L. Johnson, nov. comb.
Olea cunninghamii Hook. f. Fl. Nov. Zel. 1:175. 1853.
Gymnelaea cunninghamii L. Johnson, l.c. 412 (New Zealand).
- Nestegis lanceolata (Hook. f.) L. Johnson, comb. nov. Olea
lanceolata Hook. f., l.c. 176. Gymnelaea lanceolata
L. Johnson, l.c. 412. (New Zealand).
- Nestegis montana (Hook. f.) L. Johnson, comb. nov. Olea montana
Hook. f. l.c. 176, t. 46A & B. Gymnelaea montana L. Johnson,
l.c. 413. (New Zealand).
- Nestegis badula (Vieill. ex Panch. & Seb.) L. Johnson, comb. nov.
Notelaea badula Vieill. ex Panch. & Seb. Not. Bois. Nouv.
Caléd. 184. 1874. Osmanthus badula Hutchins. ex S. Moore
in Jour. Linn. Soc., Bot. 45:356. 1921. Gymnelaea badula
L. Johnson, l.c. 413. (New Caledonia).
- Nestegis collina (Schlechter) L. Johnson, comb. nov.
Notelaea collina Schlechter in Bot. Jahrb. 39: 229. {1906.
Osmanthus collinus Knobl. in Rep. Spec. Nov. 41:152. 1936.
Gymnelaea collina L. Johnson, l.c. 413 (New Caledonia).

-2-

Nestegis monticola (Schlechter) L. Johnson, comb. nov.

Notelaea monticola Schlechter, l.c. 229.

Osmanthus monticola Knobl. l.c. 152. Gymnelaea monticola
L. Johnson, l.c. 413. (New Caledonia).

Nestegis eucleoides (Schlechter) L. Johnson, comb. nov.

Notelaea eucleoides Schlechter, l.c. 229. Osmanthus

eucleoides Knobl. l.c. 152. Gymnelaea eucleoides
L. Johnson, l.c. 413. (New Caledonia).

Nestegis vaccinioides (Schlechter) L. Johnson, comb. nov.

Notelaea vaccinioides Schlechter, l.c. 229. Osmanthus

vaccinioides Hochr. in Bull. New York Bot. Gard. 6:284. 1910.
Gymnelaea vaccinioides L. Johnson, l.c. 413. (New Caledonia,
perhaps not distinct from N. eucleoides).

Nestegis ligustrina (Vent.) E. Johnson, comb. nov. Notelaea

ligustrina Vent. Choix Pl. 25. 1803. Gymnelaea ligustrina
L. Johnson, l.c. 414. (South-eastern Australia, incl.
Tasmania).

For your treatment of the genus the reference is Nestegis
Raf. Sylva Tellur. 10. 1838.

Type species: N. elliptica Raf. (N. apetala (Vahl) L. Johnson
L. Johnson).

In your recent treatment of Casuarina I note that you did not use the citations given in my note, but reverted to the citation "Forst". This is not correct. The publication by Linnaeus in Amoen. Acad. is valid, being based on the very full treatment by Rumphius in Herb. Amboinense. The spelling "equisetifolia" is to be regarded as a mere slip of the pen or printer's error, which one may correct. Merrill, in his "Interpretation of Rumphius' Herbarium Amboinense", gave an account of this years ago. I have checked the references.

Many thanks for Book 5 of your "Flora Hawaiiensis".
This is much appreciated.

With kind regards,

Yours sincerely,



Botanist.

(L. A. S. Johnson)

P.S.

I hope you will excuse the imperfect typing! (4 can follow)
We are so short of office staff at the moment that I hesitate to get it re-typed. //

4/30/58

10408 Fleming Ave.
San Jose 27, Calif.
April 30, 1958

Dear Dr. Degener:

Thanks for the batch of sheets of
your "Flora of the Hawaiian Islands."

You are always finding some more
species to write up. Will there be
no end? I never knew of the
Lognat being in Rosaceae. I have an
8 foot tree in my garden. I like the
fruit, but my tree is 4 years old, and
has never bloomed yet. There is a larger
tree down the road about half a mile,
in a front yard, that is loaded with
fruit each summer. And I also ^{have} seen one
in a yard back of the Bank with which
we do business, that bears heavily.

I never knew much about the lognat in
Hawaii, but I seem to recollect that
Beatrice Krauss once gave ^{me} a piece of a
lognat branch, from which I cut a wood
specimen for my collection. I had over a 200
specimens of native and other woods, all cut to
uniform size 6 inch by 2 inch by 1/2 inch, all sandpapered.
I gave the cabinet containing them to the Bishop Museum.

I thought that I would make a collection of woods here, but so far I have only 2: Coast Redwood and Apricot. I don't get to the forests where I can secure specimens. There are a great many kinds of trees here in San Jose parks and streetsides. The most of them I don't recognize. But some of them are: elm, Eucalyptus, Japanese Acacia, Sycamore, White Birch, Black Locust, Weeping Willow, California Fan Palm, Date Palm (inedible), *Pinus sabiniana*, Fir, Pepper, Magnolia, Ginkgo, Buckeye, Lombardy Poplar, Catalpa, Boxelder, Live Oak, Valley Oak.

In my garden, I have several kinds of fruit trees that ^{are} bearing: Golden Delicious Apples, Quince, Pomegranate, Persimmon, 2 kinds of lemons, 2 kinds of figs; also Boysenberries and Grapevines. Besides there ^{are} a lot of varieties of Roses, and other ornamental shrubs; and numerous other ornamental plants. It keeps us kind of busy taking care of all, especially watering in the dry long summertime. We have had 3 weeks of it already. Before that, was a long wet winter with 20.93 inches of rain fall - more than we had before while we have been here. Days are long now, and 80° in midday.

(over) My wife joins in best wishes to you both,
Aloha C. H. Switzer

I saw in a recent Sunday Advertiser,
that Joseph Rock is now living in
Honolulu. Didnt say what doing.

Do you know if he is engaged in any
kind of activity or occupation.

I thought of writing to him, but I
dont know where to address him.

4/30/58?

Auckland

April 30th 1958?

Dear Degener,

Your Christmas card reached me here about 2 wks. ago. I arrive Sat. May 9th in Honolulu and will be at my cousin's, Mrs. H.B. Caldwell Pacific Hts Road for 2 days.

Could you telephone me there? I am dying to see you both - Don't you want to visit me on Kauai in April. After school starts and my usual stream of children have gone?

Have you the latest book on Ethnobotany, out last year? I read a review in London and am dying to see it.

~~The~~ The Maori names for plants - ~~the~~ ti and Maio - for plants similar to those by such names in Hawaii, but not really the same make me wonder if a study of native names for plants around

the Pacific has ever been made.

Hau is called MaHaui on the
coast of Ecuador where I lived.

Well, any how I am thrilled
to be going home and I do

hope I can hear from you

May 9 - 8 am to May 11th

5 P.M. - at Caldwell's -

Aloha nui -

Ruth.

[Hanner]

5/3/58

Waiolus, Oahu, Hawaii, U.S.A.
May 3, 1958.

Dear Prof. Johnson:

Many thanks for your April 29 letter about Nestegis Raf. Mrs. Degener and I are working on it presently here at home - 30 miles from the Museum library in Honolulu - and so lack pertinent literature. In fact, we do not know whether it exists in the Hawaiian Islands. So, instead of trying to verify some questions at the Museum in our minds, we shall rush these off to you now. It may save time.

1. How does Rafinesque explain the derivation of the name Nestegis? I hardly expect the Bishop Museum to have his works.

2. In my Flora Haw., treatment of Osmanthus sandw. I suspect that Olea fragrans of Hillebrand was a misidentification for our endemic species. Since my printing the above, I have found O. fragrans here and, as I remember, leaf margins may not be strictly entire. Should not this species be Nestegis fragrans (Lour. or ? Thunb.) Degener & L. Johnson? We should have a key for these two species on the first page of our generic description.

As your text for the many species is so long, we cannot crowd it all on two pages. We must use four, and it will look better, too. Three pages then will be under authorship of us three; the fourth with new combinations for non-Hawaiian species, under authorship of yourself alone. As we are coauthors on the first page of one sheet, and you are author on the second, I do not see that the National Science Foundation will object to paying the bill. We should all be grateful getting your help.

In 1933 - 35 I was at the New York Botanical Garden working on my Haw. collection. There I did a lot of searching through the original literature. In writing the Casuarina account, I went back to these ms., notes. Whether I made errors 20 years ago I do not know now.

I have about enough ms., now to complete a form for the printer. If you can rush me corrections, I shall hand over the results to him to set up. Presently he is busy printing school annuals. These should be out of the way very soon as they must be delivered before graduation time.

Mrs. Degener and I gathered 50 or so kinds of drift seed on Canton Island. We were able to identify about two-thirds. We even found acorns? The cupules are lacking every time. Where in the world would these have come?

Sincerely,

Family: 344
Genus: *Lipochaeta*
Species: *Lavarum*₃

Back

COMPOSITAE
COMPOSITE FAMILY

Type Locality: "Maunalei Gulch, Isl. Lanai, Hawaiian Isls."

Local Range: Known only from the type material collected by Forbes in 1917, and from material collected by (24,166) the Degeners in 1957.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **MANELEANA** Sherff

Lipochaeta lavarum var. *maneleana* Sherff in Field Mus. Nat. Hist. Bot. Ser. 17 : 583. 1939.

Lipochaeta lavarum sensu Sherff in Bull. B.P. Bishop Mus. 135 : 55. 1935. (As to Lanai plants only.)

Stems simple or branched, with more often elongate internodes. Primary leaves oblong-ob lanceolate, at apex usually subobtusate, at base gradually and cuneately narrowed into slender 5-20 mm. long petiole, at margin serrulate, on both surfaces canescent, lengthwise 1-nerved, penninerved, 50-65 mm. long including petiole and 7-9 mm. wide. Heads at anthesis less than 20 mm. wide and about 5 mm. tall. Achenes commonly aristate at center of pulverulent apex but more often only 1- to 7-appendiculate at its circumference.

Type Locality: "on slopes above Manele, Isl. Lanai, Hawaiian Isls."

Local Range: Known only from the original material collected by Forbes in 1913.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **OVATA** Sherff

Lipochaeta lavarum var. *ovata* Sherff in Bot. Gaz. 95 : 88. 1933.

Lipochaeta lavarum var. *ovata* sensu Sherff in B.P. Bishop Mus. 135 : 57. 1935.

Lipochaeta lavarum var. *ovata* sensu Sherff, Bot. Leaf. 9 : 9. 1954.

Principal leaves ovate to sometimes subrhombic-ovate, crenate-serrate, canescent, 45-60 mm. long and 18-25 mm. wide, at apex obtuse, 3-nerved with diverging nerves, on lower surface very veiny, at base narrowed into petiole usually 10-15 mm. long.

Type Locality: "below the crater at Kahikinui, Isl. Maui - - -."

Local Range: This plant was discovered by Rock at the type locality in 1910, by Forbes at "Puu Onole [Puu Ouli], south side of Haleakala" in 1920, and by Degener "in small, hot, pili grass-filled gulch at 700 ft., mauka of McGregor, West Maui" in 1952.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **SALICIFOLIA** Sherff

Lipochaeta lavarum var. β Hilleb. Fl. Haw. Isl. 207. 1888.

Lipochaeta lavarum var. *salicifolia* Sherff in Bot. Gaz. 95 : 88. 1933.

Lipochaeta lavarum var. *salicifolia* sensu Sherff in Bull. B.P. Bishop Mus. 135 : 57. 1935.

(Degener & Degener,

(Aided by National Science Foundation)

date

Description
etc missing

717

574152
Mokuleia Beach, Waialua,
Oahu, Hawaii.
May 4, 1958.

Dear Dr. Morton:

Thank you for your kind note about Cycloporus gongylodes. Had we not already printed the sheet before your letter arrived, we certainly would have held back the ms. But now "the die is cast" and it is too late. By the way the fancy spelling "goggilodus" is nauseating to us, and we do not see sufficient excuse for using it.

Drawing of frond is from what I consider for OUR Islands a more or less normal C. gog., of flat, sunny marshy lowlands. But the $\frac{1}{2}$ reduced rhizome tip of my sheet printed 4/26/57 (and of which you have fronds at the Nat. Mus.) comes from a Kawaihapai, Oahu, plant growing most unusually. It grows in deep shade on a steep, ledgey slope fed by seepage. Hence the blades may be unusually thin and lush and the rhizomes terrifically attenuate. Many were freely creeping beyond ledge into the open air. Being by nature a lazy loafer I took the opportunity to collect a good series of earthfree rhizomes. Could the environment not induced you to consider my specimens different? I should have been more specific on my labels.

You may find at your Museum a specimen collected by me and annotated as being the basis for my drawing. This would have been collected 25 or so years ago and would have been used for the frond.

As you know and as I have mentioned in my Flora, the species is polymorphic throughout its range and deserves careful monographic treatment to untangle the many named "varieties" and "forms." Probably several should be considered good but closely related species. That is what we thought when looking through the South Seas folders here at the Bishop Museum. But to conduct such a study would take months and it would be outside the scope of our local project.

Have you an artist who draws for a reasonable sum? If so Mrs. Degener and I should like to mail you a new Kauai endemic Doryopteris and, with you as coauthor, publish an illustrated description in our Flora Haw., at our (or rather NSF) expense.

Are we too rabid in following Copeland's Genera Filicum? We just do not know, having come across no reviews by specialists.

Sincerely,

Family: 344
Genus: *Lipochaeta*
Species: *Lavarum*

COMPOSITAE

COMPOSITE FAMILY

Type Locality: "on rocks near the sea, Lahaina, Maui."

Local Range: Known definitely from Maui. It was collected by Hillebrand at the type locality and a second time by him in 1870 in a "gulch back of Lahaina." Mann & Brigham collected it on a "mountain above Maalaea Bay." Degener collected it at Olowalu in 1939; and he, Clay & Bertram discovered plants with small leaves on aa lava wastes near Hukukano in southeastern East Maui in 1948. Remy collected specimens in 1851-55 on Hawaii, a name he usually used for the Island of Hawaii and not like so many early writers for the entire Archipelago.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **CONFERTA** Sherff in Field Mus. Nat. Hist. Bot. Ser. 17 : 582. 1939.

More or less branched with leaves congregated at bases of branchlets. Leaves linear, attenuate at both ends, entire or nearly so, on both surfaces canescent, the more or less numerous secondary leaves 30-50 mm. long including the 3-9 mm. long petiole and 4-7 mm. wide. Heads at anthesis 20-35 mm. wide and 7-8 mm. tall. Achenes fimbriate-crowned and commonly aristate.

Type Locality: "Isl. Lanai, Hawaiian Isls."

Local Range: Known only from the material collected by Mann & Brigham almost a century ago.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **LONGIFOLIA** Sherff

Lipochaeta lavarum var. *longifolia* Sherff in Bot. Gaz. 95 : 90. 1933.
Lipochaeta lavarum var. *longifolia* sensu Sherff in Bull. B.P. Bishop Mus. 135 : 62. 1935.

Internodes somewhat elongate. Principal leaves 7-13 cm. long.

Type Locality: "Maunalei Valley, Lanai."

Local Range: Known only from the type locality, where G.C. Munro collected it in 1915, and the Degeners (24,161) in 1957.

LIPOCHAETA LAVARUM var. **LANAIENSIS** Sherff in Field Mus. Nat. Hist. Bot. Ser. 17 : 582. 1939.

Branches elongate and subsimple with internodes often 5-10 cm. long. Leaves commonly oblong- to spatulate-linear, subentire, gradually narrowed below into slender petiole up to 15 mm. long, lengthwise 1-nerved, moderately penninerved, at apex subobtusate, on both surfaces canescent, 20-40 mm. long including petiole and 4-7 mm. wide. Heads at anthesis 20-35 mm. wide and about 5 mm. tall. Disk finally about 8 mm. wide and about 4 mm. tall. Involucral bracts ovate, acute or nearly so, about 3 mm. long. Achenes fimbriate-crowned and commonly aristate.

(Degener and Degener.)

(Aided by National Science Foundation)

Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO : Dr. and Mrs Degener
Waialeale, Oahu
Hawaii

FROM : Owen King M.D.
Canton Island, Phoenix Group

DATE: 5-5-58

SUBJECT: Dear Dr. and Mrs Degener:

I recently received a letter from Dr. Iyengar of New Caledonia, which I am enclosing, as I feel you could give a more explanatory answer. I have written him and told him as far as I knew there were no mosquitoes on the Island at this time. I also told him that you would write him from Honolulu.

We are getting along very well here on Canton Island. The Trade Winds have returned now and it isn't nearly as warm as when you were here.

Trusting this finds you both in the best of health, I remain,

Sincerely,

Owen King M.D.

5/7/58

10408 Fleming Ave,
San Jose 27, Calif.
May 7, 1958

Dear Dr. Degener:

Thanks for your *Flora Hawaiënsis*,
Book 5, which I received recently.

It is a wonderful book, and
you have such a satisfactory
method of treating each species of
plant. If I were living in Hawaii
I would be using it a lot. I shall
enjoy ~~refer~~ referring to it occasionally.

Do you have much more material
to continue producing these sheets of
Hawaiian plants? Do you search
the forests in search of additional n.spp.?

I have hoped to get into California
forests to get familiar with the trees
here, but I havent done it yet. It seems
that I never will. We are having good
weather now. And I enjoy working in
the garden. Best wishes to you both,

Aloha, Otto & Wezey



BOARD OF PUBLIC PARKS AND RECREATION

CITY AND COUNTY OF HONOLULU

~~CITY HALL ANNEX~~ Foster Botanical Garden
HONOLULU 15, HAWAII, U.S.A. 45 N. School Street

May 8, 1958

Drs. Otto & Isa Degener
68-617 Crozier Drive
Waialua, Oahu

Dear Otto and Isa:

Colin and I wish to thank you so very much for the new book. We do appreciate your thoughtfulness. We are certainly pleased to add it to our Degener collection -- but sorry that we can't go plant hunting with the Degeners.

The Hibiscus brackenridgei, the one from the Waianae and the other from Kauai, which you collected for us flowered profusely for us this year.

Hoping to see you soon.

Best regards,

Colin & Nora

Colin & Nora Potter



BOTANIC GARDENS, SYDNEY

9th May, 1958.

B.G. 49/429. IASJ/SMT.

Dr. O. Degener,
Waialua,
Oahu,
HAWAII, U.S.A.

Dear Dr. Degener,

Thank you for your letter of 3rd May. I am returning herewith the two sheets of copy, on which I have made some of the required additions. As to derivation Rafinesque says "Nestegis Raf. (not covered)", presumably this is from Greek ne (not) and stego or stegos (a roof).

Osmanthus fragrans Lour. is the type species of Osmanthus, which is of course distinct from Nestegis, in my view. Nestegis does not have toothed leaves, the generic description should simply read "leaves entire". I am not happy with the sentence beginning "I herewith take the opportunity", because my work was not a revision of the genus Nestegis (this will be done by Mr. Green), but a review of the tribes and genera of the Oleaceae. Actually I don't think the sentence is necessary at all. As for the arrangement of the species, the one given follows that in my earlier paper and more or less groups the species according to affinity and distribution. However, if you wish to list them alphabetically I have no objection.

Again my thanks for the opportunity to tidy up this matter of new combinations.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "L.A.S. Johnson".

L.A.S. JOHNSON.
Botanist.

5/18/58

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Marienapotheke, Augsburg
Apothekersgässchen 2
Postcheckkonto München 3520*

Aug burg 18 V 1958

Lieber Herr Kollege!

Nunbin ich wieder von meiner Erholung an der italienischen Adria von Cattolica zurück. Wir haben uns viel gesonnt und gebadet. Zum Pflanzensammeln war herzlich wenig Gelegenheit, weil alles daselbst dermassen durch Kultur ausgenutzt ist, dass kaum eine natürliche Macchie oder dergleichen noch zu finden ist. Zudem ist auch die Vegetation dieses Jahr so stark zurück, dass nur frühe Arten auftauchten *Orchis picta*, *Ophrys aranifera*, *Muscari comosum*. Ich habe dort ziemlich Farfotos gemacht. Leider habe ich meine UVPassscheibe nicht mitgenommen. Es wäre vielleicht *Arum italicum* interessant. Die Fluoreszenzerscheinungen konnte ich noch zu Hause untersuchen. Der Kessel fluoresziert lebhaft und auch der hier gelbe Kolben. (*A. maculatum* hat violetten Kolben) Immerhin ist das ziemlich dürftig.

Von Autofahrten haben wir eine nach Florenz durch den Apennin unternommen. Man kann bei diesen nicht da halten lassen, wo man es bräuchte. Eine zweite mit Autodroschke haben wir nach Urbino der Heimat von Raffael und eine dritte nach Pesaro auf der schönen Panoramastrasse gemacht. Aber es war trotz des Haltenkönnens nicht viel zu finden.

In Cattolica findet man keine Olbäume mehr, so dass ich frische Zweige wohl von Fiesole mitnehmen konnte, welche anatomisch untersucht werden können, aber so junge treibende Zweige, wie ich sie für die Fluoreszenzversuche nötig hatte habe ich verflucherweise nicht bekommen. Dagegen sind die Versuche mit *Syringa* und *Fraxinus excelsior* heute ganz regelrecht verlaufen. Die jungen Triebe von *Syringa* lassen in den Drüsenhaaren alles durch. Man erzeugt sowohl durch Aufsaugen wie durch Einsaugen aus den unberührten Blättern prächtvolles Fluorescieren. Dagegen die älteren Blätter lassen nur von aussen ein Eindringen also Fluoreszenz erzeugen nicht aber durch Ausscheiden. Die Sperre der Mittelzellen wirkt hier. Das ganze kann nun zusammengeschrieben werden. Leider kann ich die *Nerophia* an jungen Blättern nicht untersuchen!

Ich werde alles n h zusammenstellen und dann kann das Schreiben beginnen.
Ich will versuchen junge Triebe in München zu bekommen, aber ich habe wenig
Hoffnung.

Gesundheitlich hat mir dieser Aufenthalt sehr gut getan und auch meine
Frau hat sich erholt. Hoffentlich hält alles an.

Am 24 V lasse ich den Hawaiiifilm das erste Mal laufen. Es ist aber leider
nur ein kleinerer Kreis. Ich halte den Vortrag nochmals in der Volkshochsch
ule. Durch stehende Lichtbilder werde ich den Film ergänzen. Ich habe ja
noch Bilder vom Ätna Vesuv Krakatau Kanarische Inseln und Mexico. Die Mikro
/fotogramme der verschiedenen Laven etc bringen einen lebendigen Vulkanis
mus. Vortrag. Von München habe ich noch keine Zusage erhalten. Ein Schulkame
rad ist ehemaliger Assistent und Konservator bei Laue gewesen, aber dieser
ist so „verbummelt“, dass er keine Vorträge hält. Halt! wenn die Karriere ge
schlossen ist! Solche Menschen hemmen bekanntlich andere, die Energie und
Kenntnisse haben. Maklertypen nörgeln an allem herum und schaffen selber
nichts..

Gerade habe ich eine fast vollendete Dissertation eines meiner Doktoranten
aus Königsberg erhalten. Er wollte überall promovieren damit. Sie schrieben
allen: hervorragende Arbeit, aber es sind die Versuche noch zu ergänzen und
mindestens 2 Semester bei ihm zu belegen. Dabei bin ich felsenfest überzeugt
dass diese Herren die Arbeit selber nicht ganz verstanden haben. Ich will
nun versuchen dem Manne zu helfen, aber ich habe wenig Hoffnung.

Nun sitze ich bereits wieder im Nachtdienst in der Apotheke, aber die wis
senschaftliche Arbeit will ich noch fertig machen, dann muss ich Buchführung
und dergleichen nachholen, die mein Sohn nicht bewältigen konnte

Mit besten Grüßen Ihr ergebener

Riegerspalk

5/19/58

"At the Covered Bridge."
Riegelsville R.D. Penna5
19
58

Dear Otto;

Emily sent me a few seeds from Guam - I believe it is one of the *Crotalaria's*. I enclose a few. I would be glad to have the species. I hope the seeds are mature enough to sprout. I am planting some seeds here in our soil - which is on lime-stone rock - The rock of Guam - as you know - is red coral. The Smiths will finish their duty on Guam in July and expect to arrive here early in September. Their next duty will be at Bayonne - New Jersey. It has been a long time since I have heard from you. I am a very lonesome man. My dear wife died March 20th - the night of the most destructive blizzard on record here. I get my meals and sleep at my sons house - next door, and spend the days in the herbarium room. I wrote a note to Dr. Chrisler last Christmas - my return address on the envelope, but did not receive a reply. Last year he was not at all well. Am writing to Rutgers - They may know. I hope you folks are well.

With all best wishes to you and Mrs. DeGaur -

Bill - Witte

5/19/58

BOTANISCHE STAATSSAMMLUNG
MÜNCHEN — NYMPHENBURG

Leitung: Doz. Dr. H. Merxmüller

München 19,
Menzingerstraße 67
Telefon 63925

19. Mai 1958

Herrn

Dr. Otto D e g e n e r
Crozier Drive, WAIAHUA - OAHUA
H a w a i i - U S A

Sehr geehrter Herr Dr. Degener,

vor einigen Tagen haben wir mit bestem Dank "Book V" Ihrer Flora Hawaiensis erhalten; heute trafen noch einige weitere Familien-Blätter ein. Wir sind Ihnen für die freundliche Überlassung dieses Werkes sehr dankbar und hoffen, Ihnen gelegentlich wieder einmal von Nutzen sein zu können.

Für die Pflanzen-Sendung, die während meiner Abwesenheit hier eintraf, möchte ich mich gleichfalls nochmals bestens bedanken.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr stets ergebener

Merxmüller

Doz. Dr. H. Merxmüller

5/22/58



Naturhistorisches Museum

Botanische Abteilung

Wien I, Burgring 7

Br.B. 295/58

Wien, 22. Mai 1958

Herrn

Dr. Otto Degener,

Mokuleia Beach,

Waialua,

Oahu, Hawaii, U. S. A.

Lieber Herr Dr. Degener !

Ihren freundlichen Brief vom 4. April habe ich bereits vor einigen Wochen erhalten. Gestern kam nun auch das angekündigte Paket mit dem 5. Band Ihrer Flora von Hawaii und dem Buch über Fiji an. Vor allem möchte ich Ihnen herzlich für diese kostbare Gabe danken und Ihnen zu dem fortgesetzten Erscheinen Ihrer hochinteressanten Flora gratulieren. Ich werde Ihrem Wunsch entsprechend ein Referat über alle bisher erschienenen Teile Ihrer Flora verfassen und zwar sowohl für die Annalen unseres Museums wie auch für die in Graz erscheinende Zeitschrift Phytion.

Die Ihrem Brief beigelegene Pilzprobe habe ich bei Empfang sofort Herrn Dr. Petrak übergeben, der Ihnen wohl inzwischen schon geschrieben hat.

Soviel für heute. Ich bin eben im Begriff, für einige Wochen nach Griechenland zu reisen.

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr ergebener

(Dr. K. H. Rechinger)

5/25/58
Olaa, Hawaii.
May 25th, 1958.

Dear Otto and Isa:

First, I am ashamed for not having written before to thank you for sending me all these additions to your Hawaiian Flora. It was very kind of you and I appreciate them very much.

Hawaii has been an interesting place to us. We have endeavored on week-ends to try to see something different every week. I have almost succeeded; it is quite a fascinating place. We knew, Otto, you spent some years here and are really in a position to know what I am talking about. I knew Isa would be fascinated by it. On my travels around here I have seen so many trees and plants that I do not think exist on Kauai.

We have been looking forward to the time when we could have you and Isa visit us. We had planned on having our daughter-in-law, Audree, and grandchildren stay with us in June but they may move to the mainland and join Basil, our son, who is now at Fort Bliss for the next three months. If Audree and children do go to the mainland Netty and I would be delighted to have you two spend sometime in June with us, and if not in June we hope you and Isa will be able to visit us in the Fall.

Due to the strike our plans for the Summer are somewhat fuzzy. However, we know that in July Netty's sister, husband and two children are going to spend the month with us, and if the strike is over by the first of July we plan on spending August in Kekee, and we understand from your letter that you may be there. It would be very enjoyable if we were on Kauai at the same time.

Now, Otto, as to the land you inquired about: Maybe your question is already answered by the recent articles in the paper and especially this morning's Advertiser, May 25th. The land in question, you probably knew, is South of the Volcano Road between Kuristown and Mountain View. It is covered with small, sparse Ohia growth, except in the Kipukas of which there are quite a few of varying sizes. The only other vegetation is some sedges and wild grass, and in the Kipukas ferns and Waiwailoe. As far as soil goes, in some areas there is only Pahoehe, but there are a few pockets where soil is quite good.

If you were to buy a lot the only way to do it would be to go in and pick your site. The roads which are only now being made, will be narrow gravel roads. There is no electricity, and, naturally, no sewers. People on Hawaii are very skeptical of the value of this area even at the price it is offered. There is another sub-division on the North side of the Volcano Road. This is on the Kulani Access Road. This area has some soil on it and has growth of Ohia and tree ferns, but is very rough and boggy. This too, I could not recommend. Then there is another sub-division North of Kapohe along the coast line where beach lots are being advertised. There is no beach there but a twenty or thirty foot drop to the ocean. The land is called Wawaa, which means canoe-like or furrowed. It is a series of rolling Pahoehe hills. This also, is of questionable value.

but nevertheless is being sold. The general feeling on Hawaii is that these latest sub-divisions are going to do more harm than good to some legitimate developments which are planned for the near future where there is soil and where the land is suitable for coffee or Macademia nut culture.

So far the strike has not done Olaa or the island of Hawaii much harm, but should this strike continue for another two months, which it might very well, there is a serious question as to whether Olaa and a couple of other plantations, could continue to exist. Naturally, there is no dead cane on Hawaii but certain expenses continue to occur putting us deeper in debt and of course there is an optimum age at which cane must be harvested after which losses occur. So, poor Olaa, is again fighting for its existence.

Your trip to Canton Island must have been very interesting. Netty has done some shelling but primarily at Kona, to which, incidentally, we are not too enthusiastic.

No more news. We shall write you as soon as our daughter-in-law makes definite plans.

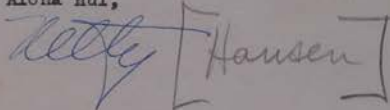
Much aloha,



P.S. Dear Isa and Otto:

I have been fascinated with the Big Island. It is so beautiful and we are living in a lovely spot with seven acres of beautiful trees and lawn. We can see Maunakea from our bedroom window. It is a heavenly sight in the early morning when the sun strikes the peak. I can't describe the color - it is pink and deep rose! If Audee can't make it here in June we hope you will be able to come. There is so much to see over here and we have plenty of room.

Aloha nui,



5/25+/58

Dear Dr. Degener,

Many thanks for another letter - you are, indeed, a model correspondent - a copy of book 5 of the Flora, and, this morning, another bunch of loose leaves, which will be duly inserted.

When I have been through all Wikstroemia sheets - I am writing for additional ones, and Dr. Fosberg has promised to send me what he has - I shall make a list of localities which I am unable to place. You will know, I am sure, if a given locality is Koolau or Waianae, West or East Maui, etc.

I think I know what you are going to bring me from Kauai. Have a look for Wawra's W. Hanalei, never collected in flower. Possibly it is only a large-leaved state of the dominant Kauai species.

You won't forget to tell me about scent and nectar? Thanks.

Kind regards

Cordially

C. Kottberg



5/27/58

National Herbarium of New South Wales,
Botanic Gardens, Sydney.
AUSTRALIA. 27.5.1958.

Dr. O. Degener,
Waialua,
Oahu,
HAWAII. N.S.W.

Dear Dr. Degener,

Herewith I return the copy of the MS for Nestegis
sandwicensis. The only point I query is the phrase " and
often obscurely 4-toothed". From its position in the
sentence this would seem to apply to the petiole, but
I assume it is meant to apply to the leaf-margins.
Are these really ever toothed in this species? None of the
material I have seen has any sign of teeth, nor has any
other species of Nestegis, in contrast to true Osmanthus,
where dentate leaves are common. Could this be due to
some past confusion with O. fragrans, a common plant in
cultivation in many warm countries, as it is here in
Sydney. If N. sandwicensis does have toothed leaves
at times then the generic description needs
appropriate modification.

Yours faithfully,

R.H. Anderson

R.H. ANDERSON.

CHIEF BOTANIST & CURATOR.

5/29/58

Dr. habil. Hermann Ziegenspeck
Manenapothek, Augsburg
Apothekergässchen 2
Postcheckkonto München 36206

Augsburg 29 V 1958.

Lieber Herr Kollege!

1. Der Vortrag über das Ries und seinen Gegensatz im Vulkanismus hat sehr gut gewirkt. Das Ries war eine der wenigen riesigen Gasexplosionen und ist nur mit dem Krakatau vergleichbar. Die Hawaier und Isländer sind die geraden Gegenteile davon. Der Film ist ein gewünschtes Gegenstück und ^{Vulkane} macht den Vortrag interessant. Der Vortrag war dank des Filmes und der grossen Vorarbeit ein grosser Erfolg. Ich halte ihn nun noch einmal in der Volkshochschule aber ohne die Betonung des Rieses mehr auf die anderen Stratovulkane wert legend. Ich habe ja einiges vom Atna mitgebracht, doch ist das schlecht im Vergleich mit Ihrem Film. Die Lehrerbildungsanstalt wird auch noch damit bedacht. Nun muss ich München und Stuttgart betreiben. Das wird schwerer sein. Die Mikrofotogramme in Farben von den Gesteinsdünnschliffen wirken ja auch. Je mehr ich diese Dinge ansehe, desto mehr ringt sich in mir der Gedanke hoch, dass das nicht durch $H_2 + O$ geschieht, sondern dass es Atomexplosionen sind. Man kann das jedoch nur als Versuchshypothese äussern, weil es sich bei uns nicht völlig beweisen lässt. Das Ganze ist eine Erinnerung an meinen Vater, der ja über den Monte Jade in Chile promoviert hat.

2. Der hiesige Erfolg des Filmes ist im Stande auch die Cliques und Schwarzen (CSU!) zu mobilisieren. Vielleicht möchte ihn die Stadtbildstelle erwerben.

Er muss natürlich besprochen werden. Das könnte ich machen. Welche Bedingungen stellen Sie? Was ich jetzt schreibe, ist natürlich unverbindlich. Ich will für das Besprechen nichts haben; denn ich tue das aus Idealismus.

3. Der Königsberger Stammbaum von Mez Ziegenspeck hat inzwischen wieder ein Aufleben durchgemacht. Eine kleine Publikation von Merckenschlager das Rosensymposium ist herausgekommen. Die eigentliche Gross-Publikation, die ich durch die Bearbeitung der Stomata des ganzen Pflanzenreiches ergänzen könnte, harret aber immer noch der Veröffentlichung. Leider ist das fertige Manuscript von Mez und mir in meinem Hause verbrannt. Es würde ein Jahr dauern bis es wieder geschrieben wäre. Aber da kann ich nicht in der Apotheke stehen, sondern müsste mich nur

der Sache widmen. Ich betone, dass 3/4 der ganzen Arbeit von mir gemacht ist. Aber man will mich nicht „hochkommen lassen“. Mit meinen bald 67 Jahren bin ich doch in der Karriere harmlos geworden.

4. Die Argemone Samen habe ich erhalten. An ein Verschwämmen glaube ich nicht. Aber Sie müssen mir da schon etwas Zeit lassen. Es gäbe zwei Möglichkeiten.

A Die Kapseln schliessen sich in der Feuchtigkeit und dann schwimmen sie.

B die Samen sind durch Lipoid verklebbar und dann können sie verschleift werden. Ich werde, sobald ich Luft habe, die Benetzversuche etc durchführen. Dann bekommen Sie Bescheid. Diese Woche habe ich noch viel zu schaffen.

5 Meine Frau, die mir die treueste Mitarbeiterin in der Apotheke ist, ist wirklich schwer erkrankt. Die Erholung in Cattolica war sehr gut aber 14 Tage waren zu wenig. Zu Hause mussten wir sofort Nachtdienst machen und nun ist ein Rückfall da. Es ist ein abscheulicher Herd von Bronchopneumonie, der sie schwer plagt und asthmaartige Zustände hervorruft. Sie ist eben auch bald 65 Jahre alt. Wir beide haben unendlich durchmachen müssen, da wird man allmählich murbe. Meine Schwiegertochter ist sehr tüchtig und mein Sohn auch. Aber er ist schwer kriegsbeschädigt durch die russische Kriegsgefangenschaft und kann nicht so, wie er selber will. Wir haben ständig mit Finanzierungsschwierigkeiten zu kämpfen. So müssen wir ~~nach~~ von unserem durch die Bomben total zerstörten Grunde und Apotheke noch grosse Summen Lastenausgleich zahlen. Ich konnte nun endlich an die Stelle der zwei noch bestehenden Häuser Gärten zum Vermieten bauen lassen. Ein gerichtlich bekannter Schikaneur hat uns 3 lange Jahre mit einem Einspruchsprocess bis in die höchsten Instanzen verhindert. Er ^{hat} ~~musste~~ leider nur geringe Kosten bezahlen müssen. Das ist aber bei ihm Vergnügen. Er ist Sadist, aber das gerichtlich nachzuweisen ist schwer. Die Fälle, welche ich in der Hand hatte, sind verjährt und durch Kneifen der geschundenen Personen nicht zu gebrauchen. Alles selbst die Behörden würden mir helfen, wenn es ginge einen solchen „Schikanator Omnium“ zu Fall zu bringen. Gottes Mühlen mahlen langsam aber sicher. Die meisten können es nicht erwarten oder sterben vorher.

Also nochmals den besten Dank für den Film. Ich habe das Foto von Ihrer Frau und Ihnen als den Spender an die Spitze des Filmes gesetzt.

Mit Gruss

Der ergebene

H. J. J. J. J.

5/20/58
BOTANISCHER GARTEN UND MUSEUM
BERLIN-DAHLEM

Es wird gebeten, alle Antworten und Sendungen zu adressieren:
„An die Direktion des Botanischen Gartens und Museums“

Berlin-Dahlem, den 30. V. 1958
Königin-Luise-Straße 6-8
Fernsprecher: 76 46 72 - 74

Liebe Degeners!

Gestern kamen zufällig zusammen Ihr Paket mit den Lepturus, auf das ich schon wartete, und Ihr Brief mit den Blättern der Flora Hawaiiensis hier an. Recht vielen Dank dafür. Wenn die Sachen aufgenommen und geklebt sind, kann es also losgehen mit dem bestimmen. Sobald ich soweit bin, schreibe ich wieder.

Irgendwie scheinen mir die Etiketts nicht in Ordnung. Da steht oben mit der Hand draufgeschrieben Phoenix Inseln, unten aber als Standort zum Teil Canton Inseln oder gar nichts. Was stimmt denn nun. Können Sie mir nicht noch einmal die richtigen Angaben schreiben? Sonst gibt es so ein Durcheinander.

Wie geht es Ihnen beiden, hoffentlich gut! Lassen Sie bald wieder etwas von sich hören.

Mit vielen herzlichen Grüßen

Ihre

Ewa Pottorf.

5/30/58

1203 South Church Street, Hastings, Mich., May 30th, 1958

Dear Dr. Degener:-

Ending last Saturday (May 24th) I spent two weeks in Chicago. At the Museum there had been so many things happening that I was left for the time being with a sense of mystification. Dr. Steyermark had "resigned" back in January and of course was no longer on the premises. I was astounded to learn that for several years past, ~~he had been letting me understand that~~ all of your duplicates which I had turned over to him for accessioning or for distribution to other herbaria had simply been stacked up in storage cabinets or left on tables, exposed to whatever mishandling janitors might give. For example, last October, when I left the Museum, I left seven huge lots of your material on my tables and benches, with the assurance from him that "in a few days" he would have them cared for.---Well, he is fortunately detached from the important position where he could do so much harm.

Dr. Just told me that before autumn is past there will be much rehabilitation and decorating done in my research room and my old surplus cases removed to the storage quarters. So I opened up the old case of Pelea which had been standing (with a heavy dosage of naphthalene) for perhaps fifteen years and divided the folders into two sets. One a small set for the Museum, the other containing all the remainder, to be returned to you. I knew you would want to check these against the specimens at Bishop Museum (including the new taxa that the Saint described once, I seem to remember it was in Lloydia). When once you have determined your own collections of Pelea, I shall appreciate your mailing me your list and then I will undertake to put your determinations on the Museum's set. Or, just as well, send them directly to Dr. Just (whom I have come to know as a man of sterling integrity and thoroughgoing reliability). I have found him to be my sincere friend and a zealous worker for the advancement of research.

Just before leaving Chicago a week ago, I saw several large cardboard boxes addressed to you that were full of your collections and were being made ready to mail to you (or send by express, I do not remember which).---Dr. Just told me that eighteen hundred (1800) of your folders of genera that I had studied had been retrieved from the storage cases where Steyermark (and he suspected Standley too) had shoved them. He was making the distribution of the duplicates to other herbaria, as I had planned on when writing my mss., the first order of the day.

I have a note for you to incorporate in your ms. leading up to any forthcoming treatment of Tetraplasandra in your Flora. On page 125 in my monograph of that genus you will find T. kauaiensis var. dipyrena treated. Under Distribution on page 126 you will find: "Known today only from Island of Lanai, but Hillebrand (loc. cit.) listed also East Maui and Hawaii." In his Flora Hillebrand cited Kawai-Iuka of northwestern Hawaii for the plant. Recently L.W. Bryan sent me by air-mail a handsome large flowering and fruiting specimen from the same spot. It proved to be the var. dipyrena. He had found four surviving trees out of what was an original bit of forest. I suspect that Hillebrand had in mind the same trees when he cited Kawai-Iuka.---So, Hawaii may now be definitely cited for one of the habitats of the var. dipyrena as of today.

Getting back to Chicago, I recall holding back a few bundles of Fagaria that belonged to you. I shall doubtless get time next fall to go through these and have the duplicates sent back to you. I shall not be able to make any extended study of them.

If you have wondered why some of your duplicates did not get into Bishop Museum, I hope the above explains why.

"ALOHA" from

Earl E. Sherff

5/31/58

For Promoting the Study and Interpretation of Natural and Human History in Hawaii National Park

HAWAII NATURAL HISTORY ASSOCIATION

Hawaii National Park, Hawaii



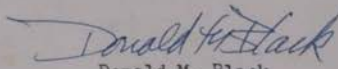
May 31, 1958

Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach
Waialua, Oahu, T.H.

Dear Dr. Degener:

The accompanying package contains pressed plant specimens from the Haleakala section. Dr. Ruhle has requested me to forward these specimens to you for identification. Please notify us of any charges required for this service. The specimens should be returned to us at your earliest convenience.

Sincerely yours


Donald M. Black
Park Naturalist

DMB/bj

6/1/58

Lindsay Avenue,
Alice Springs,
Northern Territory,
Australia.
1st June 1958

Dr. O. Degener,
Crozier Avenue,
Waialua,
Oahu,
HAWAII.

Dear Dr. Degener,

I am writing to you to see if you have any copies of your Flora of Hawaii available. I am the botanist attached to the Department of Territories in Australia, and my main project is to compile sufficient specimens of Northern Territory plants in order to be able to write a Flora of the Northern Territory. This will probably be done in two or three regional floras according to the rainfall. Already I am compiling a check list of the plants of Central Australia, where the flora is of an arid type. However, I am also collecting plants in the northern areas up to the Darwin region, and it is up in that area that I would find your Flora most useful. I was recently up there and went on several collecting trips with Mrs. Nancy Eddy who told me she corresponded with you, and she was able to help me quite a lot with local knowledge of the plants in her area.

My main writing to date has been a series of booklets about poisonous plants in the Northern Territory and about edible shrubs and trees in Central Australia. The first two parts of the poison plant series have been published and the last two parts are in the printers hands. The edible plants article has been written and is for publication soon. If these were of any interest to you I can send them to you as they are available.

Yours sincerely,

George Clippendale

B. 11-5, 304, 431/58, 118/58, 3/19/58

6/1/58

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



INSTITUT BOTANIQUE
4101 est, rue Sherbrooke
MONTRÉAL 36 CANADA

Montreal, June 1, 1958.

Dr. Otto Degener,
Mokuleia Beach,
Waialua, Oahu, Hawaii.

Dear Dr. Degener:

I have just received the Book 5 of your Flora Hawaiensis for review in the Quarterly Reviews of Biology. Since I have not the first four books I am anxious to get them to complete this series, and if you could send me a copy of them, with a bill, I would greatly appreciate this. I like the fifth book I already have and am going to give it a nice review although I am afraid that I will hardly be able to show all my appreciation because of my ignorance. But this book really induced interest in those who see it, and perhaps it does so especially in me after having known a good deal of this flora from my old and good friend and indirect teacher Professor Skottsberg in Gothenburg. Would you please put my name and address on your mailing list for the continuation of this good work which I hope you will be able to complete fairly soon so that others will know what is known about this interesting flora today.

With the very best regards and wishes for the continued work,

Yours sincerely,

Askill Löve
Askill Löve,

Professor of Biosystematics.

returned
\$6.00 Books 1-5, ara gray bull, PH.N.P. Liji, Liji Matsyaji

6/2/58

R. W. WILLIAM H. WITTE
DISTRICT DEPUTY
EIGHTEENTH MASONIC DISTRICT
16 YORK STREET
CAMDEN, NEW JERSEY

6
2
58

Dear Otto & Mrs. Degener,

I received your very kind, helpful letter.
You have my heart-felt Thanks!

I am so happy that Elizabeth's passing was
without pain or nausea - extreme shortness
of breath only. I would not have her back,
to again have her passing in perhaps
pain. There is only one seed-pamphlet here -
Elizabeth's. My daughter-in-law destroyed
last year's Book. Mr. Reed may be interested
in having "Gray" seventh edition - also "Britton &
Brown" three volume books. I am writing
to him. I have "Gray 8th" and "Pleasance"
three volumes. Mr. Reed will be very welcome
to have the older editions - especially
B & B which - as you know, is illustrated.
Thank you again, my dear Otto.

Will -

AEROGRAMME

LUCHTPOSTBLAD



Dr. O. Degener,
WAIALUA, Oahu,
Hawaii.

PAR AVION / PER LUCHTPOST

EXPÉDITEUR / AFZENDER

Rijksherbarium,
Nonnensteeg 1,
Leiden, Holland.

NIETS INSLUITEN!

INDIEN ZULKS TOCH GESCHIEDT, DAN WORDT DEZE BRIEF PER BOOT / TREIN VERZONDEN

6/3/58

RIJKSHERBARIUM, Nonnensteeg 1, Leiden, Holland.

No. 505.

Leiden, June 3, 1958.

Dr. O. Degener,
Waialua, Oahu,
Hawaii.

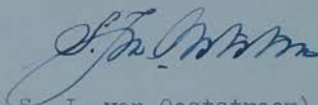
Dear Dr. Degener,

Your letter of May 28 reached me to-day. The combination *Ipomoea pes-caprae* (L.) Sweet subsp. *brasiliensis* (L.) Van Ooststr. was published for the first time in *Blumea* 3, 1940, p. 533, based on *Convolvulus brasiliensis* L., 1953.

In my paper on *Convolvulaceae* in *Flora Malaysiana*, written after I had seen many living specimens during my visit of Java in 1950, the colour of the corolla is described as pink, reddish purple or violet. I think it of no value to distinguish these forms.

Ipomoea alba L. seems to be of tropical American origin; it is often cultivated in all tropical regions and often escapes from culture.

Sincerely yours,



(Dr. S. J. van Ooststroom)
Curator

JvN.

Mokuleia Beach, Waialua,
Oahu, Hawaii.
June 4, 1958.

Dear Dr. Löve:

I have your June 1 letter before me.

I regret the first edition of Book 1 - 4, on good stock and in separate bindings, is no longer available. As you will learn from the "Foreword" in the copy of the second edition mailed you herewith, I lost my unsold copies due to the War and a tsunami that followed several years later. The second edition before you is a very poor facsimile published by the photo-offset process during the War when suitable paper was unobtainable. At any rate, such a book is better than nothing at all. Certainly hundreds of copies of the first edition are reposing in various libraries throughout the World.

Mrs. Degener and I are amused at your remark that you hope we will be able to complete this Flora fairly soon. We have not kept track, but I imagine we have described and illustrated (since beginning the project in 1922) less than 1,000 taxa. Our flora today comprises 20,000 - 30,000 taxa of Vascular Plants, many not yet discovered because of the exquisite endemism here and the difficult terrain chopped up by precipices. We can never finish this work - life is too short to do so. But that is no argument for not trying to do our share, later botanists carrying on where we leave off. The only practicable way in a relatively unknown region is to forge ahead loose-leaf.

You may be interested to know that close to 98% of our native flora is endemic, many taxa existing only in one single lush gulch surrounded by arid ridges; or conversely, on one arid ridge isolated by deep lush gulches. Many of such taxa, even since my immigration to the Islands, are now extinct. Famed J.E. Rook attended a meeting a year or so ago after an absence of many years from the Haw. Islands. He there remarked that his visit to his old collecting grounds was like attending a funeral. Most of the endemics were gone!

The rapid exterminating of the endemic flora is due to huge areas being planted to pineapple and sugarcane, to large areas of virgin forest (Panama Woods, Hawaii) being bulldozed for the planting of macadamia orchards, and to huge areas being given over to the raising of cattle. I fear this so-called progress of Civilization is justifiable extermination of endemics peculiar to these areas. But to make matters worse we fools introduce deer and other herbivores, let feral goats and sheep overrun areas not given over to industry and farming, and plant weed trees and shrubs at the tax payers' expense in despoiled areas which, if protected from introduced herbivores, would grow back to more or less normal 98% endemic veg. cover.

The purpose of my avid collecting of the local flora is my realization that I am actually preserving for herbaria many plants that will be extinct not many years from now. Thus much of the peculiar flora of the Haw. Islands will be known to future generations thanks to the "crack-pots" Degener who collected these plants in the nick of time and published on them in the Flora Haw., and elsewhere for over 30 years without financial aid.

Recently work bogged down due to ever-increasing printing prices. To continue the project I was finally forced to ask the National Science Foundation in Washington for a grant-in-aid. Thanks to the Foundation's vision, Book 5 was recently completed.

Enclosed is my bill for Books 1 - 4. The others of course are gratis.

By coincidence, the mail man just brought a letter about Wikstroemia

In January, Dr. Pirone conducted an evening short course at the Garden of three lectures on MODERN GARDENING METHODS AND MATERIALS. More than thirty persons were enrolled.

Dr. Clark Rogerson, our new Curator of Cryptogamic Botany took up his duties at the Garden on January 28th.

Mrs. Dorothy E. Hansell, Editor of THE GARDEN JOURNAL, attended the annual meeting of the AMERICAN DAHLIA SOCIETY on January 18th, and spoke at the annual banquet about the dahlia crescent at the Garden. Slides of the spectacular display were shown. The Garden is to receive some of the new - and tried - varieties for its 1958 display.

Mrs. Hansell also attended the dinner meeting of the New York Chapter of the AMERICAN RHODODENDRON SOCIETY on January 22nd, with Mrs. Mary Fleming, who replaced Rosalie Weikert, as Technical Assistant in the Cryptogamic Herbarium. Mrs. Fleming is Secretary to the New York Chapter.

Miss Elizabeth Hall, Librarian, has been requested by the Publicity Chairman of THE ANTIQUARIAN BOOKSELLERS ASSOCIATION which sponsors "RARE BOOK WEEK" (February 2nd through the 8th) to display in our Library for the month of February, some of our interesting rarities.

Some of the most recent acquisitions to the Library have been of unusual interest: "FLOWER FABLES" by Louisa May Alcott, in a charming 19th century binding; an old edition of "HORTUS SANITATIS" - one of the earliest herbals ever printed; several books on making wax flowers; and a number of rare seed catalogs and almanacs.

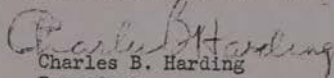
Dr. Harold W. Rickett, Bibliographer, has just completed a tour of duty as President of THE TORREY BOTANICAL CLUB -- the oldest botanical club in America. Mr. Joseph Monachino, Associate Custodian of the Herbarium, is Chairman of the Field Committee of the TORREY BOTANICAL CLUB.

Dr. Rickett reports that the Garden has just published Number One of Volume 11 of BRITTONIA, under the new arrangement of the AMERICAN SOCIETY OF PLANT TOXONOMISTS. This arrangement now involves a great deal of Dr. Rickett's time, as he is both Editor and Managing Director of this widely used technical research journal. He is responsible for working out a new format and getting taxonomic contributions from botanists all over the country. BRITTONIA has a wide circulation and is regularly published four times a year.

Dr. Rickett has just finished another time-consuming bibliographical job on Part 1 of the NORTH AMERICAN FLORA -- which was published in November, 1957.

Dr. Rickett is also Secretary of THE INTERNATIONAL COMMITTEE ON NOMENCLATURE -- the main job here is to study plant names which the Committee proposes to maintain in use (or reject as the case may be). This entails a vast amount of research work and correspondence with botanists all over the world.

Dr. David Rogers, Curator of Economic Botany, in addition to editing and managing the journal of Economic Botany, is making plans for the Garden's wider participation in this field.


Charles B. Harding
President

6/6/58

Haleakala, Oahu.
June 6, 1958.

Mr. Donald M. Black,
Hawaii National Park,
Hawaii.

Dear Mr. Black:

Your May 31 letter, with Haleakala specimens arrived today.

Some of the plants are in good condition and can be identified immediately. These I here return to you.

Other plants are too fragmentary for easy determinations or for determinations at all. Mrs. Degener and I shall take a trip to the Museum next week and see what we can do with this last lot. You shall hear from us again.

We charge no fee for such service to our friend Rühle and acquaintance Black. But we would appreciate it if the National Park Service would give Mrs. Degener and me, free of cost, a stay of a week or so within Haleakala to collect some of its plants for publication in Book 6 of the Flora Hawaiiensis. We would of course pay for our own food but would need transportation for it and our little equipment while in the Park. Publication of Book 5 was aided by the National Science Foundation in Washington. Why should not Book 6 be aided by the Nat. Park Service, my old employer?

Very truly,
Mrs. Degener
and I

Handwritten signature

RECEIVED
HAWAIIAN BOTANICAL COMMISSION

Waiolua, Oahu, Hawaii.
June 9, 1959.

Dear Prof. Chippendale:

I have your interesting letter of June 1.

I feel that in relatively new country, botanically speaking, it is hopeless to publish a Flora in bound form of any great value. If it is to be published soon, it will be woefully incomplete and hopelessly out of date within a few years. If on the other hand it is to be published when sufficient facts have accumulated to have the Flora relatively complete, a generation of potential readers simply go without a Flora when they would be so glad to have one even if it is still in the making.

I believe I have offset both difficulties by my simple loose-leaf method of publishing my Flora of the Hawaiian Islands. I publish an illustrated description on a sheet just as soon as I have been able to prepare it to my satisfaction. Automatically I of course usually tackle the more common plants about me. Luckily these are precisely the species in which the resident of my area is particularly interested. Then as such species have been published, I continue with the rarer species. Eventually a complete Flora Hawaiianensis, including all natives and exotics is built up.

My Flora at its very beginning as Book 1 was useful to readers in my islands; and, to a certain extent, immediate sale of Book 1 helped finance Book 2. Furthermore, customers of Book 1 almost always purchase later Books. Conversely, new customers buying later Books, invariably purchase previous ones so as to have the Flora Haw., complete so far as published.

May I suggest that you consider how my simple Flora Haw. plan would work out for a Flora Australensis? Not only that. If you wish to look through my sheets, I do not doubt but that you will find close to 200 sheets in it which likewise apply to Australia. To publish Book 1 of an Australian Flora within a few months, all you need do is delete my paragraph on "Local Page" and write one to fit the peculiar Australian conditions.

I doubt that you will take my novel suggestion - it is still too much of a novelty - that you publish Book 1 of a Flora Australensis under authorship of Degener and Chippendale now, simply reproducing the proper sheets out of my Flora, modified as suggested to fit Australia. All I should expect for the use of my sheets would be 25 cents per Book 1 ever published. This would help finance publication of further illustrated descriptions for my Flora Hawaiianensis (of which some would likewise be adaptable for Australia).

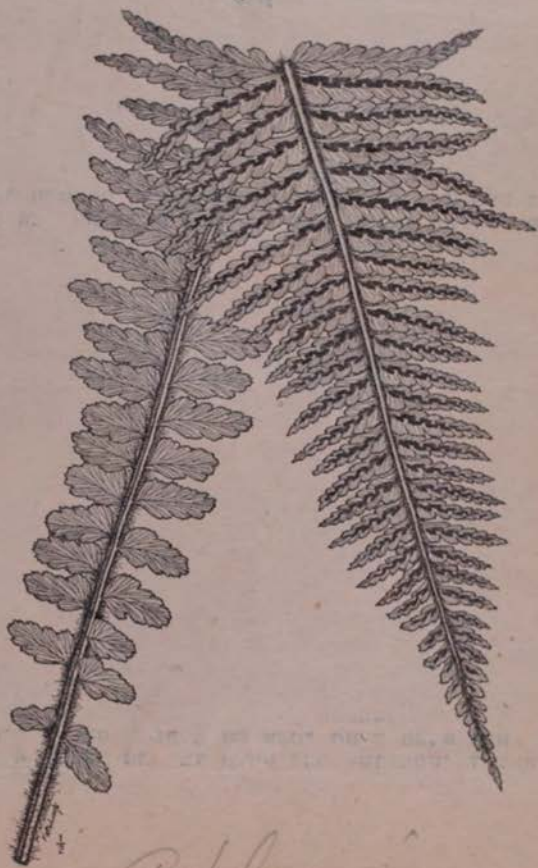
Book 2 of such an Australian Flora could then be under your sole authorship, depending on whether additional sheets in quantity are produced by you alone or by Mrs. Degener and ~~with~~ you.

I am mailing you my books in two packages. Please undo the screws and abstract sheets applying to Australia. Then bind these in the cover called Book 5 and see whether you have not actually a useful beginning of an Australian work.

Being in a hurry to get the Flora to you, I did not take time to drive to Honolulu - we live 30 miles distant, on the north shore - to get the pages of Book 5 properly trimmed.

I would certainly be interested in your publications, particularly in those dealing with species likewise in my islands. So many A. ones have been introduced here. I frequently consult Hurst's wonderful book -
B.

172



*Asplenium
horridum*

14

6/9/58

June 9, 1958

Dear Dr.:

Received the first box of identified plants today, thanks a lot. I really didn't expect such prompt service. There was \$1.14 worth of postage, when you know how much it will cost to send the rest of the plants, I'll reimburse you your total costs.

As far as Haleakala collecting is concerned, I will recommend that you receive assistance. However, since I don't have control of the purse strings it will be up to Dr. Reiche and Mr. Wasky by the Sept. to decide if, and if so, how or how much. Dr. Reiche is due back from military leave this week. I will turn your letter over to him.

To answer one of your questions, Halemauuan Trail is fairly clean now. It is used mostly by the KMC military groups and they aren't as bad as the general public as far as

Frankly, I like the idea of your collecting in the Haleakala area. We have a new naturalist here now undergoing inservice training. He will probably go to Haleakala about August when the new public use building will be underway there. Perhaps some type of cooperative arrangement could be developed with you in helping us get our plant collections for that area underway... something for you to think about when you plan your plant collecting program there.

Must close now and do a little sketching for Doc Ruhl's booklets

aloha

D. M. Black.

6-9/1/1958

P.S. I would be interested to see how the professional artist draws the plant for the fellow to whom you sent the plant material.

(4)

MMB.

Trash is concerned.

To dwell a moment on another comment of yours in regards to my name. No, it's not such a bad one — simple and easy to spell. However, certain people in the park service don't like to see it get into print. So, since I aim to please and get along with all my superiors and their superiors, I do all I can to keep out of print. Besides, the quality and purpose of a drawing or illustration is not improved by the mere fact that some one's name appears with it. I like the monogram since I can identify a drawing as mine, and when it was done. Helps me check if I improve or do worse as time passes.

As far as publishing is concerned, I have had about a dozen short articles
(2)

11
in SCIENCE, the SCIENTIFIC MONTHLY
and various other less known publications.
I have proven to myself I can meet the
standards made by some rather
strict editors. So once proven, I
have had little desire to write more
especially since the Park Service
doesn't seem to encourage writing.

My plant sketching efforts
have resulted from an urge to see
if I can produce material good
enough in quality and scientific
accuracy to be worth publishing.
If and when I finally feel I have
met those standards, I'll probably
turn my interests and efforts
to other things. Perhaps this and
the preceding paragraph explains why
I might seem to be an "odd duck".

6/11/58
Dr. habil. Herin. Ziegenspeck
Marianapotheke, Augsburg
Apothekergässchen 2
Postcheckkonto München 36206

Augsburg 11 VI 1958

Lieber Herr Kollege!

Mit gleicher Post übersende ich Ihnen die erste Besprechung Ihres Filmes in der Tagespresse. Es werden noch mehrere Aufführungen folgen. Die Lehrerbildungsakademie, die Volkshochschule und sogar die Oberrealschule. Überall haben wir grossen Erfolg. Ich bemühe mich die Vorführungen zu besprechen. Am besten ist natürlich ein Vortrag über den Vulkanismus als solchen. Die dazu nötigen Lichtbilder habe ich mir gemacht; es sind etwa 200 von der Zahl. Die Lichtbildstelle der Stadt Augsburg eröffnet ihre „begierdigen“ Augen. Das müssen sie aber mit Ihnen abmachen. Das Besprechen besorge ich schon. Es möchten so die Lehrer gerne diese Vorträge halten, aber dazu muss man nun geologische Kenntnisse haben!

Wer diese Dinge nicht gesehen hat, kann schlecht oder gar nicht darüber vortragen. Ich habe diese Dinge von Jugend auf von meinem Vater gelernt und das erstrebte Nebenfach im Rigorosum hat auch die entsprechenden Praktika und Kollegien mit sich gebracht.

Es ist nur zu schade, dass ich den Blütenfilm nicht vorführen kann. Ich möchte mich nämlich nicht blamieren. Wer aber kennt die Exoten in der Natur?

In letzter Zeit habe ich an einem Orchideenvortrag zu arbeiten gehabt. Nun habe ich fast alle mitteleuropäischen Orchideen in guten Lichtbildern. Man kann sich die fehlenden aus guten Abbildungen zusammenfotografieren. Die Farbfilme nehme ich mir nach Möglichkeit in der Natur oder auf meinem „Heimatelier“ auf. Es ist ~~zu~~ die Blütenbiologie dieser Gewächse ungeheuer interessant. Ich habe ja ein etwa 600 Seiten grosses Buch darüber geschrieben. Blöderweise sind mir alle alten Dias etc. restlos verloren. Aber die Samenbilder, Entwicklungsgeschichten habe ich mir aus meinem Werke herausgeholt. Die Mykotrophie habe ich mit dem Phasenkontrastmikroskop schon aufgenommen. Mit diesem Instrumente sieht man viele Dinge ohne jegliche Färbung an Handschnitten, die sonst nur dem Mikrotome zugänglich sind. Das müsste man auch einmal zusammenschreiben, aber wer druckt das? Ein Glück ist es, dass ich in Fotografie und Mikrofotogra-

sie wirklich etwas verstehe.

Die UVfotografie mit der UVPassscheibe geht ganz gut. Ich habe eine Reihe von
Aufnahmen in der freien Natur ^{oder} nun aufgenommen. Zum Studium der genauen Blüten
ist jedoch die Heimaufnahme unsatzlich. Wahrscheinlich halte ich im Winter
einen Vortrag darüber in München. Ich kann schon mit neuen Dingen ausstatten.

Dort ist ein kritisches Publikum.

Gesundheitlich geht es allmählich etwas besser, aber steigen kann ich noch
nicht richtig. Das habe ich bei den niedrigen Hügeln am Riesrande gemerkt. Wenn
man Excursionen führt, muss man reden und das ging herzlich schlecht. In der
Tageszeitung war ein begeisterter Bericht, aber das hat nur lokales Interesse
die weite Welt und zumal die wissenschaftliche kümmert sich darum nicht.

Wenn ich besser bei einander wäre und das nötige Kleingeld hätte, ich hätte
schon den Unternehmungsgeist um mir Hawaii anzusehen. Aber die kurze Zeit,
welche ich mich frei machen kann, hat gar keinen Sinn. Das ist der Nachteil der
freien Berufe, wir müssen arbeiten, bis wir ins Grab sinken. Für uns Selbststän-
dige aus dem Mittelstande sorgt kein Mensch. Beamten etc bekommen in meinem
Alter Renten und Pensionen Meine Frau ^{65 Jahre alt} und ich ^{67 Jahre alt} niemals, weil wir ja so „reich“
sind!

Nun aber will ich mit meinem Berichte schliessen

Mit den besten Grüßen an Ihre Frau und Sie.

Ihr ergebener

H. Liegensack

6/11/58

Yonkers, N.Y.

June 11 1958

Dear Dr. and Mrs. Degener:

You are indeed "dears" for sending me that absolutely fascinating Vol. V. of the Flora Hawaiensis.. if I have been slow in acknowledging that very fine gift it is because I get the book out, open it, begin looking at page after page, admire the drawings, read the names of genera new to me, and am lost in speculation as to this and that. I admire the drawings very much, and am much interested. Even a Datura Stramonium looks handsome when drawn as you have done it. The binding of this book is certainly something new to me, I never saw such a sensible, strong, and good binding, detachable and durable for ever and ever! And the paper you have used is as glossy and good as the Swedish papers always are.. that is the greatest compliment I can give!

This book, and the separates you sent a bit before the book, are indeed a pleasant thing to have. Accept my warmest thanks for the lovely gift. Everybody who crosses my threshold shall see it. I imagine Bro. Alain will be the first one, as he wrote me he was coming here this summer. (Last year he went to France).

Not being a "typist", I shall not attempt to excuse myself for this vile typing.. if I could keep my thoughts from running far ahead of the word I should be writing, there might be better results.. but I get enthusiastic and you can see how disastrous that is! (forgive me).

I think the Garden is having its Rose Garden Party today, in which case I pity them for the weather unspeakable as it is will ruin any nice promenades in the Rose Garden. We have "enjoyed" weeks and weeks of black, dark, cold days, and I even had the furnace going a few days ago. (Very good for

the Oil Company! I have had to keep furnace at full tilt especially because my tenent, Mr. Shannon, was ill for months, finally succumbed and died May 24th. The family seem to be staying on here, at least I have heard nothing of any other plans and hope they DO stay as they are quiet, and friendly.

Last week I had a lovely drive up to Kingston, N.Y. Thruway all the way (to save time) and we made it in 2 hours and spent such a delightful day with old friends. K. is much changed since years ago..the Thruway took away and entirely demolished my friends beautiful over hundred year old mansion. Went right THROUGH it, leaving nothing of the magnificent trees, duckpond, garden, etc. Such a shame. But they managed to erect something nearby and also bought a house in Woodstock, N.Y. (the artist colony) in order to have a safe roof over their heads. There is a sentence I HATE cordially, hate, it is, "Right of eminent domain", "Unjust and causes much misery."

The Moldenkes went up to MY Sussex Co. to a Meeting of some Bot. club and wrote from the very place where all my friends always stay (the Rockview House..) I wish I could have been there, but that was impossible.

Mr. Fehling who is my reliable and good helper and friend, drove me to Kingston, but now his schedule of work has been changed to such a miserable arrangement of hours that he will not be able to get up here during daylight hours.. I hope the schedule will be changed, for it means a long dull summer for me otherwise. He has been a great comfort and help.. and and always manages, somehow, to get herself there if there is any emergency. I hope you have not got the pest that is here now.. namely grasshoppers.. it makes one think of Pharaoh's time.. my son writes from Denver that their place is covered with them. Goodbye for today, and a few million thanks for the splendid Flora.

Sincerely yours, *Palmire de C. Mitahell*

P.S. And thanks for the separates which came some time ago. I keep all these books with the "Fi" it's not. I take 1 Roseville full daily, so was interested in all the description of R.!

6/12/58

UNIVERSITETET I BERGEN

BOTANISK MUSEUM
14th October, 1958.

Inr. 12/6/58

Mr. Otto Degener,
Waialua, Oahee,
Hawaii.

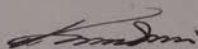
Dear Mr. Degener,

on my return recently from a long trip to the Eastern Mediterranean I was very agreeably surprised by finding among my mail a parcel from you, containing, i.a., the fifth book of *Flora Hawaiiensis* and also your account of the Fiji expedition. Part of the latter I have read as bed-time lecture. I am stricken by your comments on the silly way in which the whites apparently still think they can maintain their supremacy, even if I do not quite agree with your vituperations against colonialism as such. The Indian ulcer does not seem to be less stinking once the poor old India Office got out of the picture, and your accounts of the deeds of some of the earlier chieftains, besides dispelling any illusions one might have had about the "happy savages", indicate that almost any white rule must have been for the better. On the other hand I quite agree with you that the "better" does not always stand for the "best".

At any rate I am very much pleased to be able to reckon the discoverer of *Degeneria vitiensis* among my correspondents, a discovery which is, I think, just as important as the more advertised one of *Metasequoia*. After all, *Metasequoia* was but a confirmation of something we knew, whereas *Degeneria* was something really new.

Even if Hawaii is rather far outside our usual sphere of interests, I would like to complete our copy of the *Flora Hawaiiensis*, so if you would please send us the reprint edition of books 1-4 with a bill, I'd be grateful. Because of currency regulations it is difficult to send the money in advance, which I'd otherwise have preferred.

Sincerely yours


Dr. Knut Fægri.
professor

6/16/58

3029 Hibiscus Drive
Honolulu 15
June 16 1958

Dear Dr. Degener:

I don't know of bringing any native tree from other islands to Lanai. Rock sent me a plant of Pittosporum hosmeri which I planted at the Kenepuu dry forest and later took to Waikeekua where it grew into a fair sized tree but I couldn't find it when last on Lanai. I planted a number of New Zealand trees at Lanaihale and other parts of the Lanai forest and had a list of them in my hands recently but cannot find it now. There probably was a Pittosporum among them. I remember watching a tree just over the bank at Lanaihale near where I had the Haleakala silversword growing for several years. That is on the west side. On the east side I had a garden of the bog plants from Puukukui on Maui and have good photos of Lobelia glory montis, the west Maui silversword and several others which I hope to include in my Story of Lanai if I ever get it finished. Records of all plantings of trees on Lanai were kept in the ranch books. Some of these books were destroyed after I left Lanai but I think the tree planting records were kept and can probably be seen at the Lanai office.

I cannot get any answer from the Deshas as to seeds of the plant Abutilon cremitopetalum. Perhaps you could get some seeds of it from them and pass me some ~~for~~ for N. L. H. I send out envelopes for seeds with the name of plant and probable locality it may be found. I am hoping to get seed of the low growing Hibiscus brackenridgii from several I sent envelopes to. It will be a terrible job to get the seeds we want. Those of the daisies, mints, ferns etc of the dry lands but we will do our best.

I am writing a report on the behaviour of some plants at Na Laau Hawaii and recording the history of the bean flowering now. We have experimented with it for six years and 10 months before we have met success. I am now wondering if the shoreside variety has flowers nearly pure white when they open, I always was under the impression that they were always pink. I know the one near the forest has purplish flowers.

If I run across data on Pittosporum on Lanai or the lobelia supposed to have been found on Lanai. I will let you know. I am adept at losing things now however careful I try to be. Old age has some disadvantages.

Best to you and Isa.

Very sincerely

G. C. Munro
George C. Munro

6/24/58

21 June 1958

Dear Drs. Regener:

May I ask your forgiveness for not writing sooner. So many things have happened since I last wrote you. First of all, many thanks for the books and pamphlets we received on the Valentine which came in over the week end. Next, is that we moved quarters. The rats won out. I couldn't stand it anymore when they started chewing on the screen to go in and out of the house. They are ugly animals. I sure got a good look at rats, rats, rats. Even the poison didn't seem to stop them. I understand, they also moved in the other out-lying houses too. The straw that broke the camel's back was when they (office) said they would not make any repairs on the house, rats or not. So we have moved and are now situated next door to the Chongs. You know the house. It is right next to the field that has the moon flowers. We have only the Chongs for neighbors and only once in a while have to put up with their little monster. Incidentally, Mrs. Chong has just returned from a trip to Fiji and all this while I had their little girl with me. I am now recuperating.

Albert and I have been doing a lot of work though. We found some *Cypraea* specimens that we thought we would never find here. At first we were very thrilled but something else we learned thrilled us more. I have found that for about a mile extending from Shark's Pool to the beginning of the Bird Sanctuary, shells of the same species exist, but the colors of these shells are just beautiful. All the shell specimens from this particular area are so dark and rich in color it puts the other shells to shame. What makes it more amazing, the last time we went to the same location about 10 months ago, there was nothing there. Even the common lehu, *Cypraea mauritiana* Linnaeus, has a dorsal region that is almost pure black. Other *C. mauritiana* have vivid orange stripes on the lips and teeth. Ordinarily it would be just a very dark brown. I sent some of these specimens to Mr. Ostergaard, and he wrote back the specimens were unique, not having seen anything like it in his sixty years of collecting. According to Ostergaard, Japanese malacologists say, this is caused by something in the food of the animal. We have been trying to find a different kind of limu, but so far see only the red limu that you have gotten from outside the Birdfarm area. Never have I seen *Cypraea* so plentiful. At one location we found over 10 species in one night.

While doing all of this, we have been studying Basic Electricity and Math. I think we finally made the grade. Albert has just received word that he will be sent to Oklahoma City for a special course in diesel work, at a school maintained by C & A at the Aeronautical Center in that city. He will be leaving some time in September, and be gone for four months. He thought we would be going in July but the Rm. office decided that Albert's boss should be the first to go. The good part about this school, he will be paid his regular wages plus \$12.00 a day for living expenses. I feel so happy for him. He has wanted to go so badly. Pan Am will be closing up their Canton station in October as they are getting new planes and will fly over instead of landing. CPA and Qantas fly over now, so mail is going to be a problem. From all we hear though, C & A will still operate here. I guess to leave the island now, would mean giving it to the British.

There is an N86 flight going to Samoa in July or August. Why don't you ask Mr. Beardslee if you two can make the trip? We have a lot of room in our house now, you could come down and spend your time staying with us. He would love to have you. Mr. E. is now gone, so I don't think you would have much trouble. I understand Mr. Beardslee is making the trip too. If you will let me know, I will send in a letter to the office, asking permit to have you both as our house guests. This way, you won't have to bother Earl King. Please, both of you, if you have the time, try and make this Samoa trip. Albert has applied for the trip too. I do hope to see you down here again.

Sincerely,

Dorothy Lincoln

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



INSTITUT BOTANIQUE

4101 est, rue Sherbrooke
MONTRÉAL 36 CANADA

Montreal, July 1, 1958.

Dear Dr. Degener:

Thank you very much for your very interesting books and also for the good letter. We have enjoyed reading the books and leafing through the flora, and our understanding of the Hawaiian problems has probably increased a good deal. I suppose my review of the fifth book will be printed in the Quarterly Reviews of Biology sometimes during the fall, and you may rest sure that it

We have never come to the Hawaiian Islands, but I am brought up on another volcanic island in the middle of the Atlantic, Iceland, so I think I have got enough of a life far from the continents - I am seasick! At present we are, too, interested more in the history of the flora on both sides of the Atlantic, and just today we are leaving for ten days on the mountains in New Hampshire and Vermont to collect cytotaxonomical material of the arctic relicts known to grow abundantly near the mountains tops. However, we had a visitor from New Zealand here last week, and who knows when we will fly to some of the Pacific islands to see their flora? Then your valuable book will be of a very great use to us.

I am enclosing your clippings and also your check, with our very best thanks and the best wishes for the future work.

Yours sincerely,

Askill Löve
Askill Löve

7/2/58

3089 Hibiscus Drive
Honolulu 15
July 2 1958

Dear Dr. Degener:

Abutilon petalum

In regard to Abutilon eremitopetalum or A. cryptopetalum as you have it. When I collected it Forbes classed it as A. menziesii. Later I sent a specimen to the Hawaii Sugar Planters Association and Sam described it as new and named it something that he afterwards was the name of another species of the same genus and renamed it eremitopetalum.

When you were on Lanai last I thought you told me that you had found the plant at Kanepuu and someone else on Lanai also told me so but I cannot find either item now. I of course was overjoyed that the plant had been found as I was afraid it was extinct but hoped dormant seeds might come up eventually at Kanepuu. I saved two capsules of the seed sent me by Mrs. Desha recently as the Abutilon from Kanepuu. There was so much of the seed that I was afraid she had added seed of A. mollissimum with them and on examining the two capsules I had saved I found there were 10 divisions in them and I was under the impression that the other had only eight. She mentioned that a Mr. Verrit had seen the Abutilon in Palawai Basin. I described the flower to him and he wrote me that it was evidently molle as I called it to him. I intend to use the seed on an area where there will be plants doubtfully Hawaiian and some foreign that were used by Hawaiians, keeping Na Laau Hawaii as much as possible for endemics.

I told Mrs. Desha not to worry about it as we get that sort of thing all the time and make lots of mistakes ourselves and that you would no doubt put as right on it. What I am anxious to know is whether she has mixed seed of the two species or whether you are sure you saw A. eremitopetalum there. But someone told me I had got a specimen.

Don't you think it possible that A. mollissimum is a native? Its habit of growing vigorously seeding heavily for a time and then disappearing for awhile like others of our dryland plants but of course dryland plants in other countries may do the same. I looked for a capsule on the plants that were flowering by Na Laau Hawaii a year or two ago but the plants are gone. *I once saw a very old plant of it in Maui. I have a note of it in my file + will find it some time. I think my note said that*
I hope Mrs. Desha will not be discouraged from getting seed of it as she seemed very serious about it and I sent her a lot of data.

I gave seed of the species I found and had growing at Kanepuu to both Charles and Albert Judd and both it and A. menziesii flowered at the Kamehameha Schools but I cannot find them there now. Dormant seed may germinate later but it stands a chance of being weeded out. That is where N. L. H. will have an advantage if continued on my plan. There will always be seed in the ground to germinate when conditions are favorable and young plants will not be weeded till it is certain they are weeds.

Things are going on well at N. L. H. Three of the beans are flowering and forming good pods. I have sent in to the Elepaio some notes of which they will give me some reprints.

Best to Ira + you
GCM

Yours very sincerely

G. C. Munro
George C. Munro

The other ones were given to the Hawaii Sugar Planters Association

7/3/58



Marien-Apothek

AUGSBURG DÜRMINGENSTRASSE
MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
GEG. 1346

POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
BANKKONTEN STADTSPARKASSE 7447
BAYER. VEREINSBANK 17311

AUGSBURG, den 3 VII 1958

6. Die Sache mit den Muscheln ist von hier aus nicht ganz einwandfrei zu beantworten. Soweit ich zoologische Objekte durch die Arbeiten von Prof WJ Schmidt Gießen kenne, bestehen diese nicht nur aus CaCO_3 , sondern es ist eine Unterlage von Chitin vorhanden. Diese hat eine dipolige Natur. Ich könnte es mir sehr wohl vorstellen, dass der Zusammenhalt beim Einschrumpfen gelockert ist und Spannungen entstehen, welche durch die Fette gemindert werden.

7. Die uralten Olbäume kenne ich der Ansicht nach, aber 2000 Jahre sind sehr viel. Das könnte am besten Prof Huber beantworten, der ein Zähler von Jahresringen ist. Die Samen von Noronhia kann ich in Blumentöpfen ziehen. Ich habe natürlich kein Gewächshaus oder Garten. Wir sind mitten in der benzingeschwängerten Luft einer Grossstadt (etwa 200.000) tausend e von Häusern zieren meine Umgebung, so dass ich an freien Nachmittagen und Sonntagen hinaus in die freie Natur ströme. Wenn ich nur noch so laufen könnte wie früher! In letzter Zeit plagt mich wieder der Stein etwas, was eine körperliche Ergänzung zu den finanziellen Sorgen ist.

Mein Sohn hat die Promotion mit dem Elektronenmikroskop aufgegeben. Der Ordinarius hat ihn nur hingehalten ohne ihn zu unterstützen. Dadurch wird es für ihn und auch mich etwas leichter. Wir wollen die Ergebnisse zusammenschreiben. Die Familientradition ist halt unterbrochen. Aber von einem schwer durch russische Gefangenschaft Geschädigten kann man nicht das verlangen, was andere kaum schaffen. Ich will mich darüber nicht auslassen. Bei mir wäre die Arbeit fertig geworden, aber? Seit ich ihn als grossen Mann von geistlicher, katholischer Seite hörte, habe ich genug. Wer sich als Naturwissenschaftler zu diesem Unfug hergibt, ist entweder beschränkt oder durch Eitelkeit und Karriere geschmiert. Wir sind freie Luft gewöhnt. Der Protestantismus hat auch vielen Unfug, aber das ist ein Kinderspiel gegen das. Man weiss nicht, wohin man sich wenden soll. Die unserer Dankart Nächstenstehenden, sind sozialistisch verblödet. Die uns wirtschaftlich nahestehenden Kreise, geistig rückständig und suchen uns zu gängeln. Das Dilemma ist eine grosse Frage der Zeit. Die Jugend ist meist indolent, sie will weder von dem einen noch anderen Extrem etwas wissen über die Folgen für den Intellekt. Mit Gruss Dr. H. H. H. H. H.

7/3/58

CLARK L. THAYER

36 MOUNT PLEASANT

AMHERST, MASSACHUSETTS

July 3, 1958.

Dear Otto:

I am very sorry that I did not see you and Mrs. Degener when I was on the Islands this spring for another Berke Garden Tour. On the day when I called at the Bishop Museum to see Miss Neal she told me that I had just missed you since you had been at the Museum that morning.

We had a very interesting group of sixteen this year and saw more gardens than we did in 1956. Outstanding were the gardens of Dr. Kanda and Dr. Izumi on Maui, and those of Mr. Dillingham, Mr. Kirsch, and Mrs. James Doo in Honolulu. Mr. Kong is developing a show place at Hilo, chiefly orchids, which will soon surpass Oda's in beauty.

Recently I have read a manuscript on hardy and tender vines for the Macmillan Company and have learned from Miss Carol Woodward, the editor, that on her recent vacation on the Islands she spent some time at your home. She was in Honolulu at the same time we were, before we went to the outer Islands; I wish that I might have met her. Reading the manuscript was a pleasure since I had seen many of the tender vines in the course of our tour.

You will be interested in knowing that Arno Nehrling has asked me to review Book 5 of your "Flora Hawaïiensis" for "Horticulture". Since I am limited to 200 words it will not be possible to go into great detail. However, I hope that I shall be able to do full justice to this valuable publication.

Since I retired on August 31, 1957 I am now a free lance and hope to have more tours. It is quite possible that I shall be returning to the Islands in 1959. I know that the Berke Travel Service will have something for me next year.

Recently I have signed a contract to write a book on Flower Gardening in New England-Annuals, Perennials and Roses. This will keep me out of mischief for this fall and winter at least.

With best personal wishes for Mrs. Degener and yourself,
Sincerely,

Clark L. Thayer

Book 5

Augsburg 3 VII 1958.

Lieber Herr Kollege!

1. Heute halte ich den Vortrag über die Vulkane im besonderen Hawaii etc vor der Volkshochschule, in denen der Film läuft. Ich halte die Vorträge ohne Honorar und habe dabei sehr grossen Erfolg. Vorher habe ich etwa 100 Lichtbilder über die Vulkane im Allgemeinen. Darunter die Mikrofotogramme von verschiedenen Laven. Der Vergleich ist auch sehr interessant. Wenn die Zeit reicht, dann lasse ich auch noch den Blumenfilm laufen. Durch das öftere Besprechen des Filmes bekommt man Erfahrung. Über den Erfolg werde ich Ihnen schreiben.
2. Die Anagallis kommt leider zu spät, da Prof. Lehmann verstorben ist. Mit ihm ist ein sehr bewährter Forscher über Genetik und Kleinsystematik weggegangen, der auch bei den Amerikanern bekannt ist. Die Arbeit über Anagallis ist nicht vollendet. Ich habe einen der wenigen Freunde mit ihm verloren. Meine Kenntnisse in Genetik verdanke ich zum grossen Teile ihm, der ein Schüler von Correns war.
3. Gegenwärtig werde ich in der Apotheke von einer Finanzkontrolle aufs schändlichste gequält. 8 Tage habe ich diese Qual genossen. Es wird dabei die Buchführung von 5 Jahren auf das genaueste durchgefechelt und jeder Pfennig heraus gerechnet, den man eventuell an Steuer zu wenig gezahlt hat. Die Behandlung ist etwa so wie bei einem Verbrecher. Die Buchführung ist niemals in "Ordnung". Am Ende muss man dann grosse Summen zahlen. Man will mich wegen des sozialen Hausbaues belasten. Zwei meiner Wohnungen haben Arztpraxis und das gilt dann nicht. Die Miete aber war die einer Wohnung. Ich muss schon wieder etwa 10.000 DM zahlen. Eine andere Stelle hatte aber den Bau in dieser Form genehmigt. Die Zahlung für den Lastenausgleich als Totalausgebombter aus meinem Realrecht, das keines mehr ist, werde ich vielleicht in x Zeiten wieder herausbekommen, den anderen Betrag muss ich wieder zusammensparen. Das bedeutet für meine Frau und mich üble Zeiten, doch danach fragt der "Staat" nicht. Man lügt uns ja vor der Staat sei das Volk, wir glauben bereits an wenig oder, sagen wir besser, an nicht mehr. Wenn die Furcht vor den Russen nicht wäre, würde alles revoltieren und mit dieser Schinderei würde es ein Ende nehmen. Es ist bei Ihnen wahrscheinlich auch nicht anders, Sie haben ja einmal davon geschrieben!
4. Durch die Berliner Akademie habe ich Werke von Timiriasew sehr preiswert

bekommen. Die Darstellung der botanischen Physiologie ist sehr geschickt geschrieben, aber natürlich veraltet. Die Arbeit von Ch Darwin ist gut interpretiert und auch nett geschrieben. Soweit ist alles in Ordnung, ohne wissenschaftlich zu erregen.

Nun kommt dann die zweite Seite. Alles ist zu einer antikirchlichen Propaganda umgeformt. Das alte Lied mit süßen Schmalzei verziert. Wahnsinn ist natürlich die bolschewistische Ausbeutung: Bauernfang. Die Schreiben von Lenin etc und an ihn direkt widerlich. Man sieht daraus, was man aus jeder Wissenschaft mit Hilfe dieser „Dialektik“ machen kann. Es ist eigentlich ganz einerlei ob man das als dialektische Scholastik, Philosophie oder Materialismus betreibt. Die ganze Schmuserei hat gar keinen ^{an sich} Wert als Übertölpelung der anderen.

Ich bin ein Mann, den die Philosophie interessiert, sei es von Kant, den wirklichen Materialisten, Leibniz oder anderen, aber diese Wortfechtereie habe ich trotz Kenntnis derselben von Jugend auf immer verachtet.

Nun nachdem man das Buch sich gekauft hat, kommt sofort aus der Ostzone auch unter den Deckmantel der Wissenschaft reine Propaganda. Mit der verlogenen Hetze russischer Prägung. Alles ist ~~es~~ auf Halbgebildete zugestutzt, die leider immer wieder darauf hereinfallen. Wenn man solche Schikanierei durch Steuer etc durchgemacht hat, wird mancher so müde, dass er auf das hereinfällt. Wer aber aus dem Oden Nachrichten hat, der kennt das wahre Gesicht dieses „Socialismus und Kommunismus“. Es ist doch nichts weiter als eine Oligarchie von ganz üblen Bonzen und weiter nichts.

Doch ich will nicht politisieren. Das was gegenwärtig von unseren Sozialdemokraten an Hetze gegen andere geleistet wird, steht auch halb unter russischer Solde. *Zunächst das übleiten gegen Amer. Kg, das uns allen geschulden hat.*

5 Doch nun hoffe ich auf Ruhe. Das Photographieren in der freien Natur mit UVPassfiltern klappt und hat auch die gleichen Ergebnisse wie das mit UVLicht in der Dunkelkammer. Man muss natürlich das pralle Sonnenlicht aussuchen. Neulich habe ich im Gebirge (etwa 1800 bis 2000m) Aufnahmen gemacht, welche sehr schön geworden sind. Andere dagegen leiden unter dem Winde, der in diesen Höhen immer weht. Ich will es nun versuchen mit überempfindlichen Platte zu arbeiten, bei denen eine kürzere Belichtung möglich ist.

This space is also for correspondence.

ここにも通信文を記載することができます

Noriwo Takaki
Biological Institute
Dept. of General Educ.
Nagoya University
Mizuho-ku
Nagoya, Japan



Dr. Otto Degener
Waialeale, Oahu,
Hawaii,
U. S. A.

PAR AVION
航空

この郵便物には何物も封入又は添附できません
Nothing may be contained in or attached to this letter.

折込線

折込線

ここにも通信文を記載することができます

This space is also for correspondence.

7/4/58

Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu,
Hawaii
U. S. A.

Biological Institute
Dept. of General Education
Nagoya University
Mizuho-ku, Nagoya
Japan

July 4, 1958

Dear Dr. O. Degener:

Excuse me for not having written to you for so long. Thank you for your kind presents of your own splendid publications which I have received successively in good condition. I have no words to express my hearty thanks. It is my great pleasure to see and to read these fine pictures and descriptions in your books. I have been enjoying to study your book and specimens you sent me the other day.

Two months summer vacation of our University began from 1st of July. I am busy now to make many plans of plant collecting trips. At first, I am going to climb Mt. Kisokoma which is the main peak of Central Japanese Alps and has an elevation of about 3,000 m. Next, I expect to go to Hokkaido, northernmost part of Japan, for half-month. Mt. Daisetsu which has a highest elevation and richest flora in Hokkaido is one of the important destinations of my trip.

By the way, Mr. C. Takahashi, one of the members of my laboratory who is studying embryology on ferns. He has been wanting to get the specimens of Schizaea collected in these few years (any species of the genus will be acceptable), from which we can expect to get sporing. In spite of his effort, he is still unhappy for these specimens. I should be very much obliged if you have luckily these materials and could send me them (any fragment will be available if it bears mature sorus).

Sincerely yours
Noriwo Takaki

7/8/58

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Marienapotheke, Augsburg
Apothekergässchen 2
Postcheckkonto München 35205

Augsburg 8 VII 1958.

Lieber Herr Kollege!

1. Der Film bei dem Vortrag in der Volkshochschule hat sehr grossen Erfolg ein gebracht. Vor allem Herr Ministerialdir. Dr Immler war ganz entzückt. Er hat in seiner Jugend eine Weltreise unternommen, die ihn nach Hawaii geführt hat. Er will sich dafür einsetzen, dass der Film angekauft wird. Aber das kann hier in Augsburg nicht geschehen, weil hier keine Instanz dafür da ist. Der Film muss dann noch besprochen werden. Die Schwierigkeit ist nicht die Zahlung an Sie, sondern die Befriedigung des Zolles. Diese Kerle verlangen 350 DM Zoll. Die Befreiung von ihm kann nur einer Staatsbehörde gewährt werden. Diese ist in Göttingen. Ob das bis zum 1. September möglich ist, kann ich ihnen nicht sagen. Dann muss ich den Film zurückschicken, weil ich sonst die Zollgebühren zahlen muss. Ich würde gerne Ihren Schwiegereltern, das Geld zukommen lassen, aber den Zoll dafür dem Staate zahlen, dazu habe ich keine Lust. Ich will hetzen, dass man in Göttingen interveniert, aber mehr kann ich nicht machen. Immler hatte Beziehungen, aber er ist bereits sehr alt.

2. Gestern erfuhr ich von seiner Schwägerin, dass Prof Herter aus Montevideo zuletzt Hamburg im April nach zweimaligem Schlaganfall gestorben ist. Die Tochter ist hypernervös und in Basel. Alles führt so ein Behaimdasein, weshalb niemand mit ihr ^{etwas} anfangen kann. Der Mensch muss eine geregelte Arbeit haben, sonst kann man ihn nicht brauchen! So denkt nun einmal der Spiessburger. Es ist schade um Herter; denn dieser hatte nicht nur übergrosse Kenntnisse von Südamerika, sondern verfügte auch über die nötige Energie und Idealismus um dies vorwärts zu treiben. Solche selbstlose Männer sterben heute mehr und mehr aus. Er litt unter seiner Tochter, der er kaum helfen konnte. Ich verliere einen richtigen Freund, der mir wirklich viel ^{geholfen} hat. Er war auch zuckerkrank und liess sich nicht bewegen zu spritzen. Vielleicht hatte er diesen Schlag nicht erlebt. Als ich ihn zum letzten Mal in Paris traf und einige Tage mit ihm verbrachte war er bereits sehr müde und müde. Er hat ja auch wenig Dank für seinen Fleiss und Idealismus.

geerntet. In diesen Staaten herrscht doch eine richtige „Lumperei“

3. Diese verfluchte Wirtschaft mit der ^{Reise} Zollrevision bringt meiner Familie und mir schwere finanzielle Sorgen. Nun ist die Gewerbebefreiheit der Apotheken erklärt. Meinem Geschäft schadet diese nicht mehr viel. Aber ich muss nun den Lastenausgleich für das Realrecht herausgezahlt bekommen. Dafür hat man mir eine üble Schweinerei aufgehalst, die mich unter Umständen um grosse Summen bringen kann. Ich habe seinerzeit 1949 mit sozialen Wohnungsbaugeldern aufgebaut. Das bringt gewisse steuerliche Erleichterungen, weil die Mieten niedriger angesetzt sein müssen. Nun haben die Leute glücklich herausgeknobelt, dass das kein sozialer Wohnungsbau sei, weil zwei Arztpraxissen darunter fallen. Nun soll ich 12.000 DM nachzahlen. Dazu soll nun auch noch eine Lastenausgleichshypothek aus dem durch Bomben zerstörten Hause nachgezahlt werden, weil es ja ein gewerblich genutztes Haus sei. Auch das würde eine namhafte Summe ergeben. Wir müssen nun wieder auf die üble Zahlerei zurückgreifen. Mich verfolgt der Staat mit allen Schikanen. Es ist doch ein Wahnsinn von Leuten, die Haus, Hof und Geschäft verloren haben, nun noch Lastenausgleich zu verlangen für andere, die nicht so gearbeitet haben, sondern sich auf die faule Haut gelegt haben. Ich muss immer an Nietzsche denken: Sozialismus ist die letzte Kardinaldummheit der Menschheit, sie nützt aus den Fleissigen und Tüchtigen zu Gunsten des Faulenzers und Bummelanten!

Ich untersuche gerade die Samen von Eriocaulaceae. Diese sind ganz merkwürdig gebaut.

Leider kann ich Ihnen bzw. Ihren Schwiegereltern nicht helfen.

Mit besten Grüßen

Dir

Liegenspaß

7/10/58

Molokai Ranch, Limited

POST OFFICE BOX 7

KAUNAKAKAI, MOLOKAI

TERRITORY OF HAWAII

Agents
COOKE TRUST CO., LTD.
P. O. Box 2041
HONOLULU 5, HAWAII

July 10, 1958

Dr. Otto Degener
Waiialua, Oahu, T. H.

Dear Dr. Degener:

Molokai Ranch is interested in propagating maiapilo or pua-pilo, Capparis sandwichiana some times on Molokai called "lemon vine". I know of only one plant on Molokai, near Halena, a few yards inland growing from a cleft in a rock pali.

Blossoms have been appearing most every night for the past three weeks and much like night blooming cereus, the blossoms have more or less withered by mid-morning or noon. The blossoms can scarcely be self pollinated as the stigma is an inch or more above the anthers. Presumably some night flying moth would be required for pollination. However, I have hand pollinated blossoms before 7 A.M. on several mornings with so far no setting of fruit. The vine has become much shaded by Keawe in recent years and this may be a factor in failure to produce seed.

Last winter I treated soft wood and hard wood cuttings with "plant hormones" that often induce development of roots, (naphthalene and phenoxy series), but with negative results.

Do you know where one might obtain seed of this plant or of any successful method of vegetative propagation? Air layering of course comes to mind, but it would require a round trip of some 50 miles every day or two to keep air layers moist.

With thanks for your advice.

Very truly yours,

MOLOKAI RANCH, LTD.

G. T. Nightingale
G. T. Nightingale

cc: H.R. Cooke
J.E. Minney

July 12, 1968.

Dear Dr. Nightingale:

It has been a long time since Mrs. Nightingale, you and I had dinner with the Sideris family in Manoa!

Mrs. Degener and I are interested in plants more from a theoretical standpoint and just lack the proverbial green thumb. We know nothing about the propagating of our native Cap. sandw. But some years ago we visited the Government Experiment Station in Dubrovnik, Yugoslavia. There the botanist Dr. Devetock showed us experimental fields of the caper of commerce which is so closely related to our own. It might be interesting for you to write him.

Why not try cross-pollinating your plant? With this in mind I am mailing herewith stamens from a flower that probably bloomed last night. I admit I see no pollen but but certainly every grain could not have been shed. Furthermore, enclosed is a fl. bud which I imagine should open tonight (Monday-Tuesday). I am keeping it in the refrigerator shortly before mailing it to you tomorrow with hopes of retarding anthesis & getting some viable pollen to you.

I note a large capsule on the bush I have under observation for you. Perhaps it will mature & I can mail you seed in a month or so.

In 1936 I rented George Cook's Maunahui shack for \$30 per month for a couple of months. I did a lot of work while botanizing there before exotics wrecked the native vegetation. Incidentally, I lost my gold watch in one of the neighboring gulches. Now, apparently, a new jeep road runs east off from the Maunahui one back makai toward Kamaekai. Do you know it?

Can you arrange to have a jeep at the airport some day early to pick us up, have proper keys for possible gates, and then enable us to botanize along this road. We would leave Hon. early by 'plane and leave Molokai by the last one for home. We are prepared to pay the costs if we get receipted bills for them, we being eventually repayed by Washington. I wrote Mr. Peter but thus far got no reply.

I am interested in knowing what to do about chlorosis in plants growing in PURE calcium-carbonate sand after pretty badly soaked with brackish water. Do I use iron-chelate or what?

Chering
Aloha,

NEW ILLUSTRATED FLORA OF THE HAWAIIAN ISLANDS

Family : 339
Genus : *Clermontia*
Species : *Kakeana*

LOBELIACEAE
LOBELIA FAMILY



CLERMONTIA KAKEANA Meyen
(Original)

(Described on preceding page)

(Degener 11, 536, Oahu)

To open cut at top

BYAIR MAIL

AEROGRAMME



FIX TWO
PAGE STAMPS
L VALUE 108

Prof. O. Degener
Mokulua Beach
Waialua, Oahu
Hawaii

APPROVED BY POSTMASTER-GENERAL
FOR ACCEPTANCE AS AEROGRAMME

No 3

Third fold here

W. S. Hatmann

FROM: DIVISION OF PLANT INDUSTRY
COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND
INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION

P.O. BOX 109, CITY
CANBERRA, A.C.T.,
AUSTRALIA

If anything is enclosed letter will be sent by ordinary mail

7/4/58



COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION
DIVISION OF PLANT INDUSTRY

CABLE AND TELEGRAPHIC ADDRESS:
"CORESEARCH,"
CANBERRA

P.O. BOX 100, CITY
CANBERRA, A.C.T.,
AUSTRALIA

14 July 1958

Dear Professor Degener,

Thank you very much indeed for sending me the 5th Book of the Flora Hawaiiensis which is indeed very valuable to me and which I will be using constantly.

I wonder what I can do for you in return and thought that you might be interested in reprints of papers on floristics or taxonomy published by C.S.I.R.O. If you would like to have these would you please let me know. Or is there any book from here that you would particularly like to have?

I happened to see Mr. F. Dandridge today and asked him about the drawings he was going to make for you. Apparently there are two drawings ready for almost immediate dispatch. They are illustrations of *Emex australis* and of *Foeniculum vulgare*.

He pointed out to me that it was difficult to obtain good specimens and to be sure that they are the actual types that you require. He would therefore welcome it if you could send him herbarium specimens for him to be drawn, which would then be returned immediately afterwards.

I noticed that the type of paper you have used for your Book 5 is so very much better than of the previous edition, Book 1-4. I think that, because of the humid conditions my copy had to stand in the tropics, my copy is gradually becoming brown-spotted which certainly would not happen so soon -if ever- to the new type of paper of Book 5.

With very many thanks and kindest regards,

Yours sincerely,

(W. Straatmans)

Lindsay Avenue,
Alice Springs, N.T..
Wednesday 16th July.

Dear Drs. Degener,

Thank you for your stimulating letter of June 8th. I can also thank you for the copies of your book, although they have not yet been delivered. No doubt they will lag a trifle behind the letter. I will arrange for copies of my first two parts of the Poison Plants of the Northern Territory to be sent to you, and also a reprint of a recent paper of mine about desert plants in Central Australia.

Perhaps I gave you the wrong impression of the Flora I am working on. My primary object is to compile a Flora of the Northern Territory of Australia..... not a Flora Australiensis, although I may be assisting in such a more general work together with other Australian botanists. I am the botanist for the Northern Territory and it is my main tasks to produce publications on poisonous plants and edible plants for the use of the pastoralists in the Territory, and then to produce a Flora.

While I see that your system has some merits in overcoming the usual difficulties of producing a Flora, I cannot agree that it is the best system. In fact, I would say that the system is always dependent on the previous knowledge of the area being considered. In the Northern Territory I have found that there are three or four floristic groups which can be dealt with separately for convenience, and that these three areas can be used to produce separate regional Floras. Thus, each one can be complete, and while some areas will be delayed, others will have a complete Flora, and moreover, as there is inevitably some overlap in species, then the other areas will have some considerable use of the Flora of a neighbouring region. The variable rainfall, from 5" to 60" is responsible for this different type of vegetation.

Also, I feel that once a Flora has been produced, then it can be revised and added to, and thus the work is maintained. Any Flora

is incomplete almost from the day it is published, as knowledge of plants is hardly ever complete. New revisions of genera will always be making older works out of date.

While I was working as Systematic Botanist at the Sydney Herbarium, I was in on many discussions as to which method of publication would be suitable~~mf~~ for the Flora of New South Wales. The method decided upon was that of publishing separate families as the work on them is completed. This, too, has a great advantage, as the related plants are all together from the outset.

I remember using your book while I was working in Sydney, but it was mainly for the cultivated plants in it. I found that your Flora had some plants in common with the northern tropical parts of Australia, but that those in common would be in scattered botanical families. There is to be a scientific Congress in Adelaide next month, and during the period of this Congress there is to be discussion ~~mf~~ concerning the more general work of a Flora Australiensis. At the moment I favour such a project being tackled family by family, with specialists doing the treatment of their special groups, and regional botanists (such as myself) dealing with plants unique to their regions or with families which are predominantly in their region. I hope to be present at the Congress, and I will mention your system. However, I would be doubtful of it being adopted here, as the areas are so wide, and no doubt previous systems used here will be followed, such as that used by J.M.Black in his Flora of South Australia.

I have been working on a Check List of Central Australian plant species, as a basis for a Flora of Central Australia, and I find, from my travels over almost all of the area being considered, plus the records of early explorers here, that I can have a reasonably complete Flora of this region.

Again, I thank you for the sending of your book, and for the discussion on methods of publication.

Yours sincerely,

(Mr.) *George Clippendale*

7/17/58

Molokai Ranch, Limited

POST OFFICE BOX 7

KAUNAKAKAI, MOLOKAI

TERRITORY OF HAWAII

Agents
COOKE TRUST CO., LTD.
P. O. Box 2041
HONOLULU 5, HAWAII

July 17, 1958

Dr. Otto Degener
Waialua, Oahu

Dear Dr. Degener:

Thank you very much for the stamens and flower of Cap. Sand., which arrived this afternoon. I will try pollinating early tomorrow morning. It may be environmental rather than genetic difference, but the petals of our flowers are white, yours pink and flowers of our Molokai plant are easily twice as large. The leaves of our plant are thin and glabrous, yours relatively much thicker, yellow-green and almost leathery.

I have a jeep which I use in my work and would be glad to drive you around on your botanizing on middle or West Molokai, but do not have mud-tires or chains for high rainfall areas of East Molokai which in recent weeks have been exceptionally wet for summer months. Possibly you could arrange through Eric Reppun, President, Board of Agriculture and Forestry to have Molokai Forester Flavius Peters help you with East Molokai. I do not know of any jeep for rent that I would care to drive in wet areas of East Molokai.

If you will give me a few days advance notice, I would be glad to meet you at the airport any morning of midweek during July. For August and September, my program is not yet worked out.

About your plants growing in coral sand that became chlorotic after being soaked with brackish water - the first step would be to flush excess salts from the sand and fertilize promptly with a solution of nutrient salts. It might be most convenient for you to obtain such a solution from a commercial orchid fertilizer. Assuming your plants are not orchids I would apply from two to three times.) Of course your plants may not recover but know of no other practical methods.

Looking forward to seeing you on Molokai.

the recommended dosage

Aloha,

G. T. Nightingale
G. T. Nightingale

cc: H.R. Cooke
J.E. Minney

7/22/58

ALLEN M. NOWELL

2025 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

JUL 22 1958

P.O. Box #554 - Palo Alto - Calif

(Use this address until further advised)

Palo Alto. I left Tucson for the summer ^{Allen} on June 9. Mr. J. Brown loaned a furnished house here, until Sept. 30. I remember that my good friend. Can latest correspondence in

Yours to me

1. Apr. 13/58 } These I brought with me
2. May 3/58 } together, right here

Miss Torgan 1. Apr. 11/58 with last one I remember.

Let's get "going" again - (mis)mean, as can see I am among at least.

I do not believe me will be home until after Oct. 1. My last there in summer - latest I have seen it was 11° - to 10°. Honolulu was nearer

II
otto

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

like that - the highest I ever knew (remembered) 1072
89° - don't believe it ever got to 90°.

Here (we are so windy from S. - South) the
average is from 54° - 70° - in the state,
The, Flava here is lovely.

Trues (here in Los Altos - where we are,

1. Cipicats (this whole area was formerly a Jewish
orchard)
2. English Walnuts. . . P. some Chinese Elm.
4. Oaks (mostly the Live Oak - Quercus -
don't remember the species).

There are a few "Coccoloba Pauciflora" - not in
bloom now - foliage greyish - you know it!

I received - by Air Mail - yesterday the U.S.P.A. Signatures
and am very happy to know that on June 8 (I believe)
the plantations came to life again, and up to date
ended 7/12/58 had produced 134.631 tons of
cups with 7/13/59 " 691.934 " "

Will Otto

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

What a terrible experience the Planters have had
all losses not possible to enumerate as yet.

Well Otto, my good friend, I wrote to Keith Marks
on May 16. I have a nice letter from him dated June 18.
He said he had been "in the hospital lately they whisked
me off to the Island of Hawaii to recuperate." He also told
me the Pacific Club is about to "tear down the old Club House
& build a new one" - this due to part of the premises
being sliced off to make room for "state arterial
highway" - Some Change Since 1898 April when
only means of transportation (as I well know) was a
Tombacook. - was the old 2 mile Train Car (to Waikiki
to Honolulu) & some dream tracks.

I shall try to locate Prof. August. Willis who I get home
So cousin Will Goodale's house has been wrecked - they
make me sad. I have eaten many good meals there - still
I am always told a wonderful Chinese Galt. Why would I
not give for some dried opatapata - or some more!

TV-atto.

ALLEN M. NOWELL

2026 E. 3RD ST.
TUCSON, ARIZONA

By the way, in Pasadena - at a nice restaurant - I did have
a serving of broiled mahi-mahi, and one waitress who
was Lillian Siler (Portuguese - French - Hawaiian) - a very nice
girl - born in Waimea, Hawaii. By the way (again), dozens
of glass jars of Macadamia nuts are in our markets here.
Lion Kahala (Hale, Oahu - my friend Alex Borge - Pres)
Rice Jar - here - yes. I believe Alex told me they had about
400 acres at Kahala - Honolulu - and also produce
macadamia nuts. What next? at 5013 Hea Valley
St. Hope. I had 1 tree about 8 ft. high, alone now,
forget his name - was experimenting with these nut trees, or a
my friend Alex. Meneal Valley or slopes of Maunaloa Heights. I
forget which - also forget his name - but I knew him.
Well my main concern, will ring off - only because
my old fingers are getting pretty tired. Hope all goes
well with you both - do write soon.
Alaka Mui Allen

7/25/58

WYNDHAM HAYWARD
Sub-tropical Bulbs and Plants
LAKEMONT GARDENS
Winter Park, Florida, U.S.A.

7/25/58

Dr. Otto Degener
68617 Crozier drive
Waialua, Oahu, Hawaii

Dear Dr. Degener,

The best regards to you and the good frau. I am still finding jewels in the bodies of your two books, the Fiji and the Hawaii National Plants Park.

Yesterday I sent you a root of the true South Seas Tacca from an Island off Tahiti, *Tacca leontopetaloides* (Linn.) O. Kuntze (syn: *T. pinnatifida*, Forst.) for you to grow and compare with your native *T. hawaiiensis* when it blooms. I think we will find them conspecific. I have some *T. hawaiiensis* which I obtained from a nurseryman on Hawaii (Hilo) who had to go out to collect them near a waterfall or something ~~up~~ in the mountains (perhaps an old camp site of old time Hawaiians?) last year. Most of the plants were killed by our severe winter freezes last winter, the worst in 50 years here. Down in the mid-20's several times. But a few of the little potatoes survived and I hope to establish this Tacca in Florida. It is an attractive tropical-looking subject, a good "conversation piece" you might say, and should be wider grown.

In the box were some cornels of the new and rare "arrow & lance" type caladium "Red Arrow" which you may not have there yet. It is a dwarf type very good for a border in full or half sun. Plant like peas. They make large bulbs ultimately, their only pest is root knot nematode.

Recently I received some roots of Poi from Mr. Potter at the FBG. I sent him some rare Zingiber ~~also~~ including the showy *Curcuma latifolia*. Do you want some, some time? 6 feet tall with cones six inches across, bright rose-lavender (the coma). Cones come from the rootstalk.

I want to get a couple roots of your native Hawaii (introduced) *Curcuma* to grow here. Can you locate a couple sometime when dormant or even live plants can be shipped in damp moss? I would rather have roots from the wild or is it very rare? Is the cone terminal or from the rhizome? I have not been over to the Nelson's since Mr. Nelson's death last spring, so I have not had a chance to consult your Flora in its entirety. I fully intend to buy one for myself but have not been able to stretch to it as yet. I am very low financially since the heavy losses, several thousand dollars I suppose, in rare plants etc., last winter.

As I said, Mr. Potter sent me some Poi roots. Two of them were rather pretty and had Hawaiian names. I did not find any mention of these under the *Caladium esculentum* in your Hawaiian Park book. Can you translate them for me and tell me something about these types? Are they high land or medium or low? One name was Uahia pepe, and the other ~~was~~ Uaula Kumu. Where can I find a good botanical-horticultural treatment of the Hawaiian "poi plants"? Thanks,

Yours with top greetings,
sincerely,

Wyndham Hayward

W. Hayward



IN REPLY REFER TO:

UNITED STATES
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
NATIONAL PARK SERVICE
HAWAII NATIONAL PARK
HAWAII

July 25, 1958

Dr. Otto Degener
68-617 Crozier Drive
Waialua, Oahu, T. H.

Dear Dr. Degener:

First why do I not start a letter with the friendly "Dear Otto," and you start your future correspondence with "Dear George"? We know each other well enough to do away with stiff formality.

We can pay for the plant books in any manner convenient to you. You have the fifty copies mailed to us directly from New York and they will be carried on consignment. As you want, on or after December 31, 1958 we will pay you for the transportation plus copies sold during the year, or plus the complete lot. If you want earlier payment, this agreement can readily be changed.

You are correct. I erred in referring to Kaupo instead of Koolau Gap as the site for the recumbent *Bidens* and greensword. I don't have the descriptive sheet or other literature on *Cheirodendron triaynum* var. *oblongum*, but that must be the variety at Paliku to which I had reference.

It sounds as if you have a busy, interesting schedule ahead of you for the rest of the year. If I get to Pearl Harbor I will try again to contact you by telephone. I have never been successful with this in the past.

Aloha,

George C. Ruhle

7/28/58

Chicago, 28 July 1958

Dear Dr. Degener:

Thanks for yours of the 22nd. Eventually your specimens will reach me, and I'll send material named back as soon as possible. Thanks for them. Too bad about the delay in your Canton island trip, but maybe the international situation will calm down soon.

On last Wednesday I was called for another bullying session by the director of the museum; after half an hour of this foolishness, I said that I had better resign from the staff. So after leaving on Friday I mailed my resignation in and hope never to set foot in that place again.

Tomorrow morning I set forth for Las Vegas, New Mexico, where Mrs. L. M. Shields there at N. Mex. Highlands Univ. made a most flattering offer to continue there the work being done here and to help with research on soil algae being carried on by her. My herbarium and library are being sent on (the transportation paid at their expense!), and I do not think that I'll be at a great disadvantage in carrying on the work as in the past. It will be good to be in a small town again; and having spent some ~~more~~ weeks in Las Vegas several years ago, I'm not unfamiliar with the place.

In leaving the museum, I think I may have made it easier for the few remaining people in the department - but we shall see. All have been subject to the same 10-year smear campaign within the department that I have "enjoyed".

With all best wishes and regards,

Sincerely,

Francis D. Dones

Dept. of Biology
New Mexico Highlands University
Las Vegas, New Mexico.

7/31/58

CLARK L. THAYER

36 MOUNT PLEASANT

AMHERST, MASSACHUSETTS

July 31, 1958.

Dear Otto and Isa:

You can imagine my great surprise this morning when I received the autographed copy of Book 5 of "Flora Hawaiiensis". Due to your careful packing it arrived in excellent condition. Since I had only recently purchased a copy from the Honolulu Book Shop, I am donating that copy to the Department of Botany at the University; I have found that they have not yet purchased a copy. Naturally I am keeping your autographed copy for my personal use. I am very grateful to you both for of course Isa had a part in the preparation of the volume. I hope you did not feel that it was necessary to send such a gift just because I wrote a review for "Horticulture"; I hope you will be pleased when the review is published; I do not know in what issue it will appear since I believe the editor fits them in when space permits. Please remember that I was limited to 200 words, although I did exceed the figure slightly.

Many thanks for the clippings enclosed with your letter of July 15th. Arno Nehrling had sent me a copy of the review by Hugh Lyttle. On the basis of your experiences with the Garden Club Zone meeting, I believe that Mr. Berke should include a lecture by you in connection with his 1959 Garden Tour., if you are at home at the time. This year we had an excellent talk given at The Willows by Dr. Irwin Lane of the Department of Botany at the University of Hawaii; he took for his subject "Color In Green", emphasizing the value of foliage in the garden.

We read in our local newspaper about the possibility of a tidal wave striking the Islands at the time of the Aleutian earthquake. How fortunate you were that it did not develop. With all your valuable collection of Hawaiiana and other items it could have been quite disastrous.

You asked about the Clays: I have heard nothing directly since Christmas. I phoned Yolanda's mother when I was in Honolulu and learned that they were then in Turrialba, Costa Rica; that was where he taught several years ago at the school maintained by the United Fruit Company. I believe H.F. expects to complete his work and get his degree this fall, after which I wager he will return to the U. of H.

Amherst is having the rainiest summer in years; as a result lawns are in beautiful condition and plants are growing in great luxuriance. Also, it has been cooler than usual. As a result the summer resorts are having a hard time this year.

Perhaps you know about the present status of the Botany Department at the University. Ted Kozloski asked to be relieved of his duties as Head so that he could devote more time to research. In the meantime Bob Livingston is serving as acting Head. Bill Doran died rather suddenly in April, following an operation for cancer. Linus Jones has been moved over to French Hall, but is not attached to the Hort. Department. The old Drill Hall has

been demolished and a Liberal Arts Building is going up on the site. An extensive addition is also being made to the west side of Goodell Library. An enormous Science building is going up on the slope west of Wilder Hall. A series of garden apartments for young married members of the staff are going up on the soccer field and are supposed to be ready for use this fall. Yes, the campus is certainly in an upset condition.

Dr. Van Meter, who was President at the time you received your honorary degree died very suddenly last Saturday following a heart attack. He and his wife were living in a new home which they had built for year round residence in Harwich on the Cape. He had never completely recovered from the stroke which he had in 1954. He was a wonderful man and had done much to get the University on a firm and sound basis.

As yet I do not know what the Berke Travel Service is planning for me for 1959, but I hope their plans will include a trip to the Islands.

With all good wishes,

Sincerely and aloha,

8/1/58

MICHIGAN STATE UNIVERSITY
OF AGRICULTURE AND APPLIED SCIENCE • EAST LANSING

DEPARTMENT OF BOTANY AND PLANT PATHOLOGY

1 August 1958

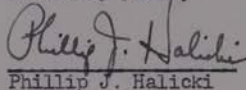
Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach
Waialua,
Oahu, Hawaii

Dear Dr. Degener:

Out of some rather good luck I have just been given copies of your fifth book on the Flora of Hawaii and your narrative on the "Cheng Ho" Fiji Expedition. It was with great interest that I read the account of your Fiji botanizing. Last fall I attended the mid-western annual meeting on systematics held at the Missouri Botanical Garden and at the close of the session Dr. A. C. Smith showed his slides of Fiji and described the family Degeneriaceae to us. I note after reading your account of Fiji, that you collected some cryptogams on the trip. Being a freshwater phycologist, I would be interested in knowing if you did collect any algae and if these have been described. I would be interested in reading the account of such collections, also.

In the event that you or any of your "disciples" happen to collect freshwater algae on any of the Pacific Islands, I would be most happy to receive any such collections.

Sincerely yours,



Phillip J. Halicki

Is it possible to purchase parts 1-4 of your FLORA from you?

8/1/58



DEPARTMENT
OF
BOTANY

J.D. MACLACHLAN, B.A., M., PH.D.
PRESIDENT

GUELPH, CANADA

August 1, 1958.

Dear Dr. Degener,

Thank you for your letter of July 19, as well as for the enclosed pages from your "Flora Hawaiiensis", which gave me a good idea as to the scope of the volumes. I hereby would like to order 1 set from you. Is it alright with you if I pay you in two instalments? The first money order is enclosed in this letter. Eventually I would like to purchase your "Plants of Haw. National Park", when it is financially possible.

At the moment I am doing post-graduate work in my major field, Plant Taxonomy, involving studies on the tribe Astereae, as well as cyto-taxonomic studies in the genus *Erigeron*. After I have earned my Master's, I hope to go to the U.S.A. in order to work for my Ph.D.

My interest in tropical and subtropical floras is not accidental; before I went to Canada, 5 years ago, I finished courses in tropical agriculture in Holland, thereby gaining invaluable knowledge on the tropics. Also, the contact with, and the study of many tropical plants in the greenhouses at the O.A. College made me decide to take up the study of other tropical plants.

I became interested in the flora of Hawaii by getting acquainted with the problems of plant distribution in the Pacific region; also, I wanted to know more about that particular flora as my wife and I are interested in settling on Oahu. Eventually I would like to take up University teaching.

The B.P. Bishop Museum sent me a list of publications covering the floras of many islands in the Pacific, as well as specific groups such as *Palmae*, *Pteridophyta* and others. My special interests lie in the Palms, Ferns and Fern allies, and the family *Araceae*. These interests were prompted by the fact that these groups are fairly well represented in the O.A.C. greenhouses.

I found your "Flora Hawaiiensis" mentioned in Dr. Merrill's book "Plant Life in the Pacific World". As an introduction to the tropical, botanical "atmosphere", I found Merrill's book, elementary may it be, extremely interesting and stimulating.

I am looking forward to receiving your "Flora Hawaiiensis".

Sincerely,

Dick C.D. de Jong

8/4/58

DE PAUW UNIVERSITY
GREENCASTLE, INDIANA

Aug. 4, 1958

Dear Otto:

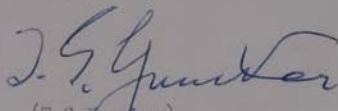
The package of *Peperomias* came this morning and I will give you what I take them to be:

- 24,301 = *Peperomia erythroclada* C.DC.
- 24,299 = do
- 23,886 = *Peperomia hesperomannii* Wawra
- 24,004 = *Peperomia leptostachya* H. & A.
- 22,325 = *Peperomia ellipticibacca* C.DC.
- 24,300 = *Peperomia latifolia* Miq.
- 23,841 = *Peperomia liliifolia* var. *honokahauana* Yun.

Thanks for the specimens (and also the *Eragrostis whitneyi* ones). Should you ever have a set of your general collections you wish to dispose of, send it along and I will see that you are reimbursed for the transportation costs. We think we have a pretty nice herbarium of something over 100,000 specimens and growing all of the time.

With all good wishes, I am,

Sincerely yours,


(T.G. Gunkler).

P.S. Should you ever wish to be away for a short while and want someone to take care of your place and car let me know. We are itching to spend a little while over there again sometime.

8/4/58

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON 25, D. C.

August 5, 1958

Dr. Otto Degener
Mokuleia Beach, Waialua
Oahu, Hawaii

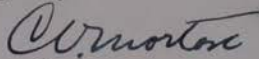
Dear Dr. Degener:

Thank you for your kind letter regarding *Cyclosorus gongylodes*. I agree with you absolutely that the barbaric spelling "goggilodus" should by no means be used. I believe that the nomenclature code does give us a certain leeway in these matters.

Personally, I think that Copeland's "Genera Filicum" is a very poor piece of work and its publication a major setback for pteridology. It contains hundreds of unnecessary new names. The major objection is that it is apt to be accepted as an acceptable or even definitive treatment, whereas it is far from that. The genus *Cyclosorus* is a case in point. I do not think that it can possibly be recognized as delimited by Copeland. Copeland's conception is probably attributable to his lack of familiarity with the new world species of this alliance, most of which have free veins but which are intimately allied with such species as *parasiticus*. I am publishing a brief note in which this matter will be mentioned in the next number of the American Fern Journal.

Unfortunately, we do not have the services of an artist available, and I am not proficient at illustrating myself. I am sorry, therefore, that I cannot undertake to provide a drawing of the new *Doryopteris*. Perhaps you should ask Dr. Tryon, who published the revision of *Doryopteris*. As you may have heard, Dr. Tryon has recently been appointed curator of ferns at the Gray Herbarium. He is just starting work this August.

Sincerely yours,



C. V. Morton
Curator
Division of Ferns

8/7/58

2095 Rambler Road
Lexington 69, Kentucky
August 7, 1958

Aloha, dear Otto and Isa,

This is a belated but very sincere mahalo for the beautiful edition, Book Five of Flora Hawaiiensis. Both Katy and I am amazed at this tremendous compilation with its very accurate and carefully drawn illustrations and the precise and terse wording of the descriptions. A magnificent accomplishment. This is the first large edition, you know, that I have, for in the past I have gotten them a few sheets at a time. The uninitiated are overwhelmed.

We too have been on the silent side because of many new happenings within our own household, as well as within the family proper. Last February, we were able to buy a house which has been more than adequate for our future needs and one which is large enough to offer real Snow hospitality to passers-by. We have a three-bedroom house with a full basement and located as it is on a hill, we really have quite a view about us. We can appreciate the lovely setting of your house, since there are no street lights (yet) and we have an unhindered view of the starry heavens from horizon to horizon. We hope that the next time you come mainland way that you can make it a point to stop over and let us serve you with reciprocal aloha and southern hospitality. You should know that we are only an overnight train ride (C and O) from Washington, D. C.

To you who have written books, it's no news that it is a long and protracted affair. We're still hard at work on the original draft of the Mokapu skeletons, but I'm happy to say that it is rapidly moving along now and I hope to submit the manuscript to Eloise Christian by October 1.

Marina, our number two girl, who is graduating next week from the State University of Iowa, is being married to an Iowa graduate who makes his home in Cali, Colombia, South America. Much excitement, of course, throughout the family, as these two young people turn their eyes toward life together in a foreign country.

Katy has a new job with the newly established Medical Center at the University and we are both doing very well, but of course as you know, we miss Hawaii and our friends like you very much indeed. Again our deep thanks for your thoughtful courtesy in sending on that beautiful Flora Hawaiiensis.

*What do you hear from the Shueles?
Prof Wiedersheim + Aloha
Katie + Charlie.*

See card



Marien-Apothek
AUGSBURG-ORNDORFEN
MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
GEGR. 1346

[1958]
POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
BANKKONTEN STADTSPARKASSE 7447
BAYER. VEREINSBANK 17311

AUGSBURG, den

Papier in Petroleum getaucht. Es wird dann durchsichtig wie Glas. Es würde dann auf eine Chromatgelatine gebracht. Da wo es schwarz war, drang das Licht nicht durch und die Gelatine wurde nicht verändert und blieb quellfähig. Hin gegen an den anderen Stellen wurde das Chromat zu Chromsalz reduziert, welches die Gelatine hartet. Beim Eintrocknen schrumpft die gegerbte Gelatine nicht, die unverändert geblieben dagegen. Die eingezogenen Stellen nehmen dann Öl auf. Man überträgt sie auf den Lithographiestein. Dieser wird an den fetten Stellen nicht angeätzt und man kann auf diesem billigen Wege die schönsten Strichzeichnungen reproducieren. Allerdings muss der Lithograph in diesem Verfahren geübt sein. Das Verfahren war billiger als die Klischees. Aber auch diese sind bei uns nicht teurer als der Text. Die Zeitschrift, welche der Naturwissenschaftliche Verein hier unter Dr. Findeisen druckt, macht den Text zum selben Preis wie die Abbildungen. Der Versand nach dort macht jedoch alles teuer. Ich weiss natürlich nicht, welche Verfahren Ihr Drucker anwendet. In letzter Zeit bin ich wenig mehr in Druckereien gewesen. Ich lasse mir die Selbstdrucke in München machen, wo Sie billig sind. Prof. Dr. Boas, der mir befreundet ist, hat mir diese Quelle verraten. Ich habe diese ewige Herummaklererei satt. Wozu soll man seine kostbare Freizeit für solche Dinge verschwenden, auf die wirklich kein Mensch etwas

gibt. Das dauernd Wertvolle an einer Arbeit ist der Inhalt, während die Form nebensächlich ist und flüchtig. Leider habe ich durch meine Arbeit in der Apotheke zu wenig Zeit, aber sonst würde ich wieder das alte Schreiermaschinchen Archiv herausgeben. Ich weiss es sicher, dass alle jungen noch nicht „gewappelten“ Forscher froh um so etwas wären, wie sie es ja auch im Botanischen Archiv von Mez und Ziegenspeck waren. Den Autoritäten und noch mehr denen, die sich dafür halten, passt so etwas natürlich nicht, aber das ist mir tout-égal und „Wuracht“.

8 Der Vortrag über die neuen Auffassungen der chemischen Bindung hatte einen ziemlichen Erfolg, soweit man das in einer Provinzstadt mit intelligenter Bevölkerung haben kann. Der vor weiteren Kreise von Fachgenossen über dasselbe Thema wird natürlich wichtiger sein.

9 Gespannt bin ich aber auf den Vortrag Neues und Altes von Drosera in München. Da fallen „Sie“ wahrscheinlich nicht über mich her. Die Einleitung dazu haben Sie ja in dem Drucke. Dann kommen die Samenforschungen und die cytologischen Untersuchungen mit der neuen Matritzenhypothese.

Die systematische Stellung werde ich nur vorsichtig behandeln, da die Droseraceae ein altes Streitobjekt sind.

Nun aber muss ich schliessen.

mit den besten Grüßen

Ihr ergebener

Fliegerspeck



Marien-Apothete

AUGSBURG-DYANITZGASSE
MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
GEGR. 1346

POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
BANKKONTEN STADTSPARKASSE 7447
BAYER. VEREINSBANK 17311

1958?

AUGSBURG, den

geworden. Nach meinen Büchern sollen die dortigen Lava
vulkane die einzigen tatigen mit alleinigen flüssen
sein. Ich möchte da die Lacolithe, Strass und Strato
Vulkane nebeneinander stellen. Wollen Sie eventuel die
Leicaneegative der Bilder aus dem Havailbuch haben? Sie
können sich dort mit geringsten Kosten die Dias machen
lassen bezw selber machen.

Die Vorträge sind sehr geeignet um sich bekannt zu
machen. Aber das ist bei Ihnen wohl nicht so leicht mög
lich.

Hier gibt es einen Typus „Wissenschaftler“, welche
miserable Vorträge halten. Es sind nur Bildchen ohne jeg
lichen Gedanken. Aber bei der grossen Verflachung ist da
heute „lohnend“. Ich habe da einen Vortrag mit wunderba
ren Farbdias aus Island gehört. Der Mann hatte die inte
essantesten Dinge, aber diese verstand er nicht.

2 Mit meiner Reise zum Vesuv wird es nichts. Weder meine
Frau noch ich möchten uns sich den Strapazen aussetzen
Ups hat die Grippe dermassen mitgenommen, dass wir uns
etwas schonen müssen. Wir wollen mit der Touropa nach

Catolica fahren und 14 Tage ausruhen. Länger geht es nicht. Da ist in der Nähe eine gute Flora und man kann ein par Ausflüge mit Autos machen. Die Zeit ist 1-15 Mai. Die Reise im Liegewagen und die Unterkunft in Pensionen mit der Touropa ist so bequem, dass man keine Erschütterungen erleiden muss, die ich mit dem verfluchten Stein vermeiden muss. Infolge der Grippe hat er natürlich auch etwas gewackelt. Die italienische Flora ist auch wertvoll und man kann die Pflanzen bestimmen bzw nachsehen

8 Bei uns sind jetzt Geigerzähler zu erschwinglichen Preisen erhältlich - Um 190 Dm solche, die das Knacken anzeigen. Diese kann man sofort bekommen. Die mit Ableseskala kosten 281 M, sind aber erst im Sommer verfügbar

Es soll solche auch in Amerika geben, jedoch macht da der Zoll etc immer die beliebten Schwierigkeiten. Der Gedanke mit der Radioaktivität bekäme durch diese Messungen greifbarere Form - Bei uns ist meiner Ansicht nach der Serpentinfaun ein leicht greifbares Objekt. Ich kenne die Fundstellen aus meiner Jugendzeit, war aber seitdem nicht mehr dort.

Mit besten Grüßen aus der Frau
der
H. J. G. S. P. 11.